

ONDERWIJS- EN EXAMENREGELING 2023-2024

VAN DE MASTEROPLEIDING

SCIENCE EDUCATION

VOLGENS DE GRADUATE SCHOOL

PROGRAM AND EXAMINATION REGULATIONS 2023-2024

FOR THE MASTER'S PROGRAM IN

SCIENCE EDUCATION

ACCORDING TO THE GRADUATE SCHOOL

Het bestuur van de faculteit Applied Physics and Science Education van de Technische Universiteit Eindhoven, TU/e, besluit deze Onderwijs- en Examenregeling (hierna OER) van de masteropleiding Science Education vast te stellen,

gelet op de artikelen 9.5, 9.15, eerste lid, onder a, 7.13, eerste, tweede en derde lid, 9.38, onder b, van de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (WHW),

en 9.18, eerste lid, onder a, alsmede artikel 7.8b WHW,

gelet op de instemming/het advies van de gemeenschappelijke opleidingscommissie d.d. 13 april 2023,

gelet op de instemming/het advies van de universiteitsraad d.d. 24 april 2023,

gelet op de instemming/het advies van de faculteitsraad d.d. <invullen>,

gelet op de instemming/het advies van de opleidingscommissie d.d. <invullen>,

gelet op het advies van de examencommissie d.d. <invullen>.

The Board of the Department Applied Physics and Science Education of Eindhoven University of Technology, TU/e, hereby establishes these Program and Examination Regulations (hereafter PER) for the Master's program in Science Education

in view of Articles 9.5, 9.15, paragraph 1 under a, Article 7.13, paragraphs 1, 2 and 3, Article 9.38 under b, Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek' (WHW),

and Article 9.18, paragraph 1 under a, as well as Article 7.8b WHW,

in view of the approval/the advice of the Joint Program Committee of the Masters chamber on April 13, 2023,

in view of the approval/the advice by the University Council on April 24, 2023,

in view of the approval/the advice of the Department Council dated <fill out>,

in view of the approval/the advice of the Program Committee dated <fill out>,

in view of the advice of the Examination Committee of <fill out>.

Deze OER die op 1 september 2023 in werking treedt - met uitzondering van artikel 3.7, 3.8 en 5.1 lid 1 die met ingang van 1 augustus 2023 in werking treden - en geldig is tot en met 31 augustus 2024, luidt als volgt:

This PER which enters into force on September 01, 2023 - with exception of Articles 3.7 and 3.8 that enter into force on August 1, 2023 - and are applicable to August 31, 2024, read as follows:

ALGEMENE BEPALINGEN	5	GENERAL PROVISIONS	5
Toepassingsgebied	5	Scope	5
Begripsbepalingen.....	5	Definitions	5
TU/e Gedragscode wetenschappelijke integriteit.....	12	TU/e Code of Conduct for Scientific Integrity	12
De gebruikte digitale onderwijssystemen	13	The digital learning environments.....	13
TOELATING EN INSCHRIJVING TOT DE OPLEIDING	13	ADMISSION TO AND ENROLLMENT IN THE PROGRAM.....	13
Toelating en inschrijving.....	13	Admission and enrollment.....	13
Het volgen van masteronderwijseenheden zonder toelating/inschrijving.....	14	Following Master’s program study components without admission/enrollment..	14
OPBOUW EN INHOUD VAN DE OPLEIDING	15	STRUCTURE AND CONTENT OF THE DEGREE PROGRAM	15
Eindtermen van de opleiding.....	15	Learning outcomes of the degree program.....	15
Specifieke opleidingsbepalingen.....	20	Requirements specific to the degree program.....	20
Taal.....	21	Language.....	21
Opbouw van de opleiding.....	22	Structure of the degree program	22
Mentor	22	Mentor.....	22
Examenprogramma.....	23	Program of Examinations.....	23
Aanmelden en afmelden onderwijseenheden.....	24	Registering and deregistering study components	24
Aanmelden voor onderwijseenheid na verstrijken aanmeldtermijn	26	Registering for a study component after the registration term	26
Vrij onderwijsprogramma.....	26	Flexible degree program.....	26
Vrijstelling.....	27	Exemption.....	27
Interne bi-diplomering	30	Internal double diplomas.....	30
HONORS ACADEMY	30	HONORS ACADEMY	30
TOETSING.....	30	TESTING	30
Frequentie, vorm en volgorde van tentamens en CA’s	30	Frequency, structure and sequence of examinations and CA	30
Mondelinge tentamens en CA onderdelen.....	32	Oral examinations and oral parts of a CA	32
Deelname en aanmelding tentamens	32	Participation in and registration for exams	32
Aanmelden voor tentamens na verstrijken aanmeldtermijn.....	34	Registering for exams after the registration period has passed.....	34
Terugtrekking.....	35	Withdrawal	35
Beoordeling van tentamens en CA.....	35	Assessment of examinations and CA.....	35
Vaststelling uitslag / nakijktermijnen.....	38	Determining results/marking periods	38
Inzagerecht schriftelijke tentamens	41	Right of inspection for written examinations	41

Nabespreking.....	41	Evaluation	41
Geldigheidsduur en bewaartermijnen.....	42	Term of validity and retention periods.....	42
EXAMEN.....	43	FINAL EXAMINATION.....	43
Beoordeling en uitslag examen.....	43	Assessment and results of examination	43
Frequentie examen	46	Frequency of final examinations	46
Getuigschrift en supplement	46	Certificate and transcript.....	46
Bijzondere kwalificaties masteropleiding.....	47	Special qualifications for the Master's program	47
STUDIEBEGELEIDING EN STUDIEVOORTGANG	49	STUDY COUNSELING AND STUDY PROGRESS.....	49
Studiebegeleiding	49	Study counseling	49
Bewaking van de studievoortgang.....	50	Monitoring study progress.....	50
Studeren met een functiebeperking	50	Studying with a functional impairment	50
PROCEDUREVOORSCHRIFTEN EXAMENCOMMISSIE	52	RULES OF PROCEDURE FOR THE EXAMINATION COMMITTEE	52
OVERGANGSREGELINGEN EN SLOTBEPALINGEN	52	TRANSITIONAL ARRANGEMENTS AND FINAL PROVISIONS.....	52
Overgangsregeling	52	Transitional arrangements.....	52
Wijziging	52	Amendments.....	52
BIJLAGEN	54	APPENDICES	54

H 1 ALGEMENE BEPALINGEN

Art 1.1 Toepassingsgebied

1. Deze regeling is van toepassing op het onderwijs, de tentamens en het examen van de masteropleiding **Science Education en op daarvan afgeleide trajecten die leiden tot een bevoegdheid of bekwaamheidsverklaring als leraar. Dit inclusief de “educatieve module na het behalen van het bachelor getuigschrift”**.
2. Bepalingen van de Onderwijs- en Examenregeling van de betreffende bacheloropleiding zijn van toepassing wanneer masterstudenten bacheloronderwijseenheden volgen.
3. **Wanneer er sprake is van (een) pilot(s) in het kader van onderwijsinnovatie zijn in bijlage 6 de regels vastgelegd die afwijken van een of meer bepalingen van deze regeling. Ten tijde van de pilot kunnen studenten die niet aan de pilot(s) deelnemen, geen rechten daaraan ontleen.**
4. Deze regeling is ook van toepassing op alle certificaatopleidingen die EsoE verzorgt, met uitzondering van de volgende artikelen: 3.7, 3.8 en 5.5 [alleen geldend voor EsoE].

Art 1.2 Begripsbepalingen

- a. Canvas
Canvas is het Learning Management System van de TU/e. Het is een online omgeving voor cursusmateriaal - projectgroepen, opdrachten, quizzen en meer - dat een aanvulling vormt op het onderwijs (met een persoonlijke aanpak).

GENERAL PROVISIONS

Scope

- These regulations apply to the teaching, examinations and final examinations of the Master’s program in **Science Education and to derived tracks that lead to an authorization or proficiency statement as teacher. This includes the “educational module after obtaining the Bachelor’s degree”**.
- Stipulations of the Program and Examination Regulations of the Bachelor’s program in question apply if Master’s students take Bachelor’s program study components.
- For a pilot, in the context of educational innovation, rules are set in Appendix 6 that derogate from one or more of the stipulations in these regulations. For the duration of the pilot, students who are not part of this pilot may not claim any rights from this.**
- These regulations also apply to all certificate programs provided by EsoE, with the exception of the following articles: 3.7, 3.8 and 5.5 [only applicable to EsoE].**

Definitions

- Canvas
Canvas is the TU/e Learning Management System. It is an online environment for course materials – project groups, assignments, quizzes, and more – that complements (face-to-face) education.

- | | |
|---|---|
| <p>b. <i>Center for Student Administration (CSA)</i>
Het Center for Student Administration, de afdeling waaronder alle onderwijsadministratiemedewerkers van de TU/e in dienst zijn. Elke faculteit heeft een facultair CSA.</p> | <p><i>Center for Student Administration (CSA)</i>
The Center for Student Administration, the division where all program administration officers of TU/e work. Each department has its own Departmental CSA.</p> |
| <p>c. <i>competentie</i>
de capaciteiten van een individu om een bepaalde combinatie van attitudes, vaardigheden en kennis te verkrijgen, selecteren en gebruiken, die vereist is om zich effectief in een specifieke professionele, maatschappelijke of onderwijssituatie te gedragen.</p> | <p><i>competency</i>
an individual's ability to acquire, select and use the set of attitudes, skills and knowledge that is required to behave effectively in a specific professional, societal or educational setting.</p> |
| <p>c1. <i>Competentie Assessment (CA)</i>
een beoordeling (zoals beschreven in artikel 7.10, paragraaf 1 van de WHW) van de academische en professionele competentieontwikkeling van een student. De CA leidt tot een oordeel en is gebaseerd op mondelinge, schriftelijke, digitale en/of fysieke informatie en bewijs.</p> | <p><i>Competency Assessment (CA)</i>
an assessment (as referred to in Article 7.10, paragraph 1 of the WHW) of the students' academic and professional competency development. The CA results in a verdict and is based on oral, written, digital and/or physical information and evidence.</p> |
| <p>d. <i>course catalogue</i>
het onderdeel van OSIRIS waar de informatie over onderwijseenheden is opgeslagen en wordt getoond. Bij een onderwijseenheid worden hier o.a. de betrokken docenten vermeld, de toetsonderdelen en de bijbehorende weging.</p> | <p><i>course catalogue</i>
the part of OSIRIS in which information about study components is stored and displayed. For a study component mention is made of the teachers involved, the parts of the test and how these are weighed, among other things.</p> |
| <p>d1. <i>Contractant/zij-instromer</i>
Iemand die als contractant (certificaatstudent) is ingeschreven aan de TU/e voor het volgen van het onderwijs en/of het afleggen van tentamens en examens dat leidt/die leiden tot een bekwaamheidsverklaring of lesbevoegdheid.</p> | <p><i>Contract student/transfer student</i>
A person enrolled as a contract student (certificate student) at the TU/e to follow education and/or take exams and final exams that lead to a proficiency statement or teaching authorization.</p> |

- | | |
|---|--|
| <p>e. <i>Education and Student Affairs (ESA)</i>
De dienst binnen de TU/e waar studenten e.a. terecht kunnen voor een gevarieerd aanbod aan diensten op het terrein van onderwijsondersteuning.</p> | <p><i>Education and Student Affairs (ESA)</i>
the service within TU/e where students and others can make use of a variety of services in the field of educational support.</p> |
| <p>f. <i>eindcijfer</i>
het cijfer van een onderwijseenheid dat is bepaald op basis van het cijfer (de cijfers) dat (die) is (zijn) behaald met (de component(en) van) het tentamen.</p> | <p><i>final grade</i>
the grade for a study component that is determined on the basis of the grade (grades) that was (were) achieved for (the parts of) the examination.</p> |
| <p>f1. <i>EVC</i>
<i>erkenning van verworven competenties.</i></p> | <p><i>EVC</i>
<i>recognition of acquired competences.</i></p> |
| <p>g. <i>examinator</i>
een functionaris die verantwoordelijk is voor een individuele onderwijseenheid aan de TU/e en door de examencommissie is aangewezen voor het beoordelen van studenten door middel van het afnemen van tentamens/CA's over de onderwijseenheid en het vaststellen van de uitslag daarvan.</p> | <p><i>examiner</i>
the officer responsible for an individual study component at TU/e who is appointed by the Examination Committee to assess students by means of examinations/CAs about the study component and to determine their results.</p> |
| <p>h. <i>examen</i>
het masterexamen van de opleiding. Dit examen is met goed gevolg afgelegd als aan alle verplichtingen van de gehele masteropleiding is voldaan.</p> | <p><i>final examination</i>
the Master's examination of the degree program. This examination is successfully completed if all requirements have been met concerning the Master's degree program as a whole.</p> |
| <p>i. <i>kwartiel</i>
de vier perioden waarin het academisch jaar is verdeeld. De aanvangs- en sluitingsdatum van deze kwartielen wordt jaarlijks vastgelegd in de Academische Jaaragenda TU/e.</p> | <p><i>quarter</i>
the four periods into which the academic year is divided. The start and end dates of these quarters are determined annually in the TU/e annual academic calendar.</p> |

- | | |
|---|---|
| <p>j. <i>materiedeskundige</i>
een inhoudelijk bekwame functionaris, niet zijnde een student.</p> | <p><i>subject specialist</i>
a teacher or similar representative with expertise concerning content who is not a student.</p> |
| <p>k. <i>mentor</i>
een lerarenopleider (die werkzaam is binnen de master Science Education), universitair docent, een universitair hoofddocent of een hoogleraar, die studenten begeleidt bij het samenstellen van hun examenprogramma/PDP en de keuzes die daarbij moeten worden gemaakt.</p> | <p><i>mentor</i>
a teacher trainer (who works within the Master of Science Education), assistant, associate or full professor, who supervises students as they put together their program of examinations/PDP and the related choices that need to be made.</p> |
| <p>l. <i>niet voldaan</i>
de beoordeling van een onderwijseenheid indien de student niet aan alle eisen heeft voldaan, waardoor geen eindscore voor het tentamen kan worden vastgesteld.</p> | <p><i>not met requirements</i>
assessment of a study component in cases where students have not met all requirements, so that the final grade cannot be determined for the exam.</p> |
| <p>m. <i>omzwaaijer</i>
een student die de inschrijving voor een bepaalde opleiding dan wel een bepaald schakelprogramma gedurende het studiejaar wijzigt in een inschrijving voor een andere opleiding of schakelprogramma binnen de TU/e.</p> | <p><i>intra-university transfer student</i>
students who alter their enrollment in a certain degree program or pre-Master's program in the running academic year into an enrollment in another degree program or pre-Master's program at the TU/e.</p> |
| <p>n. <i>onderwijseenheid</i>
een onderdeel van de opleiding gericht op de verwezenlijking van welomschreven doelen op het gebied van kennis, inzicht, vaardigheden en competentie-ontwikkeling, waaraan een tentamen of CA is verbonden.</p> | <p><i>study component</i>
a component of the degree program aimed at achieving clearly defined goals concerning knowledge, insight, skills, and/or competency development with an associated examination or CA.</p> |
| <p>o. <i>OSIRIS</i></p> | <p><i>OSIRIS</i></p> |

het onderwijsadministratiesysteem waarin gedurende de inschrijfperiode de administratie van studenten wordt bijgehouden door de facultaire onderwijsadministraties (Facultaire CSA).

the educational administration system in which the administration of students is maintained by the Departmental Center of Student Administration during the registration period.

o1. *persoonlijk ontwikkelings Plan (PDP)*
een document voor het plannen en richting geven aan continue competentie-ontwikkeling door het formuleren van doelen die gebaseerd zijn op reflectie over leerervaringen.

personal development plan (PDP)
a document aimed at planning and directing the development of students' competencies on a continuous basis. This is done by setting goals based on learning experiences reflection.

p. *PlanApp*
het onderdeel van OSIRIS waar studenten een planning van hun examenprogramma kunnen maken en waar studenten deze via de app bij de examencommissie kunnen indienen ter kennisgeving dan wel ter goedkeuring.

PlanApp
the part of OSIRIS where students can schedule their program of examinations and can submit their choice of electives to the Examination Committee to inform them or for approval.

p1. *Portfolio*
een (digitaal) dossier waarin studenten de ontwikkeling van hun visie en professionele identiteit beschrijven en onderbouwen aan de hand van keuzes, leeractiviteiten, extra-curriculaire activiteiten, feedback/beoordelingen en reflecties daarop.

portfolio
a (digital) learning portfolio in which students describe the development of their vision and professional identity and support this with their choices, learning activities, extra-curricular activities, feedback/assessments and related reflections.

q. *praktische oefening*
een onderwijsactiviteit in één van de volgende vormen:

- het maken van een scriptie,
- het maken van een werkstuk of een proefontwerp,
- het uitvoeren van een ontwerp- of onderzoekopdracht/-project,
- het verrichten van een literatuurstudie,
- *het doorlopen van een stage,*

practical exercise
an educational activity in one of the following forms:

- writing a thesis,
- undertaking a project or an experimental design,
- carrying out a design or research assignment/project,
- doing a literature study,
- *doing an internship,*

- het doorlopen van een schoolstage, c.q. werkplekieren,
- het verzorgen van een (openbare) presentatie,
- het deelnemen aan veldwerk of een excursie,
- het uitvoeren van proeven en experimenten,
- het schrijven van een position paper,
- het deelnemen aan andere praktische onderwijsactiviteiten gericht op het verwerven van beoogde vaardigheden.

De betreffende onderwijsactiviteit is een onderdeel van een onderwijseenheid die met een tentamen of een CA wordt afgerond, of een onderwijseenheid.

- doing a school internship or school learning in the workplace,
- making a (public) presentation,
- taking part in fieldwork or an excursion,
- conducting tests and experiments,
- writing a position paper,
- taking part in other practical educational activities designed to acquire specific skills.

The educational activity in question is part of a study component that is finalized with an exam or a CA, or a study component.

- | | |
|--|--|
| <p>r. <i>professionele vaardigheden</i>
niet-disciplinaire vaardigheden die noodzakelijk zijn voor een succesvol afgestudeerde master in een professionele omgeving.</p> | <p><i>professional skills</i>
non-disciplinary skills required in a professional environment by a successful Master's graduate</p> |
| <p>s. <i>reactietermijn</i>
een termijn van vier weken waarbinnen de examencommissie dient te besluiten na ontvangst van een verzoek, tenzij het verzoek is ontvangen na de vergadering van de examencommissie in juni. Een dergelijk verzoek wordt uiterlijk in de vergadering van augustus afgehandeld.</p> | <p><i>response term</i>
the Examination Committee must decide within four weeks of having received a request, unless the request was made after the Examination Committee meeting held in June. Such requests are processed in the August meeting at the latest.</p> |
| <p>t. <i>schakelprogramma</i>
een programma om deficiënties weg te werken dat na afronding toegang geeft tot een bepaalde masteropleiding.</p> | <p><i>pre-Master's program</i>
a program to eliminate deficiencies which after completion grants admission to a particular Master's program.</p> |
| <p>u. <i>schakelstudent</i>
degene die voor de toelating tot de masteropleiding een schakelprogramma volgt om deficiënties weg te werken.</p> | <p><i>pre-Master's student</i>
students who are required to follow a pre-Master's program to eliminate deficiencies before being admitted to the Master's program.</p> |

v.	<i>schriftelijk</i> daar waar de term 'schriftelijk' wordt gebruikt, wordt eveneens digitale communicatie (e-mail) of digitale afname van tentamens bedoeld.	<i>written</i> where the term 'written' is used, digital communication (e-mail) or digital examinations are implied too.
w.	<i>spijtoptant</i> iemand die zich na een onderbreking weer opnieuw als student aan de TU/e inschrijft.	<i>re-enroller</i> a person who re-enrolls at TU/e after an interruption.
w1.	<i>studeerwijzer</i> een uitgebreide beschrijving en planning van een onderwijseenheid in Canvas om studenten te informeren over de leerdoelen en de opbouw van de onderwijseenheid, het werk dat van studenten wordt verwacht, de verbanden met de overige onderdelen van de opleiding en eventueel met de praktijk, de gehele organisatie binnen de onderwijseenheid, de toetsing en de wijze waarop terugkoppeling tussen docent en student is ingebouwd.	<i>study guide</i> a comprehensive description and schedule of a study component in Canvas meant to inform students about the learning objectives and structure of the study component, the work that is expected of the students, the connection to the rest of the degree program and, possibly, professional practice, the overall organization of the study component, assessment and feedback between teacher and students.
x.	<i>student</i> iemand die een opleiding volgt aan de TU/e en is ingeschreven voor de opleiding waar deze OER betrekking op heeft, conform de geldende Regeling Aanmelding, studiekeuzecheck, inschrijving en beëindiging inschrijving van de TU/e.	<i>student</i> a person taking a degree program at TU/e who is enrolled in the degree program this PER is related to, in accordance with the applicable TU/e Regulations 'Registration, Study Choice Check, Enrollment and Termination of Enrollment'.
y.	<i>studiejaar</i> de periode die aanvangt op 1 september en eindigt op 31 augustus van het daaropvolgende jaar.	<i>academic year</i> the period that starts on September 1 and ends on August 31 of the following year.
z.	<i>studielast</i> de verwachte inspanning die nodig is om een opleiding of onderwijseenheid met voldoende resultaat af te ronden. De eenheid die	<i>study workload</i>

gebruikt wordt is studiepunten, waarbij 1 studiepunt (sp) overeenkomt met 28 uur. the expected number of hours of study required to successfully complete a degree program or study component. The study workload is expressed in credits, where 1 credit is equal to 28 hours.

- aa.** *switcher*
iemand die in het studiejaar voorafgaand aan het studiejaar waarvoor diegene zich heeft aangemeld een inschrijving heeft voor een andere opleiding aan de TU/e (interne switcher) dan wel elders bij een instelling voor hoger of wetenschappelijk onderwijs (externe switcher). *transfer student*
students who, during the academic year prior to the academic year for which they registered, were enrolled at TU/e (internal transfer student) or elsewhere at an institution for higher education or university education (external transfer student)
- bb.** *tentamen*
is verbonden aan een onderwijseenheid en betreft een onderzoek naar de kennis, het inzicht en de vaardigheden van de student, alsmede de beoordeling van de uitkomsten van dat onderzoek. *examination*
connected to a study component and concerns an investigation into the knowledge, insight and skills of students, as well as an assessment of the results of that investigation.
- cc.** *werkdag*
een van de wekdagen maandag tot en met vrijdag, met uitzondering van de door de Nederlandse overheid als zodanig erkende feestdagen en de dagen waarop de universiteit is gesloten. *working day*
one of the weekdays, i.e. Monday through Friday, with the exception of public holidays recognized by the Dutch government, and days on which the university is closed.
- dd.** *WHW*
de Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek. *WHW*
Higher Education and Scientific Research Act (WHW).
- ee.** De overige in deze regeling voorkomende begrippen hebben de betekenis die de wet eraan geeft. The other terms used within these regulations have the meaning ascribed to them by law.

Art 1.3 TU/e Gedragscode wetenschappelijke integriteit

Gedurende de inschrijving als student zijn studenten gehouden aan de TU/e Gedragscode wetenschappelijke integriteit. In de eerste helft van de opleiding ondertekenen de studenten een verklaring in aanwezigheid van

TU/e Code of Conduct for Scientific Integrity

During enrollment students are held to the TU/e Code of Conduct for Scientific Integrity. In the first half of the program, the student must sign a statement in the presence of the mentor indicating they shall act in

de mentor, dat gedurende de masteropleiding conform de TU/e Gedragscode Wetenschappelijke integriteit zal worden gehandeld. Deze verklaring dienen studenten in te leveren bij het facultaire Center of Student Administration (hierna het facultaire CSA). Bij aanvang van het afstudeerproject is een verklaring van de student gevoegd dat in overeenstemming met de gedragscode zal worden gehandeld en bij oplevering van het afstudeerwerk is een verklaring opgenomen dat dit werk tot stand is gekomen in overeenstemming met de gedragscode.

Bij overtreding van deze gedragscode kan er melding worden gedaan bij de klachtencommissie wetenschappelijke integriteit van de TU/e. Deze klachtencommissie besluit door wie de melding zal worden afgehandeld: door de klachtencommissie of de examencommissie van de opleiding, die fraude afhandelt conform de bepalingen van het Reglement van de examencommissie.

Art 1.4 De gebruikte digitale onderwijsystemen

In verschillende artikelen zijn de namen gebruikt van de digitale onderwijsystemen die op dit moment aan de TU/e worden gebruikt. Indien gedurende het studiejaar die met naam genoemde onderwijsystemen zouden worden vervangen door andere, vergelijkbare onderwijsystemen, dan dient de nieuwe naam van het onderwijsstelsel in de plaats van het 'oude' onderwijsstelsel te worden gelezen.

H 2 TOELATING EN INSCHRIJVING TOT DE OPLEIDING

Art 2.1 Toelating en inschrijving

accordance with the TU/e Code of Conduct for Scientific Integrity throughout the Master's program. This statement must be submitted to the departmental Center of Student Administration (henceforth departmental CSA) by the students. An attachment is added at the beginning of the graduation project stating that students will act in accordance with the TU/e Code of Conduct for Scientific Integrity. When the graduation work is completed, a statement is attached indicating that the work was realized in accordance with the code of conduct.

Violation of this code of conduct may be reported to the Complaints Committee for Scientific Integrity at TU/e. This Complaints Committee decides who shall process the incident: the Complaints Committee or the Examination Committee of the respective degree program that deals with fraud in accordance with the stipulations of the Regulations for the Examination Committee.

The digital learning environments

In various articles the names are used of the digital learning environments presently operative at the TU/e. If the digital learning environments are replaced during the course of the academic year, the new name of the learning environment should be read in the place of the previous one.

ADMISSION TO AND ENROLLMENT IN THE PROGRAM

Admission and enrollment

1. De inschrijving aan de masteropleiding staat uitsluitend open voor degenen die tot deze masteropleiding rechtstreeks toegang hebben op grond van een bachelor getuigschrift als genoemd in bijlage 1 onder m, over een toelatingsbewijs beschikken zoals genoemd in het tweede lid, of over een verklaring van de examencommissie van die bacheloropleiding beschikken.

Enrollment in the Master's degree program is open only to those who have direct access to this program based on a Bachelor's degree certificate, as specified in Appendix 1 under m, a proof of admission as referred to in paragraph 2 or who possess a statement issued by the Examination Committee of the Bachelor's program in question.
 2. Een toelatingsbewijs wordt door het **faculteitsbestuur** verstrekt op grond van de geldende Regeling Toelating Masteropleidingen TU/e. De kwalitatieve toelatingseisen, waarnaar de Regeling Toelating Masteropleidingen TU/e verwijst, zijn opgenomen in bijlage 1 onder l.

Proof of admission will be issued by **the Department Board** on the basis of the applicable TU/e Admission Regulations for Master's Programs. The qualitative admission requirements, to which the Regulations for Admission to the TU/e Master's Programs refer, are included in Appendix 1 under l.
 3. Studenten die een TU/e bacheloropleiding, **TU/e masteropleiding** of een TU/e schakelprogramma hebben gevolgd, kunnen per de eerste dag van de maand instromen in de masteropleiding, mits wordt voldaan aan de gestelde eisen en er sprake is van een aaneengesloten periode van inschrijving aan deze universiteit. TU/e studenten die een competentiegerichte bacheloropleiding hebben afgerond en studenten die op basis van een bacheloropleiding die is afgerond aan een andere universiteit zijn toegelaten, kunnen op 1 september en 1 februari van ieder studiejaar instromen in de masteropleiding, mits wordt voldaan aan de gestelde eisen. Zie ook bijlage 1 onder k.

Students who have followed a TU/e Bachelor's program, **TU/e Master's program**, or a TU/e pre-Master's program may be admitted to the Master's program on the first day of the month, provided they meet the requirements and have been enrolled at the university for a continuous period. TU/e students who have completed a competency-centered Bachelor's program and students who have completed a Bachelor's program at a different university are admissible for enrollment in the Master's program starting on September 1 and February 1 of each academic year, provided they meet the requirements. See also Appendix 1 under k.
- Art 2.2 Het volgen van masteronderwijseenheden zonder toelating/inschrijving** **Following Master's program study components without admission/enrollment**
- Conform artikel 5.2 van de OER van de bacheloropleiding is het toegestaan dat bachelor- of schakelstudenten enkele masteronderwijseenheden van
- In accordance with Article 5.2 of the Program and Examination Regulations for Bachelor's programs at TU/e, Bachelor's students or Pre-Master's

de opleiding volgen (zonder feitelijke masterinschrijving), mits voldaan wordt aan de gestelde eisen en daarvoor toestemming is verleend door de examencommissie van de masteropleiding, waartoe de onderwijseenheden behoren. Zie ook artikel 5.3, tweede lid, van deze OER.

students may participate in some study components of the Master's program (without actually being enrolled in the Master's program), provided the requirements have been fulfilled and permission to do so has been obtained from the Examination Committee of the relevant Master's program. See also Article 5.3, paragraph 2 of these Program and Examination Regulations.

H 3 OPBOUW EN INHOUD VAN DE OPLEIDING

Art 3.1 Eindtermen van de opleiding

1. Algemene eindtermen van de opleiding

Afgestudeerde masters of science van deze opleiding:

- zijn academisch gevormd binnen het domein van 'science, engineering & technology',
- zijn competent in de relevante domeinspecifieke discipline(s) op het niveau van de wetenschappelijke master, zoals weergegeven in het tweede lid,
- kunnen zelfstandig onderzoeken en ontwerpen,
- zijn in staat en hebben de houding om waar nodig bij het eigen onderzoek andere disciplines te betrekken,
- hebben een wetenschappelijke benadering van problemen en ideeën van complexe aard,
- beschikken over intellectuele vaardigheden om kritisch te kunnen reflecteren, logisch te redeneren en tot oordeelsvorming komen,
- kunnen op internationaal niveau communiceren over resultaten van eigen leren, denken en beslissingen,

STRUCTURE AND CONTENT OF THE DEGREE PROGRAM

Learning outcomes of the degree program

General learning outcomes of the degree program

Masters of Science graduates of this degree program:

- are academically qualified to degree level within the domain of 'science engineering & technology',
- are competent in the relevant domain-specific discipline(s) at the scientific Master's degree level, as indicated in paragraph 2,
- are able to conduct research and design independently,
- have the ability and attitude to include other disciplines in their research, where necessary,
- have a scientific approach to complex problems and ideas,
- possess intellectual skills that enable them to reflect critically, reason and form opinions,
- have the ability to communicate the results of their learning, thinking and decision-making processes at an international level,

- zijn zich bewust van de temporele en maatschappelijke context van wetenschap en technologie (begrip en analyse) en integreren deze in het wetenschappelijke werk,
 - hebben naast een herkenbaar domeinspecifiek profiel een voldoende brede basis om interdisciplinair en multidisciplinair (samen) te kunnen werken. Multidisciplinair betekent hier: gericht op andere relevante disciplines die nodig zijn om het ontwerp- of onderzoeksprobleem op te lossen,
 - zijn in staat en hebben de houding om te zoeken naar nieuwe toepassingsmogelijkheden en houden daarbij rekening met de maatschappelijke context.
- are aware of the temporal and societal context of science and technology (comprehension and analysis) and can integrate this context in their scientific work,
 - in addition to a recognizable domain-specific profile, possess a sufficiently broad basis to be able to work or collaborate in an interdisciplinary and multidisciplinary context. In this context, multidisciplinary means being focused on other relevant disciplines needed to solve the design or research problem in question,
 - have the ability and attitude to seek new potential applications, taking the societal context into consideration.

2. Domeinspecifieke disciplines

zoals bedoeld in het vorige lid, tweede punt:

1. Onderzoeks- en ontwerpgerichte leerdoelen:
 - 1.1 Academische, onderzoekende houding die de afgestudeerde kan overbrengen op leerlingen en collega's;
 - 1.2 In staat een wetenschappelijk en vakdidactisch dan wel pedagogisch onderzoek op te zetten, uit te voeren met de geëigende methoden, te evalueren en de resultaten in te zetten ten gunste van de eigen lespraktijk;
 - 1.3 Door de samenhang tussen vakinhoud, school, bedrijfsleven en vervolgopleidingen te zien en in te zetten, het kunnen ontwerpen en ontwikkelen van onderwijs wat rijk is aan (technische) contexten die door middel van actief leren worden benut als leeromgeving;
 - 1.4 Vanuit vakinhoudelijk, vakdidactisch en pedagogisch oogpunt in staat door reflecteren het eigen onderwijs continu evalueren, analyseren, bijstellen, ontwikkelen en systematisch te vernieuwen en anderen aansporen hetzelfde te doen.

Domain-specific disciplines

as intended by the previous paragraph, second point:

1. Research- and design-oriented learning objectives:
 - 1.1 Academic, research-oriented attitude that the graduate can convey to students and colleagues;
 - 1.2 Able to set up a scientific and professional didactic or pedagogical research, carry it out with the appropriate methods, evaluate it and use the results for the benefit of his/her own teaching practice;
 - 1.3 By seeing and applying the connection between subject content, school, business and further education, being able to design and develop education that is rich in (technical) contexts that are used as learning environments through active learning;
 - 1.4 From a subject-related, subject-didactic and pedagogical point of view, able to continuously evaluate, analyse, adjust, develop and systematically

2. Vakinhoudelijke leerdoelen:

- 2.1 Voortbouwend op de vakinhoudelijke competenties van de bacheloropleiding, verdiepende kennis en inzicht heeft in de ontwikkeling, de grondbegrippen en theorieën van het profileringsgebied van de corresponderende masteropleiding;
- 2.2 Verbredende kennis en inzicht heeft in de ontwikkeling, de grondbegrippen en theorieën van het profileringsgebied van de corresponderende masteropleiding;
- 2.3 Voor dat deel van het curriculum waarin gewerkt wordt is theoretisch en praktisch verdiept in de leerstof en wordt beschikt over de kennis en vaardigheden van het schoolvak zoals die beschreven zijn in de vakinhoudelijke eindtermen van de VSNU-ICL2 (Interdisciplinaire Commissie Lerarenopleidingen);
- 2.4 Het vanuit de vakinhoudelijke expertise verbanden leggen met het dagelijks leven, met werk en met wetenschap en zo bijdragen aan de algemene vorming van de leerlingen
- 2.5 Inzicht heeft in ethische vraagstukken in met name het bèta- en techniekdomein.

3. Vakdidactische leerdoelen:

- 3.1 De opbouw van het curriculum van het schoolvak aan geven, inclusief de plaats van het vak in het curriculum en hoe de doorlopende leerlijnen (hoe het onderwijs voortbouwt op het voorgaande onderwijs en voorbereidt op vervolgonderwijs of de beroepspraktijk) eruitzien;
- 3.2 Bij het voorbereiden én geven van de les het eigen handelen baseren op vakdidactische theorieën en praktijken omtrent het leren van leerlingen, aansluitend bij het type onderwijs en het deel van het curriculum waarin lesgegeven wordt;
- 3.3 Een duidelijk gestructureerde les op zetten en didactisch verantwoorden, met aandacht voor de relatie tussen de onderdelen van de les, zoals de leerdoelen, het niveau en de kenmerken van zijn

renew their own education through reflection and encourage others to do the same.

2. Subject-related learning objectives:

- 2.1 Building on the subject matter competences of the Bachelor's programme, has in-depth knowledge and understanding of the development, basic concepts and theories of the profiling area of the corresponding Master's programme;
- 2.2 Has broadening knowledge and understanding of the development, fundamental concepts and theories of the profiling area of the corresponding Master's programme;
- 2.3 For that part of the curriculum in which work is done, has theoretical and practical in-depth knowledge of the subject matter and possesses the knowledge and skills of the school subject as described in the subject-specific learning outcomes of the VSNU-ICL2 (Interdisciplinary Committee on Teacher Training);
- 2.4 Drawing links from subject expertise to everyday life, work and science, thus contributing to the general education of pupils
- 2.5 Having an understanding of ethical issues in the STEM domain in particular.

3. Subject Didactical objectives:

- 3.1 To indicate the structure of the curriculum of the school subject, including the place of the subject in the curriculum and what the continuous learning lines (how the education builds on previous education and prepares for further education or professional practice) look like;
- 3.2 When preparing and giving lessons, base their actions on didactic theories and practices concerning student learning, appropriate to the type of education and the part of the curriculum being taught;

- leerlingen, de vakinhoud en de inzet van verschillende methodieken, leeractiviteiten en middelen;
- 3.4 Concrete leerdoelen opstellen voor afzonderlijke lessen en samenhangende gehelen van lessen, uitgaande van de leerplankaders van het vak en het betreffend leerjaar of niveau van de leerlingen; kan bij het opstellen rekening houden met differentiatie o.b.v. leerlingkenmerken, vakoverstijgende kennis en vaardigheden en integratie van vakken (bijv. bij een project);
- 3.5 Toetsing en beoordeling, zowel formatief als summatief, ontwerpen en inzetten daarbij rekening houdend met de kwaliteitscriteria voor goede toetsing (validiteit, betrouwbaarheid, transparantie) en randvoorwaarden als efficiëntie en praktische uitvoerbaarheid;
4. Pedagogisch-didactische leerdoelen:
- 4.1 Zichtbaar leidinggeven aan de leerlingen, hetgeen tot uiting komt in o.a. heldere verwachtingen, tijdsplanningen en het hanteren van duidelijke regels en afspraken voor de leerlingen en in relatie tot eigen gedrag;
- 4.2 De communicatieprocessen sturen en daarbij een veilig pedagogisch klimaat voor leren en samenwerking scheppen, met ruimte voor vergissingen en fouten, aandacht voor het stimuleren van het zelfvertrouwen en rekening houdend met de leefwereld en denkniveau van de leerlingen;
- 4.3 Kennis uit de volgende gebieden toepassen voor zijn/haar handelen in de praktijk: kennis van verschillende theorieën (leer-, ontwikkelings-, gedrags-, (ped)agogische- en onderwijstheorieën); kennis van (digitale) leermiddelen/technologie met hun technische en pedagogisch-didactische mogelijkheden en beperkingen; kennis van de verschillende didactische leer- en werkvormen en de psychologische achtergrond daarvan;
- 4.4 Bijdragen aan de (algemene, sociaal-emotionele, morele, burgerschaps-) ontwikkeling van leerlingen tot zelfstandige en
- 3.3 Set up a clearly structured lesson and justify it didactically, paying attention to the relationship between the components of the lesson, such as the learning objectives, the level and characteristics of his/her pupils, the subject content and the use of different methods, learning activities and resources;
- 3.4 Formulate concrete learning objectives for individual lessons and coherent sets of lessons, based on the curricular frameworks of the subject and the relevant year or level of the pupils; can take into account differentiation based on pupil characteristics, cross-curricular knowledge and skills and integration of subjects (e.g. in a project);
- 3.5 Design and implement testing and assessment, both formative and summative, taking into account the quality criteria for good testing (validity, reliability, transparency) and preconditions such as efficiency and practical feasibility;
4. Pedagogical-didactical learning objectives:
- 4.1 Visibly lead the pupils, which is reflected in, among other things, clear expectations, time schedules and using clear rules and agreements for the pupils and in relation to own behaviour;
- 4.2 Directing communication processes, creating a safe pedagogical climate for learning and cooperation, with room for mistakes and errors, attention to fostering self-confidence and taking into account the pupils' living environment and level of thinking;
- 4.3 Apply knowledge from the following areas for his/her actions in practice: knowledge of different theories (learning, developmental, behavioural, (pedagogical) and educational theories); knowledge of (digital) learning tools/technology with their technical and pedagogical-

- verantwoordelijke volwassenen, door contact maken met de leerlingen, eigenaarschap van de persoonlijke ontwikkeling stimuleren, aansluiten bij de sociaal-emotionele ontwikkeling van leerlingen en effectieve acties ondernemen om de talenten en capaciteiten van leerlingen ontwikkelen;
- 4.5 Eigen pedagogisch-didactische handelen inclusief omgaan met veelvoorkomende leerproblemen, ontwikkelingsproblemen, gedragsproblemen en gedragsstoornissen, afstemmen met collega's, ouders en met anderen die voor de ontwikkeling van de leerling verantwoordelijk zijn;
5. Specialistische / keuze leerdoelen:
- 5.1 In staat eigen internationaal georiënteerd onderzoek uit te voeren wat bijdraagt aan de 'body of scientific knowledge' en de potentie tot een wetenschappelijke publicatie.
- 5.2 Inzicht in het grotere doel van het school-breed evalueren van het behalen van leerdoelen per vak van leerlingen over meerdere cohorten en in staat deze evaluatie op te zetten, en in te vullen met bijbehorende instrumenten en conclusies en acties te verbinden aan de uitkomsten hiervan.
- 5.3 Het op aangeven van een bedrijf en/of school opzetten, uitwerken en evalueren van een innovatie in de onderwijs sfeer, waarbij de focus ligt op aansluiting met de beroepspraktijk.
- 5.4 Zich oriënteren op veranderend school- en onderwijsbeleid en -praktijk (zoals didactiek, toetsing, leerlingenzorg), een eigen visie hierop kan ontwikkelen en een vertaalslag kan maken naar het eigen handelen in de praktijk en deze effectief kan uitrollen naar de gehele organisatie.
- didactical possibilities and limitations; knowledge of different didactic learning and working forms and their psychological background;
- 4.4 Contribute to the (general, socio-emotional, moral, citizenship) development of pupils into independent and responsible adults, by connecting with pupils, stimulating ownership of personal development, connecting with pupils' socio-emotional development and taking effective actions to develop pupils' talents and abilities;
- 4.5 Own pedagogical-didactical actions including dealing with common learning problems, developmental problems, behavioural problems and behavioural disorders, coordinating with colleagues, parents and others responsible for the pupil's development;
5. Specialist/choice learning objectives:
- 5.1 Able to conduct own internationally oriented educational research which contributes to the 'body of scientific knowledge' and the potential for scientific publication.
- 5.2 Insight into the larger goal of school-wide evaluation of the attainment of learning objectives per subject of students over several cohorts and able to set up this evaluation, complete it with associated instruments and draw conclusions and actions from the outcomes.
- 5.3 Setting up, elaborating and evaluating an innovation in the educational sphere at the request of a company and/or school, with a focus on connection to professional practice.
- 5.4 Focusing on changing school and educational policy and practice (such as didactics, testing, pupil care), able to develop his/her own vision on this and translate this into his/her own actions in practice and effectively roll it out to the entire organisation.

Art 3.2 Specifieke opleidingsbepalingen

1. Wat betreft de opleiding is in bijlage 1 opgenomen:
 - a. de inhoud van de opleiding en van het daaraan verbonden examen,
 - b. de inhoud van de tracks,
 - c. de inrichting van de praktische oefeningen,
 - d. de studielast van de opleiding en van elk van de daarvan deel uitmakende onderwijseenheden,
 - e. het aantal en de volgtijdelijkheid van de tentamens of CA's alsmede de momenten waarop deze afgelegd kunnen worden,
 - f. of de opleiding in voltijd en/of deeltijd wordt verzorgd,
 - g. of de tentamens of CA's mondeling, schriftelijk of op andere wijze worden afgelegd,
 - h. waar nodig, dat het met goed gevolg afgelegd hebben van tentamens of een CA voorwaarde is voor de toelating tot andere tentamens,
 - i. waar nodig, de verplichting tot het deelnemen aan praktische oefeningen (als onderdeel van een onderwijseenheid) met het oog op de toelating tot het afleggen van het desbetreffende tentamen of een CA,
 - j. de onderwijseenheden waaruit studenten een keuze dienen te maken voor de invulling van de vrije keuzeruimte van de opleiding,
 - k. het aantal instroommomenten van de masteropleiding,

Requirements specific to the degree program

- With reference to the program, Appendix 1 includes the following:
- the content of the degree program and the corresponding examinations
 - the content of the tracks,
 - the organization of the practical exercises,
 - the study workload of the program and of each of the accompanying study components,
 - the number and the sequencing of the examinations or CAs, and the times at which they can be taken,
 - whether the program is offered as a full time and/or part time program,
 - whether examinations or CAs are to be taken orally, in writing or otherwise,
 - where necessary, that successful participation in examinations or a CA is a condition for admission to other examinations,
 - where necessary, the obligation to take part in practical exercises (as part of a study component) with a view to taking the examination or CA in question,
 - the study components from which the students must choose in order to complete the elective part of the degree program,
 - the number of opportunities to join the Master's program,

- | | |
|---|--|
| <p>l. de toelatingseisen op grond waarvan een bewijs van toelating kan worden afgegeven,</p> <p>m. bachelor getuigschriften die rechtstreeks toegang geven tot de opleiding,</p> <p>n. overgangsregelingen, zoals bedoeld in artikel 8.1,</p> <p>o. de wijze waarop het onderwijs in de opleiding geëvalueerd wordt en de resultaten aan de in aanmerking komende gremia beschikbaar gesteld worden. De evaluatie vindt plaats door ten minste periodieke vakevaluaties en vakoverstijgende evaluaties middels de binnen de TU/e afgesproken formats.</p> <p>p. de praktische oefening(en) waarvoor per studiejaar slechts eenmaal aan studenten de gelegenheid geboden wordt deze af te leggen.</p> <p>2. In bijlage 2 staan de regels en procedures in verband met de schakelprogramma's vermeld.</p> <p>3. In bijlage 3 is voorts de inhoud van het schakelprogramma opgenomen.</p> <p>4. In bijlage 4 is een toelichting op de regels rondom het schakelprogramma opgenomen.</p> <p>5. De bijlagen maken integraal onderdeel uit van deze regeling.</p> <p>Art 3.3 Taal</p> <p>Het onderwijs wordt gedeeltelijk in het Nederlands en gedeeltelijk in het Engels gegeven en de tentamens en examens worden afgenomen in het Nederlands en/of het Engels.</p> | <p>the requirements for issuing a certificate of admission,</p> <p>Bachelor's degree certificates that provide direct access to the Master's program,</p> <p>the transitional arrangements as referred to in Article 8.1,</p> <p>the way in which education in the degree program is evaluated and the results are made available to the relevant official bodies. The evaluation takes place through periodic course evaluations at the very least and by other degree program evaluations within the agreed TU/e formats.</p> <p>the practical exercise(s) for which only one opportunity is given per academic year.</p> <p>Appendix 2 contains the rules and procedures for pre-Master's programs.</p> <p>Appendix 3 describes the contents of the pre-Master's program.</p> <p>Appendix 4 provides information regarding the regulations pertaining to the pre-Master's program.</p> <p>The appendices constitute an integral part of these Regulations.</p> <p>Language</p> <p>The program is delivered partly in Dutch and partly in English and the examinations and final examinations are administered in Dutch and/or English.</p> |
|---|--|

Art 3.4 Opbouw van de opleiding

1. De opleiding is een samenhangend geheel van onderwijseenheden gericht op de verwezenlijking van de eindtermen van de opleiding.
2. De opleiding heeft een studielast van 120 studiepunten en is onderverdeeld in verschillende onderwijseenheden zoals vermeld in de geldende [Richtlijn masteropleidingen TU/e Graduate School](#). In bijlage 1 is het programma van de opleiding verder uitgewerkt (zie artikel 3.2, eerste lid, onderdeel a, juncto bijlage 1 onder a).

Art 3.5 Mentor

1. Elke student wordt gedurende de opleiding begeleid door een mentor van het betreffende programma. Uiterlijk drie maanden na aanvang van de opleiding is de student gekoppeld aan een mentor, tenzij er sprake is van bijzondere omstandigheden te bepalen door de examencommissie op verzoek van die student.
2. Een mentor
 - begeleidt studenten bij het invullen van de specialistische keuze-onderwijseenheden en stelt een advies op,
 - begeleidt studenten bij de verdere invulling van het examenprogramma/PDP,
 - heeft in het kader van de ontwikkeling van professionele vaardigheden een individueel gesprek met studenten bespreekt met hen het door hen opgestelde ontwikkelingsplan professionele vaardigheden.

Structure of the degree program

The program is a coherent set of study components designed to achieve the learning outcomes of the program.

The program has a study load of 120 credits and is divided into various study components as stated in the applicable [Guideline for TU/e Graduate School Master's Programs](#). Appendix 1 contains details on the degree program (see Article 3.2, paragraph 1, part a, in conjunction with Appendix 1, part a).

Mentor

Students will receive program-related supervision from a mentor from the degree program for the duration of the program. Students will be linked to a mentor no later than three months after the degree program has commenced, unless those students request acknowledgement of special circumstances by the Examination Committee.

A mentor:

- supervises students in their choice of specialized elective study components and gives advice,
- supervises students as they compose the rest of the program of examinations/PDP,
- within the framework of developing professional skills, meets with the students to discuss the professional skills development plan they have developed.

- | | |
|---|---|
| <p>3. Wanneer studenten er niet voor kiezen minimaal 15 studiepunten aan internationale ervaring in hun examenprogramma op te nemen, bespreken zij dit individueel met hun mentor.</p> <p>4. Voorts kan de mentor begeleiding bieden bij het ontwikkelen van de professionele docentidentiteit en doorverwijzen naar de studieadviseur bij studieovertraging.</p> | <p>If students have not chosen to include a minimum of 15 credits worth of international experience in their program of examinations, they must discuss this with their mentor.</p> <p>Furthermore, the mentor can offer guidance in developing the professional teacher identity and refer students to the student advisor in case of study delay.</p> |
|---|---|

Art 3.6 Examenprogramma

- | | |
|---|--|
| <p>1. Een examenprogramma is een geheel van onderwijseenheden dat voor studenten het programma van de opleiding vormt. Bij competentiegerichte opleidingen is het (opstellen van het) examenprogramma geoperationaliseerd in het PDP van een student.</p> <p>2. Studenten dienen een keuze te maken uit de in de bijlage 1 onder j, opgenomen specialistische keuzeonderwijseenheden en vrije keuzeonderwijseenheden op masterniveau. De specialistische keuzeonderwijseenheden worden pas na een advies van de mentor aan het examenprogramma/PDP toegevoegd. Voor de invulling van de vrije keuze-onderwijseenheden kunnen maximaal 15 studiepunten aan bachelor onderwijseenheden worden gebruikt voor het wegwerken van deficiënties (homologatie-onderwijseenheden).</p> <p>3. Studenten bieden hun examenprogramma, waarvan een advies (zoals bedoeld in het vorige lid) van de mentor en/of afstudeerbegeleider onderdeel uitmaakt, ter goedkeuring aan bij de examencommissie. De examencommissie besluit binnen de reactietermijn en geeft daarbij aan of studenten kunnen starten met hun afstudeerproject.</p> | <h3>Program of Examinations</h3> <p>A program of examinations is a coherent set of study components that comprises students' degree programs. In competency-centered programs the program of examinations is operationalized in the PDP of students.</p> <p>Students must choose the specialized study components and free elective study components at Master's level included in Appendix 1 under j. The specialized elective study components are only added to the program of examinations/PDP after advice from the mentor. Within the free electives, a maximum of 15 credits of Bachelor's study components may be used to compensate deficiencies (homologation study components).</p> <p>Students must submit their program of examinations including the advice issued by the mentor and/or graduation supervisor (as referred to in the previous paragraph), to the Examination Committee for approval. The Examination Committee must reach their decision within the response</p> |
|---|--|

4. Een besluit om de goedkeuring niet te verlenen wordt door de examencommissie niet eerder genomen dan nadat studenten in de gelegenheid zijn gesteld te worden gehoord.
5. Bij de te maken keuzes houden studenten rekening met het beroepsperspectief en/of de academische accenten c.q. verbreding die zij in hun studie willen aanbrengen.
6. Studenten bieden uiterlijk zes maanden na de start van hun masteropleiding hun voorlopige examenprogramma, waarvan een advies van de mentor onderdeel uitmaakt, ter kennisgeving aan bij de examencommissie. Bij de samenstelling van dit individuele programma dient de samenhang geborgd te worden in samenspraak tussen studenten en hun mentor.
7. De examencommissie controleert het examenprogramma op coherentie en niveau, alsmede of het voldoet aan de eisen die gesteld worden aan een masterprogramma. Hierbij betreft zij het advies van de mentor.

Art 3.7 Aanmelden en afmelden onderwijseenheden

1. Een student kan zich voor een maximum van 20 studiepunten per kwartiel aan onderwijseenheden aanmelden en daarin tentamens of CA's afleggen. De student die voor meer onderwijseenheden wil aanmelden dient toestemming te verkrijgen van de examencommissie.

term and must indicate whether students may commence with their graduation project.

A decision to deny approval may not be made before students have been given the opportunity to be heard by the Examination Committee.

In making those program of examination choices, students must take account of career prospects and/or the academic emphases or broadening they wish to incorporate in their program.

No later than six months after the start of their Master's program, students must submit their provisional program of examinations, including the advice issued by the mentor, to the Examination Committee for information. When composing this personal program of examinations, students should consult with the mentor to ensure that sufficient coherence is achieved

The Examination Committee checks the program of examinations for coherence and quality as well as to ensure it meets the requirements for a Master's program. This involves the advice of the mentor.

Registering and deregistering study components

A student can register for a maximum of 20 study credits of study components per quarter and take examinations or CAs in those study components. A student who wishes to register for more study components must obtain permission from the Examination Committee.

2. Voor onderwijseenheden geldt een uiterste aanmeldtermijn van vijf werkdagen voor aanvang van het eerste kwartiel en twintig werkdagen voor het tweede, derde en vierde kwartiel. ~~Voor studenten die zich willen aanmelden voor onderwijseenheden die worden afgerond met een CA geldt dat zij zich uiterlijk 1 juni voor het eerste kwartiel en uiterlijk 1 december voor het derde kwartiel dienen aan te melden via OSIRIS.~~

For study components there is a registration deadline of up to five working days before the first quarter and twenty working days before the second, third and fourth quarter. ~~For students who wish to register for study components that are completed by means of a CA, registration must take place no later than June 1 for the first quarter and no later than December 1 for the third quarter through OSIRIS.~~

3. In uitzonderlijke gevallen heeft een onderwijseenheid een capaciteitsbeperking. De capaciteitsbeperking is zodanig dat in ieder geval studenten voor wie de onderwijseenheid deel uitmaakt van het verplichte deel van het examenprogramma, kunnen deelnemen. De onderwijseenheden met een capaciteitsbeperking worden na toestemming van de Dean GS uiterlijk 1 april voor kwartiel 1 en 2 en uiterlijk 1 oktober voor kwartiel 3 en 4 bekend gemaakt via de digitale studiegids.

In exceptional cases a study component may have a capacity limit. The capacity limit is such that there is capacity for all students for whom the study component is a mandatory part of the program of examinations. The study components for which there is a capacity limit are published in the digital education guide April 1 latest for quarters 1 and 2 and October 1 for quarters 3 and 4 after approval of the GS Dean.

Voor een onderwijseenheid met een capaciteitsbeperking is de aanmeldtermijn:

- voor studenten voor wie het vak een verplicht onderdeel van het programma vormt, uiterlijk tien werkdagen voor de uiterste aanmeldtermijn van lid 2.
- voor de overige studenten staat aanmelding vanaf tien werkdagen voor de uiterste aanmeldtermijn van lid 2 open.

The registration term for a study component with a capacity limit is as follows:

- for students for whom the course is a mandatory part of the degree program, 10 working days latest before the last registration term of paragraph 2.
- for other students, registration is open from 10 working days of the last registration term of paragraph 2.

4. Studenten dienen, wanneer zij de onderwijseenheid toch niet (meer) willen volgen, voorafgaand aan de in artikel 5.3 lid 3 genoemde momenten zich af te melden voor een reeds aangemelde onderwijseenheid.

If students decide not (or no longer) to participate in a study component for which they have registered, prior to the terms mentioned in Article 5.3 paragraph 3, they are required to deregister in OSIRIS before the start of a quarter.

Art 3.8 Aanmelden voor onderwijseenheid na verstrijken aanmeldtermijn

1. Wanneer een student bij het aanmelden voor een onderwijseenheid de in artikel 3.7 genoemde termijnen niet in acht heeft genomen, kan niet worden deelgenomen aan deze onderwijseenheid, tenzij de student uiterlijk voor 17.00 uur op donderdag voor de start van het onderwijs in het eerste kwartiel dan wel uiterlijk vijftien werkdagen voor de start van het onderwijs in het tweede, derde of vierde kwartiel een vergoeding €20 administratiekosten per onderwijseenheid heeft betaald. Na betaling van de administratiekosten wordt de student meteen aangemeld, mits de capaciteit voor het betreffende vak niet is overschreden.
2. In overmachtsituaties, hetgeen ter beoordeling is van de directeur ESA, kan besloten worden dat de student die zich meldt na de in lid 1 genoemde termijnen, alsnog voor de onderwijseenheid wordt aangemeld. Daarnaast kan de directeur ESA de administratiekosten genoemd in lid 1 kwijtschelden.
3. In geval sprake is van een situatie zoals bedoeld in artikel 3.7, vierde lid, is geen vergoeding van de administratiekosten verschuldigd.
4. Wanneer de student door overmacht (toch) niet kan deelnemen aan een onderwijseenheid waarvoor de student reeds administratiekosten heeft betaald, worden deze op verzoek van de student gerestitueerd.

Art 3.9 Vrij onderwijsprogramma

1. Een student die is ingeschreven voor een opleiding kan zelf uit onderwijseenheden die door een universiteit worden verzorgd een

Registering for a study component after the registration term

A student who fails to register for a study component within the period specified in Article 3.7 shall not be allowed to participate in the study component, unless the student has paid administration costs totaling €20 per study component no later than 5.00pm on the Thursday prior to the beginning of teaching in the first quarter, or no later than fifteen working days prior to the beginning of teaching in the second, third or fourth quarter. After payment of the administration costs students are immediately registered unless the maximum capacity for a course has been reached.

In cases of force majeure, at the discretion of the ESA Director, it may be decided that the student who reports after the terms mentioned in paragraph 1 may nevertheless be registered for a study component. In addition, the ESA Director may waive the administration costs stated in paragraph 1.

In the case of a situation as described in Article 3.7, paragraph 4, no supplementary administration costs will be incurred.

In the case that (in the end) due to force majeure, the student cannot participate in a study component for which administration costs have already been paid, the fee will be refunded at the request of the student.

Flexible degree program

A student who is enrolled in a degree program may select study components from a university to compose a curriculum that involves a final examination, as referred to in Article 7.3h of the WHW.

onderwijsprogramma samenstellen waaraan een examen is verbonden, zoals bedoeld in artikel 7.3h, van de WHW.

- | | |
|---|---|
| <p>2. Een gemotiveerd verzoek tot toestemming voor het volgen van een vrij onderwijsprogramma wordt ten minste twaalf weken voor de aanvang van het desbetreffende onderwijs ingediend bij de examencommissie van de opleiding waar de student staat ingeschreven.</p> <p>3. De examencommissie besluit na ontvangst van het verzoek binnen de reactietermijn. Indien nodig wijst het College van Bestuur op verzoek van die examencommissie een examencommissie van een andere opleiding aan die met deze beslissing wordt belast.</p> <p>4. Een besluit om de toestemming niet te verlenen wordt door de examencommissie niet eerder genomen dan nadat de student in de gelegenheid is gesteld te worden gehoord. Het besluit wordt met redenen omkleed.</p> <p>5. Het besluit vermeldt de opleiding waartoe het vrije onderwijsprogramma behoort.</p> <p>6. De examencommissie kan in bijzondere gevallen, onder mededeling daarvan aan de student, van de in het derde lid gestelde termijn afwijken.</p> | <p>A substantiated request for permission to take a flexible program must be submitted to the Examination Committee of the program in which the student is enrolled no later than twelve weeks before the relevant teaching begins.</p> <p>The Examination Committee shall decide on the request within the response term. If necessary, at the request of the Examination Committee, the Executive Board can delegate this decision to the Examination Committee of another program.</p> <p>A decision not to grant the approval will only be taken by the Examination Committee after the student in question has been given an opportunity to be heard. The decision must be substantiated with arguments.</p> <p>The decision shall state the degree program to which the flexible curriculum is deemed to belong.</p> <p>The Examination Committee may deviate from the deadline set in paragraph 3 in special cases and must communicate this to the student.</p> |
|---|---|

Art 3.10 Vrijstelling

- | | |
|---|---|
| <p>1. Studenten kunnen in aanmerking komen voor een vrijstelling (VR) indien de examencommissie heeft bepaald dat een onderwijseenheid niet hoeft</p> | <p>Exemption</p> <p>Students may be eligible for an exemption (EX), if the Examination Committee has determined that a study component does not need to be</p> |
|---|---|

te worden gevolgd vanwege het bepaalde in het vierde lid. Dit betekent dat de betreffende studiepunten worden toegekend zonder cijfer.

taken because of the stipulation in paragraph 4. This means the respective credits are allocated without a grade.

2. Een verzoek tot vrijstelling voor het afleggen van een tentamen of een CA dan wel van een praktische oefening wordt schriftelijk bij de examencommissie ingediend.

A written request for an exemption from an examination or a CA, or a practical exercise must be submitted to the Examination Committee.

2a. Een verzoek tot vrijstelling kan door studenten die zich (gaan) voorbereiden op een kwalificatie als leraar VHO (track Science Education/leraar VHO), ook bij het opmaken van de studieovereenkomst worden ingediend bij de examencommissie.

A request for an exemption can also be submitted to the Examination Committee during the design of the study agreement for students who are preparing to qualify as a VHO teacher (Science Education track/VHO teacher).

3. Het verzoek gaat vergezeld van de documenten die redelijkerwijze nodig zijn voor de beoordeling of de desbetreffende student vrijstelling kan worden verleend.

The request must include all documents reasonably needed for an assessment of whether the student in question can be granted an exemption.

4. De gronden waarop de examencommissie vrijstelling kan verlenen voor het afleggen van een bepaald tentamen, CA of van een praktische oefening hebben uitsluitend betrekking op het niveau, de inhoud en de kwaliteit van de eerder door de desbetreffende studenten behaalde tentamens, CA's of examens, dan wel van de door studenten buiten het hoger onderwijs opgedane kennis, inzicht, vaardigheden of competenties.

The grounds on which the Examination Committee can grant an exemption for taking a particular examination, CA or for a practical exercise are exclusively related to the level, the content and the quality of the examinations or CAs the students in question have already passed, or to the students' knowledge, insight, skills or competencies acquired outside higher of education.

5. Er kan geen vrijstelling worden verleend voor een masteronderwijseenheid die als onderdeel van het curriculum in een bacheloropleiding is behaald. Wanneer deze reeds behaalde masteronderwijseenheid als verplicht onderdeel van een track binnen een masteropleiding geldt, dient de examencommissie voor die reeds behaalde masteronderwijseenheid een vervangend onderdeel binnen de masteropleiding aan te wijzen dan wel

An exemption cannot be granted for a Master's study component passed as part of the curriculum of a Bachelor's program. If this Master's study component is a compulsory component of a certain track within a Master's program, the Examination Committee should indicate an alternative component within the track, or provide permission for a substitute study component chosen by the students.

toestemming te verlenen voor een door studenten gekozen vervangende onderwijseenheid.

- | | |
|--|--|
| <p>5a. Indien een student de Educatieve Minor (Module) met goed gevolg heeft afgerond en doorstroomt naar de Master Science Education, dan kan de examencommissie, in afwijking van het bepaalde in lid 5, vrijstellingen verlenen voor masteronderwijseenheden.</p> <p>6. Voorts kunnen op verzoek van studenten reeds behaalde onderwijseenheden met behoud van cijfer en tentamendatum mee worden genomen naar een andere TU/e opleiding, wanneer er sprake is van interne switchers dan wel omzwaaiers binnen de TU/e masteropleidingen.</p> <p>7. De examencommissie besluit na ontvangst van het verzoek om vrijstelling binnen de reactietermijn.</p> <p>8. Een besluit om de vrijstelling niet te verlenen wordt door de examencommissie niet eerder genomen dan nadat studenten in de gelegenheid zijn gesteld te worden gehoord. Het besluit wordt met redenen omkleed.</p> <p>9. Het besluit tot het verlenen van vrijstelling voor het afleggen van een tentamen of van een praktische oefening wordt gelijkgesteld met de beoordeling “voldoende” en aangeduid met: VR. Het besluit tot het verlenen van vrijstelling tot een CA komt overeen met de beoordeling “voldoende competentieontwikkeling” en wordt aangeduid met EX.</p> <p>10. Voorwaarden voor het verlenen van vrijstellingen zijn opgenomen in het Reglement van de Examencommissie.</p> | <p>If a student has successfully passed the Educational Minor Module and continues with the Master’s in Science Education and Communication, the Examination Committee can grant exemptions for Master’s components in derogation of the stipulations of paragraph 5.</p> <p>In addition to the above, at the request of the students, study components successfully completed may be transferred to a different TU/e degree program retaining the grade and date of examination, if this refers to transfer students or intra-university transfer students within TU/e Master’s programs.</p> <p>The Examination Committee shall decide on the request for exemption within the response term.</p> <p>A decision not to grant an exemption shall only be taken by the Examination Committee once the students have been given an opportunity to be heard. The decision must be substantiated with arguments.</p> <p>The decision to grant an exemption for taking an examination or a practical exercise shall correspond to the grade ‘sufficient’ and be marked: EX (exemption). A decision to grant exemption from a CA corresponds with the assessment “sufficient competency development” and is indicated as ‘EX’.</p> <p>Conditions that apply to the granting of exemption are set out in the Regulations of the Examination Committee.</p> |
|--|--|

3.11 Interne bi-diplomerings

Studenten kunnen in aanmerking komen voor twee of meer mastergraden met bijbehorende getuigschriften. De regels omtrent bi-diplomerings zijn opgenomen in bijlage 5 van deze regeling.

H 4 HONORS ACADEMY

Art 4.1 Er is een honors programma voor studenten die een extra uitdaging willen. De regels omtrent dit programma zijn opgenomen in het reglement TU/e Honors Academy in masteropleidingen.

H 5 TOETSING

Art 5.1 Frequentie, vorm en volgorde van tentamens en CA's

1. Van de gelegenheden tot het afleggen van schriftelijke tentamens en CA's in het eerste en tweede kwartiel wordt jaarlijks, voor 15 augustus, door de opleidingsdirecteur van SE een tentamenrooster/CA rooster vastgesteld dat uiterlijk 15 augustus wordt bekendgemaakt.

Van de gelegenheden tot het afleggen van schriftelijke tentamens en CA's in het derde en vierde kwartiel van de opleiding wordt jaarlijks vóór 15 december door de opleidingsdirecteur van SE een rooster vastgesteld dat uiterlijk 15 december wordt bekendgemaakt.

2. De opleidingsdirecteur van SE kan in bijzondere gevallen tot uiterlijk acht weken voordat een schriftelijk tentamen of CA plaatsvindt, afwijken van het in het vorige lid bedoelde rooster. De betrokken studenten worden

Internal double diplomas

Students may acquire two or more master's degrees with accompanying diplomas. The regulations regarding double diplomas are incorporated in Appendix 5 of these regulations.

HONORS ACADEMY

There is an honors program for students who want an additional challenge. The regulations pertaining to this program are incorporated in the TU/e Honors Academy Regulations for Master's Honors Tracks.

TESTING

Frequency, structure and sequence of examinations and CA

Annually, before August 15, the <choose> Department Board <or> Program director of SE will determine a timetable for written examinations and CAs in the first and second quarter, which will be published no later than August 15.

Annually, before December 15, the program director of SE will determine a timetable for written examinations and CAs in the third and fourth quarter, which will be published no later than December 15.

In special cases, the Department Board Program director of SE may deviate from the timetable referred to in the previous paragraph, yet no later than eight weeks before the written examinations or CA take place.

door **opleidingsdirecteur van SE** onder opgaaf van redenen onverwijld in kennis gesteld van de wijziging in het rooster.

The **Program director of SE** must inform the students of the change without delay, giving reasons.

3. Mondeling af te nemen tentamens **of onderdelen van een CA die mondeling plaatsvinden** worden op een door de examiner, na zo veel mogelijk overleg met de student, te bepalen tijdstip afgenomen binnen het studiejaar waarin de student is ingeschreven voor de onderwijseenheid.

Examinations to be administered orally **or parts of a CA to be carried out orally** will be administered at a time determined by the examiner, wherever possible in consultation with the students in question, within the academic year in which students are registered for the study component.
4. Tot het afleggen van de tentamens wordt per onderwijseenheid ten minste twee maal per studiejaar de gelegenheid geboden. De deadlines van de eerste en tweede gelegenheid voor inlevering/afroning van een praktische oefening als onderwijseenheid, worden bekendgemaakt via de studeerwijzer.

There shall be at least two opportunities per study component in each academic year to take exams. The deadlines for the first and second opportunity to submit/complete a final test of a practical exercise are published in the study guide.
5. In afwijking van het bepaalde in het voorgaande lid, wordt tot het afleggen van een praktische oefening als onderwijseenheid **zoals genoemd in bijlage 1 onder p**, slechts eenmaal per studiejaar de gelegenheid geboden.

In derogation of the stipulations of the previous paragraph, only one opportunity is offered to take practical exercises as a study component **as stated in Appendix 1 under p**.
6. Indien een onderwijseenheid uit een studieprogramma vervalt, wordt in het eerste studiejaar dat het onderwijs in die onderwijseenheid niet meer wordt verzorgd nog ten minste tweemaal de gelegenheid geboden het tentamen in die onderwijseenheid af te leggen.

If a study component is removed from the curriculum, at least two more opportunities shall be given to take the examination in that study component during the first academic year in which the study component is no longer taught.
7. Indien een onderwijseenheid uit een studieprogramma in een bepaald studiejaar niet wordt verzorgd, dan wordt in dat studiejaar ten minste tweemaal de gelegenheid geboden de onderwijseenheid af te ronden. Beide gelegenheden zijn uitsluitend mogelijk, wanneer het een herkansing betreft. Dit lid is niet van toepassing op competentiegerichte opleidingen.

If a study component from a degree program is not provided in a certain academic year, at least two opportunities are offered to complete the study component (see Article 5.11, paragraph 2, point 3 and Article 5.11, paragraph 3). Both opportunities are only possible when it concerns a resit. This does not apply to competency-centered programs.

8. De examencommissie kan besluiten in bijzondere gevallen af te wijken van het aantal malen dat een tentamen **of CA** kan worden afgelegd, alsmede van de vorm en de volgorde waarin dat tentamen wordt afgelegd. In special cases, the Examination Committee may decide to deviate from the determined number of times an examination **or CA** may be taken, and from the form and the sequence in which that examination is taken.
- Art 5.2 Mondelinge tentamens en CA onderdelen** **Oral examinations and oral parts of a CA**
1. Bij een mondeling tentamen **of CA onderdeel** wordt niet meer dan één student tegelijk getentamineerd. No more than one student shall be given an oral examination **or CA component** at a time.
2. Bij het afnemen van een mondeling tentamen **of mondeling CA onderdeel** zijn twee examenbevoegde docenten dan wel een examenbevoegde docent en een materiedeskundige aanwezig. When an oral examination **or CA component** is taken, two authorized teachers or an authorized teacher and a subject specialist shall be present.
3. Het mondeling afnemen van tentamens **of CA's** is openbaar. Oral examinations **or CAs** shall be administered publicly.
4. De examencommissie kan in bijzondere gevallen afwijken van het bepaalde in de leden 1 en 3 van dit artikel. In special cases, the Examination Committee may deviate from the provisions in the paragraphs 1 and 3 of this article.
- Art 5.3 Deelname en aanmelding tentamens** **Participation in and registration for exams**
1. Studenten kunnen slechts deelnemen aan een tentamen **of een CA** van de opleiding indien zij zijn ingeschreven voor de opleiding, met inachtneming van de in bijlage 1 onder e, h en i, voorgeschreven volgtijdelijkheid. Students must be enrolled in a degree program in order to take the examinations **or a CA** offered by that program, taking into account the sequence specified in Appendix 1 under e, h and i.
2. Zoals bepaald in artikel 2.2 van deze regeling, kan de examencommissie bachelor- en schakelstudenten toestemming verlenen het onderwijs te volgen behorende bij specifieke masteronderwijseenheden zonder voor die masteropleiding te zijn ingeschreven, wanneer voldaan wordt aan de eisen zoals gesteld in artikel 5.2 van de OER van de bacheloropleiding respectievelijk bijlage 2, artikel 2.6 van deze regeling. Voor deelname aan het tentamen is het volgende lid van overeenkomstige toepassing. As stated in Article 2.2 of these regulations, the Examination Committee may grant permission to Bachelor's and pre-Master's students to take specific Master's components without being enrolled in that program, as long as the requirements have been met as stated in Article 5.2 of the Program and Examination Regulations of the Bachelor Program and Appendix 2, Article 2.6 of these regulations respectively. The following

3. Studenten die aan een tentamen **of CA** wensen deel te nemen, dienen zich vóór de datum van het tentamen via OSIRIS in te schrijven. Voor centraal georganiseerde schriftelijke tentamens geldt dat zij zich uiterlijk tien werkdagen voor de desbetreffende tentamenperiode daarvoor aanmelden via OSIRIS. De aanmelding voor deze tentamens is mogelijk vanaf tenminste 15 augustus voorafgaand aan het studiejaar voor het eerste en tweede kwartiel en 15 december voor het derde en vierde kwartiel. De aanmeld- en sluitdata worden jaarlijks door ESA centraal bekend gemaakt.

Students wishing to take part in an examination **or CA** must register through OSIRIS before the examination date. For centrally organized written examinations students must register through OSIRIS, no later than ten (10) working days before the scheduled date of the relevant examination period. Students can register for examinations from at least August 15 preceding the start of the academic year for the first and second quarter and December 15 for the third and fourth quarter. The registration and closing dates shall be made known annually by ESA.
4. Studenten zijn verplicht zich voorafgaand aan of tijdens het tentamen **of een CA** op verzoek van de examinatoren dan wel surveillanten te legitimeren met hun campuskaart.

Students are obliged, before or during the examination **or a CA**, and at the request of the examiner or the invigilator, to identify themselves by showing their campus card.
5. Bij gebreke van een campuskaart kunnen studenten zich ook identificeren met een geldig legitimatiebewijs. Wanneer studenten hiertoe niet in staat zijn, mogen zij niet deelnemen aan het tentamen **of een CA**.

Students who do not bring a campus card can also identify themselves using a valid means of identification. Students who are unable to do this, will not be permitted to take part in the examination **or a CA**.
6. Studenten die reeds vier keer een tentamen **of twee keer een CA** zonder goed gevolg (waaronder ook de in artikel 5.6 lid 5 vastgelegde tentamenuitslagen) hebben afgelegd, dienen voorafgaand aan de daarop volgende keer dat zij zich voor dat tentamen wensen aan te melden, **of in het geval van een CA automatisch worden aangemeld**, met de studieadviseur afspraken te maken over hun studie-aanpak aan de hand van een door studenten opgesteld individueel studieplan.

Students who have already taken an examination four times, **or a CA two times**, without passing (including the exam results, as stipulated in Article 5.6, paragraph 5), should consult with the academic advisor before registering for the examination in question again **or before automatic enrollment in the case of the CA**, to discuss how the problem is to be addressed on the basis of a study plan drawn up by the students.

- | | |
|--|---|
| <p>7. Het zich aanmelden voor een tentamen of een CA maar niet verschijnen of het gemaakte tentamenwerk /CA producten voor de deadline niet inleveren wordt voor toepassing van het zesde lid, beschouwd als het niet met goed gevolg hebben afgelegd van het tentamen/een CA.</p> | <p>For implementation of paragraph 6 of this article, students who register for an examination or a CA but fail to turn up, or who do not hand in the completed examination work/CA deliverables before the deadline, will be deemed to have failed the examination or a CA.</p> |
| <p>8. Het werk van studenten die zonder zich te hebben aangemeld deelnemen aan een tentamen of een CA, wordt niet beoordeeld. De student wordt beschouwd als niet te hebben deelgenomen aan het tentamen of een CA.</p> | <p>The work of students who take part in an examination or a CA without having registered for it will not be assessed. In such cases, the students shall be deemed not to have taken the examination or a CA.</p> |
| <p>9. Indien er sprake is van bijzondere persoonlijke redenen waarom studenten zich niet tijdig hebben aangemeld voor deelname aan een tentamen of CA, kan de examencommissie besluiten dat de examiner het ingeleverde werk toch moet beoordelen.</p> | <p>If there are extenuating personal circumstances that prevented the students from registering for the examination or CA in time, the Examination Committee can decide that the examiner must assess the students' work after all.</p> |
| <p>10. De examencommissie stelt vast of studenten voldoen aan de voorwaarden voor toelating tot een tentamen of een CA.</p> | <p>The Examination Committee determines whether students fulfill the conditions for admission to the examination or a CA.</p> |
| <p>11. Ter vervanging van een centraal georganiseerd schriftelijk tentamen of een CA kan de examencommissie in bijzondere omstandigheden studenten een vervangend tentamen of CA toestaan.</p> | <p>In exceptional circumstances, the Examination Committee can permit students to take an alternative examination to the centrally organized examination or a CA.</p> |
| <p>Art 5.4 Aanmelden voor tentamens na verstrijken aanmeldtermijn</p> | <p>Registering for exams after the registration period has passed</p> |
| <p>1. Wanneer een student bij het aanmelden voor een tentamen de in artikel 5.3, derde lid, genoemde termijn niet in acht heeft genomen, kan niet worden deelgenomen aan dat tentamen, tenzij de student uiterlijk 5 werkdagen voor de tentamenperiode een vergoeding van van € 20 administratiekosten per onderwijseenheid heeft betaald. Na betaling van de administratiekosten wordt de student meteen aangemeld.</p> | <p>Students who fail to register for an exam within the period specified in Article 5.3 paragraph 3 shall not be allowed to participate in the exam, unless the students have paid administration costs totaling € 20 per study component no later than five working days before the examination period. After payment of the administration costs the students are immediately registered.</p> |

- | | |
|--|---|
| <p>2. In overmachtsituaties, hetgeen ter beoordeling is van de directeur ESA, kan besloten worden dat de student die zich aanmeldt na de in lid 1 genoemde termijnen, alsnog voor het tentamen wordt aangemeld. Daarnaast kan de directeur ESA de administratiekosten genoemd in lid 1 kwijtschelden.</p> <p>3. Wanneer de student door overmacht (toch) niet kan deelnemen aan een tentamen waarvoor de student reeds administratiekosten heeft betaald, worden deze gerestitueerd.</p> | <p>In cases of force majeure, at the discretion of the ESA Director, it may be decided that students who register after the terms mentioned in paragraph 1 may nevertheless be registered for an exam. In addition, the ESA Director may waive the administration costs stated in paragraph 1.</p> <p>In the case that students cannot participate (after all) in a study component, due to force majeure, for which they have already paid administration costs, the fee will be refunded.</p> |
|--|---|

Art 5.5 Terugtrekking

1. Studenten kunnen zich na aanmelding uiterlijk vijf werkdagen voor de tentamenperiode terugtrekken door middel van mededeling daarvan aan ESA via ESAhelpdesk@tue.nl.
2. Terugtrekking voor een tentamen korter dan vijf werkdagen voor de tentamenperiode wordt voor de toepassing van artikel 5.3, zesde lid, beschouwd als het niet met goed gevolg hebben afgelegd van dit tentamen.

Withdrawal

- After registering for an examination, students can withdraw no later than five working days before the examination period, by notifying ESA through ESAhelpdesk@tue.nl.
- With reference to Article 5.3, paragraph 6, students who withdraw within five working days before the examination period shall be deemed to have failed this examination.

Art 5.6 Beoordeling van tentamens en CA

1. Beoordeling van tentamens en praktische oefeningen en CA's vindt plaats door een (of meerdere) examiner(en).
2. De vaststelling van het resultaat van tentamens, CA's en praktische oefeningen geschiedt per individuele student, waarbij dit verdeeld kan zijn in een aantal componenten.

Assessment of examinations and CA

- The assessment of examinations and practical exercises and CAs is carried out by one or more examiners.
- The results of examination, CAs and practical exercises will be determined for individual students, and may be divided into a number of parts.

- a.** De beoordeling van een tentamen, alsmede van het onderzoek, genoemd in artikel 6.1, tweede lid, wordt uitgedrukt in hele getallen volgens de beoordelingsschaal 0 t/m 10 dan wel met een 'vrijstelling' (VR) of 'Niet Voldaan' (NVD).
- The assessment of an examination, as well as the investigation mentioned in Article 6.1, paragraph 2, shall be expressed in whole numbers on a scale of 0 to 10 or with "exemption" (EX) or "Not met requirements" (NMR).
- b.** De beoordeling van praktische oefeningen wordt uitgedrukt in halve getallen, of Niet Verschenen (NV).
- The assessment of practical exercises is expressed in half numbers or No Show (NS).
- c.** De resultaten van een CA worden uitgedrukt in een van de volgende uitspraken:
- Hold (H): onvoldoende en geen bevordering,
 - Hold onder voorwaarden (C): onvoldoende en geen bevordering, tenzij aan de voorwaarden voor bevordering zoals gesteld door de examiner is voldaan,
 - Promotion (P): voldoende en bevordering,
 - Promotion met excellentie (E): uitmuntende prestatie en bevordering met uitmuntendheid.
- The results of a CA are expressed in one of the following statements:
- Hold (H): insufficient and not promoted.
 - Conditional Hold (C): insufficient and not promoted unless conditions for the promotion, as stated by the examiner are met.
 - Promotion (P): sufficient and promoted.
 - Promotion with excellence (E): excellent performance and promoted with excellence.
- cc.** De resultaten van een CA lesbevoegdheid worden uitgedrukt in een van de volgende uitspraken:
- Niet Voldaan (NVD),
 - Twijfel (TW),
 - Voldoende (VO).
- Deze afkortingen worden niet als eindcijfer gecommuniceerd of vermeld op scorelijsten.
- The results of a CA teaching qualification are expressed in one of the following statements:
- Not met requirements (NMR),
 - Doubtful (DF),
 - Sufficient (PA).
- d.** Wanneer het tentamen verdeeld is in een aantal componenten, blijkt uit de course catalogue welke componenten dat zijn en op welke wijze zij meetellen voor de berekening van het eindcijfer.
- If the exam is divided into a number of parts, the subject description in the course catalogue shall describe those parts and indicate how they count with respect to the final grade.

- | | |
|---|--|
| <p>e. De beoordeling van het afstudeerproject wordt uitgedrukt op halve getallen nauwkeurig op de beoordelingschaal 0 t/m 10. Het afstudeerproject is met goed gevolg afgelegd indien het is beoordeeld met een eindcijfer 6 of hoger (een beoordeling met een eindcijfer 5.5 of lager betekent niet met goed gevolg afgelegd). De beoordeling van de professionele vaardigheden die tijdens het afstuderen afgerond worden, maakt onderdeel uit van de beoordeling van het afstudeerproject. In de studeerwijzer is vermeld of en op welk moment tussentijdse evaluaties van het afstudeerproject plaatsvinden.</p> | <p>The assessment of the graduation project shall be rounded to the nearest half grade on a scale of 0 to 10. The graduation project is considered successfully completed if it is assessed with a final grade of 6 or more (an assessment with a grade of 5.5 or lower means not successfully completed). The assessment of professional skills that are completed during graduation are part of the assessment of the graduation project. The study guide indicates if and when interim evaluations of the Master's thesis take place.</p> |
| <p>f. Het voldoen aan de vereisten van professionele vaardigheden alsmede zowel de integrale verwerking van het aansluitende PDP in het portfolio als het behaald hebben van alle onderwijseenheden behorende bij het examenprogramma, is een formele voorwaarde om toegelaten te worden tot de beoordeling van het afstudeerproject.</p> | <p>Meeting the requirements of professional skills as well as the integral processing of the subsequent PDP in the portfolio and the passing of all study components belonging to the program of examinations, is a formal requirement for admission to assessment of the graduation project.</p> |
| <p>3a. Een tentamen is met goed gevolg afgelegd, indien het is beoordeeld met een cijfer 6 of hoger, dan wel wanneer daarvoor een VR is verleend.</p> | <p>Students pass an examination by scoring a 6 or higher on the examination or with a grade of EX (exemption).</p> |
| <p>b. Een praktische oefening als onderwijseenheid is met goed gevolg afgelegd, indien het is beoordeeld met een cijfer 6 of hoger, dan wel wanneer daarvoor een vrijstelling, VR, is verleend.</p> | <p>Students pass a practical exercise as a study component if the grade is 6 or higher, or, in the case of an exemption, EX.</p> |
| <p>c. Een CA is met goed gevolg afgelegd, indien het oordeel een P-verdict of respectievelijk een E-verdict luidt, dan wel wanneer daarvoor een VR is verleend.</p> | <p>Students complete a CA successfully if the verdict is P-verdict, or respectively an E-verdict or an EX has been awarded.</p> |
| <p>4. Indien studenten zich wel voor een tentamen of een CA hebben aangemeld, maar niet zijn verschenen, CA producten niet voor de deadline</p> | <p>If students register for an examination or a CA but fail to appear, fail to submit the CA deliverables before the deadline, have not withdrawn in</p> |

inleveren, of zich niet tijdig hebben teruggetrokken en/of niet verschijnen op een CA gerelateerde activiteiten, wordt de tentamenuitslag of het CA resultaat voor de toepassing van artikel 5.3, zevende lid, beschouwd als het niet met goed gevolg hebben afgelegd van een tentamen of CA en wordt de uitslag aangeduid met 'niet verschenen' (NV). Het eindcijfer is dan 'Niet Voldaan' (NVD).

time and/or did not show up at the CA-related activities, they will be deemed to have failed the examination or a CA under the provisions of paragraph 5 of Article 5.3, paragraph 7, and the examination result and CA outcomes will be marked as a "No Show" (NS). The final grade then is 'Not met requirements' (NMR).

5. Indien de examencommissie heeft vastgesteld dat een student heeft gefraudeerd, zoals bedoeld in hoofdstuk 3 van het Reglement van de Examencommissie, kan/kunnen de tentamenuitslag of CA resultaten 'ongeldig' (ONG) worden verklaard.
6. De beoordelingsnormen worden uiterlijk bij aanvang van de tentamens, CA's of de praktische oefeningen als onderwijseenheid bekend gemaakt. Voor de aanvang van een tentamen wordt de puntenverdeling van een tentamen bij de vragen bekendgemaakt. In bijzondere gevallen kan de examiner besluiten de puntenverdeling achteraf aan te passen.
7. De wijze van beoordeling is zodanig dat studenten kunnen nagaan hoe de uitslag van de tentamens, CA's of praktische oefeningen als onderwijseenheid tot stand is gekomen.
8. De examencommissie is bevoegd individueel dan wel voor alle studenten die op dat moment het tentamen hebben afgelegd, een tentamen ongeldig te verklaren (ONG) wanneer er sprake is van ernstige onregelmatigheden.

If the examination committee has established that a student has committed fraud, as referred to in Chapter 3 of the Regulations of the Examination Committee, the exam result or CA results may be declared 'invalid' (INV).

The assessment standards are announced no later than immediately before the start of the examinations, CAs or the practical exercises as a study component. The weight of the individual questions will be announced immediately before the start of a written test or an examination. In exceptional cases, the examiner may decide to adjust the weight of the questions after the examination.

The method of assessment should enable students to ascertain how the results of the examinations, CAs or the practical exercises as a study component were determined.

The Examination Committee has the authority to declare an examination invalid (INV) for individual students or for all students who took the exam at that time in case of serious irregularities.

Art 5.7 Vaststelling uitslag / nakijktermijnen

Determining results/marking periods

1. De examinatoren stellen de uitslag van een schriftelijk tentamen op een zodanig moment vast dat uiterlijk binnen vijftien werkdagen na afloop van het tentamen het eindcijfer geregistreerd is in OSIRIS.

The examiners shall determine the result of a written examination as soon as possible but no later than 15 working days after the examination has taken place such that the final grade is recorded in OSIRIS.
2. De examinatoren stellen niet later dan één dag na het afnemen van een mondeling tentamen de uitslag vast en delen deze direct mede aan de studenten. **De examinatoren maken het eindoordeel van CA 14 dagen na afronding bekend .**

The examiners shall determine the results of an oral examination no more than one day later and will communicate these immediately to the students. **The examiners will determine the final CA verdict within 14 working days after completion of the CA.**
3. Ten aanzien van een op andere wijze dan mondeling of schriftelijk af te leggen tentamen **of CA** bepaalt de examencommissie tevoren op welke wijze en binnen welke termijn studenten in kennis worden gesteld van de uitslag.

In the case of examinations **or CA** taken in other than oral or written form, the Examination Committee shall determine beforehand how and within what period the students will receive a written statement giving the result.
4. **De examinatoren stellen de uitslag van een praktische oefening als onderwijseenheid zo spoedig mogelijk doch uiterlijk binnen vijftien werkdagen na ontvangst ervan vast dan wel, wanneer een deadline is afgesproken, vijftien werkdagen na die deadline en delen het (eind)cijfer mede aan de studenten.**

Wanneer voor de inlevering van een praktische oefening een termijn of datum is bepaald en wanneer de studenten vanwege bijzondere persoonlijke omstandigheden een praktische oefening niet tijdig hebben ingeleverd, kan de examencommissie, op verzoek van de studenten, besluiten die praktische oefening toch te laten beoordelen.

The examiners will determine the result of a practical exercise that serves as a study component as soon as possible, but no later than fifteen working days after it has been submitted or, if a deadline has been agreed, fifteen working days after this deadline, and they will communicate the mark (or final mark) to the students.

If a term or date has been determined for the submission of a practical exercise and if the students have not submitted the practical exercise on time due to extenuating personal circumstances, the Examination Committee can, on the students' requests, decide to have the practical exercise assessed anyway.
5. Indien de desbetreffende examinatoren door bijzondere omstandigheden niet in staat zijn te voldoen aan het bepaalde in de voorgaande leden, melden zij dit met redenen omkleed aan de examencommissie. De

If the examiners in question are unable to meet the requirements in the previous paragraphs due to special circumstances, they shall notify the Examination Committee, stating the reasons. The students involved will

betrokken studenten worden door de examencommissie onverwijld van de vertraging op de hoogte gesteld, onder vermelding van de termijn waarbinnen de uitslag alsnog bekend wordt gemaakt.

immediately be informed of the delay by the Examination Committee, and of the term within which the results will be made known.

6. Van de uitslag van een tentamen **of een CA** wordt door of namens de examencommissie aan de studenten schriftelijk dan wel elektronisch een verklaring uitgereikt.

Students shall be informed of the result of the examination **or a CA** by or on behalf of the Examination Committee, in written or electronic form.

7. Bij de uitslag van een tentamen **of een CA uitkomst** worden de studenten gewezen op het inzagerecht, als bedoeld in artikel 5.8, en de mogelijkheid tot nabespreking, als bedoeld in artikel 5.9, alsmede op de beroepsmogelijkheid bij het College van Beroep voor de Examens.

When they receive their results **or a CA outcome**, students will be informed of their rights of inspection, as referred to in Article 5.8, the opportunity to evaluate the examination, as referred to in Article 5.9, and the opportunity to submit an objection to the Examination Appeals Board.

8. Indien er sprake is van buitengewone omstandigheden kan de examiner een eerder vastgesteld en bekendgemaakt tentamencijfer binnen vier weken na bekendmaking, aanpassen, welke aanpassing zowel in het voor- als nadeel van studenten kan zijn.

In the case of exceptional circumstances, the examiner may alter the grade of an examination previously determined within four weeks of its initial announcement both to the advantage or disadvantage of the students.

Wanneer de bijstelling van een eindcijfer gevolgen heeft voor de afronding van de masteropleiding of een reeds uitgereikt getuigschrift dient de examiner in overleg met de examencommissie een beslissing te nemen.

If the alteration to the final grade has consequences for the completion of the Master's program or for a certificate already issued, the examiner must consult the Examination Committee before taking a decision.

9. Voor de datering van een tentamen **of een CA** geldt de datum waarop het schriftelijke tentamen is gehouden, **of** het mondeling tentamen is afgelegd **of het CA is afgerond**. Voor de datering van een tentamen in de vorm van een praktische oefening geldt de datum waarop het verslag definitief is ingeleverd dan wel de presentatie is gehouden, dan wel, indien er geen sprake is van een verslag of een presentatie, de praktische oefening is afgerond.

The examination **or a CA** will be dated in accordance with the date on which the written or oral examination is administered **or the CA is completed**. An examination in the form of a practical exercise shall be dated in accordance with the date on which the final report is submitted or the date of the presentation, or, if there is no report or final presentation, the day on which the practical exercise is completed.

10. De uitslagen, zoals bedoeld in dit artikel, moeten in OSIRIS vastgelegd worden.

The results, as referred to in this article, must be recorded in OSIRIS.

Art 5.8 Inzagerecht schriftelijke tentamens

Right of inspection for written examinations

1. Gedurende ten minste twintig werkdagen na de bekendmaking van de uitslag van een schriftelijk tentamen in OSIRIS krijgen studenten op hun verzoek inzage in hun beoordeelde werk. Op verzoek van de studenten wordt een kopie van het beoordeelde werk verstrekt.

Students shall be given the opportunity, on request, to inspect their assessed work up to at least 20 working days after the announcement of the result of a written examination in OSIRIS. At the students' request, a copy of the assessed work will be provided.

2. Lid 1 is niet van toepassing, voor zover een student middels een ander systeem dan OSIRIS in kennis is gesteld van het cijfer en in navolging daarvan een mogelijkheid heeft gehad voor een nabespreking.

Paragraph 1 of this Article does not apply insofar as a student has been informed of the grade by means of a system other than OSIRIS and, following this, has had an opportunity for an evaluation.

3. Gedurende de termijn genoemd in het eerste lid kan elke belanghebbende op verzoek kennisnemen van de vragen en opdrachten van het desbetreffende tentamen alsmede van de normen aan de hand waarvan de beoordeling heeft plaatsgevonden.

During the term mentioned in paragraph 1, any interested person may, on request, inspect the questions and assignments of a given examination, as well as the standards on which the assessment was based.

4. De examiner maakt, binnen vijf werkdagen nadat het desbetreffende verzoek is ontvangen, bekend op welke plaats en tijd de in het eerste en derde lid bedoelde inzage of kennisneming geschiedt.

Within five working days after the request for inspection has been received, the examiner shall announce the venue and the time of the inspection referred to in paragraphs 1 and 3.

5. Indien studenten of belanghebbenden aantonen buiten hun schuld verhinderd te zijn of te zijn geweest op de vastgestelde plaats en tijd te verschijnen, wordt hen een andere mogelijkheid geboden, zo mogelijk binnen de in het eerste lid genoemde termijn.

If students or interested persons can prove that they were prevented from appearing at the fixed place and time through no fault of their own, they shall be offered another opportunity, if possible within the term mentioned in paragraph 1 of this article.

Art 5.9 Nabespreking

Evaluation

Zo spoedig mogelijk na de bekendmaking van de uitslag in OSIRIS van een mondeling tentamen **of een CA onderdeel** vindt op verzoek van de student dan wel op initiatief van de examiner een nabespreking plaats tussen de examiner en de student. In dat geval wordt de gegeven beoordeling gemotiveerd. Een examiner kan een collectieve nabespreking beleggen.

As soon as possible after the announcement of the result in OSIRIS of an oral examination, **or the CA outcomes**, at the request of the student concerned or on the initiative of the examiner, an evaluation will take place between the examiner and the student. In such cases, the assessments given shall be substantiated. An examiner can organize a collective evaluation.

Art 5.10 Geldigheidsduur en bewaartermijnen

1. De geldigheidsduur van een tentamenresultaat **en een CA uitkomst** is in beginsel onbeperkt.
2. De examencommissie kan echter, wanneer een tentamenresultaat **of een CA uitkomst** ouder is dan zes jaar en de getentamineerde kennis of het getentamineerde inzicht aantoonbaar verouderd is, of indien de getentamineerde vaardigheden aantoonbaar verouderd zijn, een aanvullend of een vervangend tentamen **of CA** opleggen.
3. De resultaten van componenten van tentamens afzonderlijk zijn slechts geldig in het studiejaar waarin die componenten zijn afgelegd.
4. In afwijking van lid 3, kan een component van een tentamen geldig blijven in het studiejaar volgend op het studiejaar waarin de component is afgelegd, indien:
 - de verruiming van de geldigheidsduur van de component met één studiejaar in de studeerwijzer expliciet is vermeld, én
 - de student hiertoe een verzoek heeft ingediend bij de examiner van het desbetreffende component.

Term of validity and retention periods

- In principle, examination results **and a CA outcome** are valid for an unlimited period.
- If an examination result **or a CA outcome** is older than six years and the examined knowledge or examined insight is demonstrably dated, or if examined skills are demonstrably dated, however, the Examination Committee may require that the students take a supplementary or alternative examination **or a CA**.
- The results of parts of exams separately are only valid in the academic year in which the parts were taken.
- In derogation of paragraph 3, a part of an exam can remain valid in the academic year following the academic year in which the part was taken if:
- The extension of validity of a part of an exam by one academic year is explicitly mentioned in the study guide, and
 - students have made a request to this purpose to the examiner of the part in question.

- | | |
|--|--|
| <p>5. Indien geen informatie is opgenomen over de geldigheidsduur van een component in de studeerwijzer, kan de examiner van het desbetreffende component beslissen of de component één studiejaar langer geldig blijft, wanneer een student hiertoe een verzoek indient.</p> <p>6. Beoordeelde schriftelijke tentamens dienen gedurende ten minste twee jaren na vaststelling van de uitslag te worden bewaard, met uitzondering van huiswerkopdrachten.</p> <p>7. (Driedimensionale) werkstukken dienen gedurende ten minste zes weken na vaststelling van het cijfer, doch in ieder geval gedurende een eventuele bezwaar- en beroepsprocedure te worden bewaard.</p> <p>8. Stageverslagen, afstudeerverslagen, CA producten en portfolio's , alsmede (les)video's, onderzoeksverslagen en onderwijsontwerp-producten, die zijn vervaardigd met het oog op het afsluiten van de masteropleiding, dienen gedurende ten minste zeven jaar te worden bewaard.</p> | <p>If no information is recorded on the validity of a part in the study guide, the examiner can decide for the part in question whether it remains valid for an extra academic year if students submit a request to this purpose.</p> <p>Written examinations must be retained for at least two years following determination of the grade, with the exception of homework assignments.</p> <p>(Three-dimensional) projects must be retained for at least six weeks after the grade has been determined but, in any event, for the duration of any objection and appeal procedures.</p> <p>Internship reports, graduation reports, CA deliverables and portfolios, as well as teaching videos, research reports and education design products produced in completion of the Master's program must be retained for at least seven years.</p> |
|--|--|

H 6 EXAMEN

FINAL EXAMINATION

Art 6.1 Beoordeling en uitslag examen

Assessment and results of examination

- | | |
|---|--|
| <p>1. De examencommissie stelt de uitslag van het examen vast, zodra de student aan de eisen van het examenprogramma heeft voldaan c.q. alle onderdelen uit de studieovereenkomst heeft afgerond, tenzij de student op grond van het zesde lid de examencommissie heeft verzocht nog niet over te gaan tot het vaststellen van de uitslag van het examen. In dat geval vindt de bepaling van de uitslag van het examen en de uitreiking van het getuigschrift op een later moment plaats (zie zesde lid). De uitslag van het</p> | <p>The Examination Committee determines the results of the final exam as soon as the students have met the requirements of the examination program i.e. has passed all parts of the study agreement, unless, on the grounds of paragraph 6, the student has asked the Examination Committee to defer determination of the final exam. In such a case, the determination of the results of the final exam and the issue of the certificate take place at a later date (see paragraph 6) . The result of the final examination shall be</p> |
|---|--|

examen is 'geslaagd' dan wel 'niet geslaagd met behoud van de behaalde resultaten'. Indien een student een tentamen of een CA meer dan eenmaal heeft afgelegd, neemt de examencommissie voor de vaststelling van de uitslag van dat tentamen of CA het hoogst behaalde resultaat in aanmerking.

“passed” or “did not pass but the results attained shall be retained”. If a student has taken an examination or a CA more than once, the Examination Committee shall take into account the highest grade obtained in determining the result of the exam or CA.

2. Beoordeling van het examendossier, bestaande uit alle informatie die de examencommissie nodig heeft om de uitslag van het examen vast te kunnen stellen, maakt deel uit van het examen. Als datum voor het examen geldt de datum waarop een student de laatste onderwijsactiviteit heeft verricht (zie artikel 5.7, negende lid). In afwijking van het voorgaande geldt als de datum voor het examen de datum waarop de uitslag van het examen door de examencommissie is vastgesteld, indien: de student de examencommissie op grond van het vijfde lid heeft verzocht nog niet over te gaan tot het vaststellen van de uitslag van het examen, én de uitslag van het examen is vastgesteld op een datum later dan acht weken na de datum waarop de student de laatste onderwijsactiviteit heeft verricht.

Assessment of the examination dossier, consisting of all information the examination committee requires to determine the result of the final examination, is part of the final examination. The date of the final examination shall be the date on which the students carried out the final program activity (see Article 5.7, paragraph 9). In derogation of the previous, the date of the final examination is the date on which the result of the final examination was determined, if: the student has asked the Examination Committee to defer determination of the final exam in accordance with paragraph 5, and the result of the final exam was determined on a date later than eight weeks after the date on which the student finished the final educational activity.

3. Voor het behalen van het examen geldt als voorwaarde dat voor alle onderdelen een voldoende cijfer en/of Promotion- (P) of Promotion met excellentie (E) is behaald, met inachtneming van de verleende vrijstellingen en de compensatieregeling uit artikel 4.2 van het Reglement van de Examencommissie. De examencommissie kan onder door haar te stellen voorwaarden bepalen dat niet ieder tentamen met goed gevolg hoeft te zijn afgelegd om vast te kunnen stellen dat het examen met goed gevolg is afgelegd (zie artikel 4.3 van het Reglement van de Examencommissie).

In order to pass the final examination, the students must obtain the 'sufficient' grade and/or Promotion- (P) or Promotion with excellence (E) for all components, in compliance with the exemptions granted and the compensation arrangement from Article 4.2 of the Regulations of the Examination Committee. The Examination Committee can determine, under conditions established by the Committee itself, that not every examination has to be passed in order for students to pass the final examination (see Article 4.3 of the Regulations of the Examination

Voor de bijbehorende professionele vaardigheden kunnen studenten vrijstelling aanvragen bij de examencommissie.

4. Wanneer de examencommissie de uitslag van het examen heeft vastgesteld, wordt op een later moment het getuigschrift uitgereikt als bedoeld in artikel 6.3.
5. Voor het behalen van het examen en de afgifte van het getuigschrift geldt tevens als voorwaarde dat de student ingeschreven was voor een TU/e-opleiding gedurende de periode dat de tentamens zijn afgelegd.
6. De student die heeft voldaan aan de eisen van het examenprogramma en aanspraak maakt op uitreiking van een getuigschrift, kan de examencommissie verzoeken daartoe nog niet over te gaan. Dit verzoek moet worden ingediend binnen uiterlijk één week nadat het laatste resultaat op basis waarvan de student voldoet aan de eisen van het examenprogramma bekend is gemaakt in OSIRIS. De examencommissie willigt het verzoek in ieder geval in wanneer de student:
 - een bestuursfunctie vervult ten tijde van het voldoen aan de voorwaarden van het getuigschrift, waarvoor een bestuursbeurs van de TU/e beschikbaar is,
 - extra onderwijseenheden wil volgen, die opgenomen worden op het diplomasupplement,
 - een stage of onderdeel in het buitenland wil gaan volgen,

Committee). For the corresponding professional skills, students can apply for exemption from the Examination Committee.

Once the Examination Committee has determined the results of the final exam, the certificate as referred to in Article 6.3 will be issued on a later date.

A further condition for passing the examination and receiving the degree certificate is that the student was enrolled for a TU/e degree program at the time the examinations were taken.

A student who has passed the final examination, and is eligible for the award of a degree certificate, can request the Examination Committee to delay its award. This request must be submitted within a week of when the final result is made known in OSIRIS on the basis of which the student meets the requirements of the program of examinations. The Examination Committee shall in any event comply with the request if the following situations apply:

- the student is a board officer, for which a TU/e board grant is available, at the time the requirements for the degree certificate are met,
- the student plans to take extra study components that will be included in the diploma transcript,
- the student wishes to do a traineeship or take a study component abroad

- cum laude wil afstuderen en voor enkele onderwijseenheden nogmaals tentamen wil afleggen.

- the student wants to try to graduate with the cum laude classification and want to re-take examinations for certain study components to this end.

7. Indien de student de examencommissie heeft verzocht nog niet over te gaan tot het vaststellen van de uitslag van het examen (zie zesde lid), dan stelt de examencommissie de uitslag van het examen vast, indien
- de student hiertoe minimaal vijf weken voor de betreffende vergadering van de examencommissie een verzoek heeft ingediend bij de examencommissie, en
 - de student op de datum van de examenvergadering is ingeschreven voor een TU/e opleiding als de examenvergadering plaatsvindt op een datum later dan acht weken na de datum waarop de student de laatste onderwijsactiviteit heeft verricht.

If the student has requested the examination committee not to determine the result of the examination (see paragraph 6), the examination committee determines the result of the examination, if

- the student has submitted a request to this end to the examination committee at least five weeks before the meeting of the examination committee in question, and
- the student is enrolled in a TU/e degree program on the date of the examination meeting if the examination meeting takes place on a date later than eight weeks after the date on which the student performed the last educational activity.

Art 6.2 Frequentie examen

Tot het afleggen van het examen wordt maandelijks de gelegenheid gegeven, met uitzondering van de maand juli. Competentiegerichte opleidingen bieden tweemaal per jaar de gelegenheid tot het afleggen van het examen. De data van de zittingen van de examencommissies worden voor aanvang van het studiejaar door de examencommissie bekend gemaakt.

Frequency of final examinations

There shall be monthly opportunities to take the final examination with the exception of July. Competency-centered programs offer two opportunities per year to take the final examination. The dates of the Examination Committee sessions shall be announced by the Examination Committee before the beginning of the academic year.

Art 6.3 Getuigschrift en supplement

1. De uitreiking van het getuigschrift per opleiding geschiedt in het openbaar, tenzij de examencommissie in bijzondere gevallen anders bepaalt.

Certificate and transcript

The degree certificates for each program shall be awarded in public unless, in exceptional cases, the Examination Committee decides otherwise.

2. Op het getuigschrift worden in ieder geval de gegevens vermeld als genoemd in artikel 7.11, tweede lid, van de WHW, alsmede, indien van toepassing, de kwalificatie van artikel 6.4, van deze regeling. **Voor de track Science Education/leraar vho wordt op het getuigschrift daarenboven de bekwaamheidseisen vermeld.**
De bekwaamheidseisen staan in het diplomadossier dat onderdeel is van het getuigschrift.

The degree certificate shall, in any event, contain the information specified in Article 7.11, paragraph 2, of the WHW, together with the qualifications specified in Article 6.4 of these regulations. **For the Science Education track/VHO teacher, the degree certificate should also state the proficiency assessments.**
The competence requirements are in the diploma file that is part of the certificate
 3. Aan de student wordt bij de uitreiking van het getuigschrift tevens een supplement uitgereikt. Per opleiding wordt per student één getuigschrift uitgereikt.

When the degree certificate is awarded, the student shall also receive a transcript. One degree certificate is awarded per student for each degree program.
 4. Op het supplement worden de gegevens vermeld als genoemd in artikel 7.11, derde lid, van de WHW, alsmede de cijfers behaald voor de onderdelen van het examen, en desgevraagd tevens andere niet tot het examen behorende onderwijseenheden, mits de student de tentamens, die aan die onderwijseenheden zijn verbonden, met goed gevolg heeft afgelegd voordat de examencommissie de uitslag van het examen heeft vastgesteld. Indien van toepassing wordt op het supplement vermeld voor welke schoolvakken en voor welk voortgezet onderwijs de student bevoegd is les te geven (artikel 33 en 36 van de Wet op het voortgezet onderwijs).

The transcript shall contain the information specified in Article 7.11, paragraph 3, of the WHW, as well as the grades obtained for parts of the final examination and, if required, for other study components that are not part of the examination, if the students in question have passed the examinations for those study components before the Examination Committee determines the final examination result.
If applicable the transcript shall state for which school subjects and for which level of SEondary education the holder is authorized to teach (Article 33 and 36 of the SEondary Education Act).
- Art 6.4 Bijzondere kwalificaties masteropleiding**
1. **De examencommissie reikt het getuigschrift ‘cum laude’ uit aan studenten, wanneer:**

 - **het rekenkundig gemiddelde van ‘mastercijfers’ is hoger of gelijk aan een 8.0, én**

Special qualifications for the Master’s program

The Examination Committee may award the classification “cum laude” to students under the following conditions:

 - **they achieve an unweighted mathematical average grade of 8.0 or higher for Master’s grades and**

- van de cijfers voor de afstudeerexamenonderdelen "educational design research (EDR)" en "het laatste werkplekleren (WPL)", moet minimaal een 9 voor EDR en minimaal een 8 voor WPL worden behaald.
- geen van de onderwijseenheden die tot het examenprogramma behoren zijn beoordeeld met een eindcijfer lager dan een 6, én
- de studieovereenkomst omvat, na aftrek van vrijstellingen, minimaal 30 erts, én
- indien op de studieovereenkomst een 'persoonlijke nominale studieduur' is bepaald wordt voor '32 maanden' in artikel 6.4 lid 3 gelezen: '3/2 maal de persoonlijke nominale studieduur'.

Hierbij wordt met 'mastercijfers' bedoeld de cijfers voor alle in de studieovereenkomst als 'te behalen' aangegeven masteronderdelen - exclusief eventuele pre-master onderdelen.

Wanneer niet aan bovenstaande criteria voor het Master laureaat is voldaan, kan de voorzitter van de afstudeercommissie, de examiner en/of studieadviseur en/of opleidingsdirecteur een voorstel tot toekenning van het predicaat 'cum laude' voorleggen aan de examencommissie. In dat geval dienen de bijzondere omstandigheden en/of de uitzonderlijkheid van de prestatie extra te worden beargumenteerd.

2. Voor studenten die vóór 1 september 2019 met de opleiding zijn gestart kunnen andere aanvullende kwalificaties worden toegevoegd.
3. De examencommissie reikt het getuigschrift 'cum laude' uit aan studenten die op of na 1 september 2019 met de opleiding zijn gestart, wanneer:

- of the grades for the graduation exam components "educational design research (EDR)" and "the final workplace learning (WPL)," a minimum of 9 for EDR and a minimum of 8 for WPL must be obtained. none of the study components that belong to the program of examinations may have a grade lower than a 6, and
- after deduction of exemptions, the study agreement encompasses at least 30 credits, and
- if a "personal nominal study rate" was determined for the study agreement, which reads "32 months" in Article 6.4 paragraph 3: "3/2 times the personal nominal study rate".

"Master's grades" refer to all Master's components that must be passed in the study agreement, excluding possible Pre-Master's components.

If the Master's laurate criteria stated above are not met, the chair of the Graduation Committee, the examiner and/or academic advisor and/or the program director may submit a proposal to award the predicate "cum laude" to the Examination Committee. In such a case, the special circumstances and/or exceptional nature of the achievement must be substantiated.

Other supplementary qualifications may be added for students who started their degree program before September 1, 2019.

The Examination Committee may award the classification "cum laude" to students who started their degree programs on or after September 1, 2019 under the following conditions:

- het gewogen (op basis van studiepunten) rekenkundig gemiddelde is een niet-afgeronde 8,0 of hoger, met betrekking tot de door de student afgelegde onderwijseenheden die tot het examenprogramma behoren, met uitzondering van het afstudeerproject, én
 - het afstudeerproject met een cijfer 9,0 of hoger is beoordeeld, én
 - geen van de onderwijseenheden die tot het examenprogramma behoren zijn beoordeeld met een eindcijfer lager dan een 6, én
- ~~ten minste 1-excellente beoordeling Promotion met excellentie (E) op master project 1 en/of master project 2,~~
- het examen binnen 32 maanden na aanvang van de opleiding is afgelegd.
- De examencommissie kan in bijzondere gevallen van dit laatste vereiste afwijken. Bij de beoordeling van het verzoek van de student kan de examencommissie rekening worden gehouden met de erkende persoonlijke omstandigheden zoals genoemd in bijlage 2, artikel 5, van deze regeling.

- they achieve a weighted mathematical average (based on credits) that is a unrounded 8.0 or higher in relation to the study components takes by students that belong to the program of examinations, with exception of the graduation project,
 - they have a grade of 9.0 or higher for the graduation project, and
 - none of their study components belonging to the program of examinations has a final grade lower than a 6 and
- ~~they have at least 1 Promotion with excellence verdict (E) for Master's project 1 and/or Master's project 2, and~~
- they must finish the final examination within 32 months of the commencement of the degree program.
- The examination committee may deviate from this latter requirement in special cases. To assess the student's request, the Examination Committee can take into account the acknowledged personal circumstances as referred to in Appendix 2, Article 5 of these regulations.

H 7 STUDIEBEGELEIDING EN STUDIEVOORTGANG

Art 7.1 Studiebegeleiding

1. Het faculteitsbestuur draagt zorg voor studiebegeleiding van de studenten, mede ten behoeve van de oriëntatie op tracks binnen of buiten de opleiding, zulks onder meer door middel van benoeming van één of meer studieadviseurs.

STUDY COUNSELING AND STUDY PROGRESS

Study counseling

The Department Board shall provide counseling to students for several matters, including orientation on tracks and other options inside or outside the degree program, including appointing one or more academic advisors.

2. De studieadviseur adviseert studenten gevraagd of ongevraagd over alle aspecten van hun opleiding en draagt, mede aan de hand van de studievoortgang en indien daar aanleiding toe is, zorg voor adequate verwijzing naar bevoegde organen van de TU/e, naar studentenadviseurs en/of studentendecanen van ESA of naar vertrouwenspersonen van de TU/e.
Art 7.2 Bewaking van de studievoortgang
The academic advisor will advise students, either on request or on the advisor's own initiative, on all the aspects of the degree program, and will ensure, partly based on the students' study progress and whenever necessary, adequate referral to the qualified bodies of TU/e, to ESA student advisors and/or student counsellors or TU/e confidential counselors.
1. Het faculteitsbestuur draagt zorg voor registratie en tijdige bekendmaking van de tentamenresultaten en CA resultaten van de individuele studenten in OSIRIS.
Monitoring study progress
The Department Board will ensure that the examination results and CA outcomes of the individual students are registered and made known in good time in OSIRIS.
2. In voorkomende gevallen zorgt het faculteitsbestuur voor bespreking van de resultaten tussen de student en de studieadviseur van de opleiding die de student volgt.
Where appropriate, the Department Board will organize a discussion of the results between the students and their academic advisor of the degree program the students are taking.
3. Bij studievertraging wijst de studieadviseur de desbetreffende studenten op de mogelijkheden voor extra ondersteuning dan wel voor maatregelen die nodig zijn om verdere vertraging zo beperkt mogelijk te houden.
The academic advisor will inform students who fall behind in their studies of the opportunities to receive extra support or measures that may need to be taken to limit the delay as much as possible.
- Art 7.3 Studeren met een functiebeperking**
Studying with a functional impairment
1. Een schriftelijk verzoek om aanpassing van het onderwijs of de tentamens of CA's of om speciale faciliteiten op grond van een blijvende of tijdelijke functiebeperking dient door de desbetreffende studenten zo mogelijk twaalf weken doch uiterlijk vijf weken voordat studenten zullen deelnemen aan het onderwijs of de tentamens of CA's te worden ingediend bij studentcounselors@tue.nl.
Students wishing to request an adjustment to the way of teaching or examinations or CAs, or for special facilities because of a permanent or temporary functional impairment, should submit such a request to studentcounselors@tue.nl in writing before they are scheduled to take part in the program or the exams or CAs. The request should be submitted twelve weeks in advance if possible, but in any event no later than five weeks in advance.

<p>2.</p>	<p>Het verzoek gaat vergezeld van de bescheiden die redelijkerwijs nodig zijn voor de beoordeling van het verzoek. Daaronder wordt in ieder geval begrepen een recente verklaring van een arts of een psycholoog of een orthopedagoog van een BIG- (Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg), NIP-(Nederlands Instituut van Psychologen), of NVO-(Nederlands Vereniging van Pedagogen en Onderwijskundigen) geregistreerd testbureau. Zo mogelijk geeft deze verklaring een schatting van de mate en de duur van de functiebeperking.</p>	<p>The request should be accompanied by any documents reasonably required to assess the request. These should include at least a recent statement from a physician or psychologist or from a remedial educationalist registered with BIG (Individual Health Care Professions), NIP (Dutch professional association of psychologists) or NVO (Association of Educationalists in the Netherlands). If possible, the statement should provide an estimation of the extent and likely duration of the functional impairment.</p>
<p>3.</p>	<p>De studentendecaan stuurt verzoeken van studenten, samen met het advies van de studentendecaan, aan de opleidingsdirecteur van SE voor zover het verzoek betrekking heeft op faciliteiten. In geval het verzoek betrekking heeft op het verlenen van aanpassingen van de opleiding of ten behoeve van het afleggen van tentamens of CA's stuurt de studentendecaan verzoeken van studenten en het bijbehorende advies aan de examencommissie.</p>	<p>Student counselors will send students' requests accompanied by the recommendations of the student counselor to the programma director SE in so far as the request relates to facilities. In the event that the request relates to granting adaptations of the degree program to enable the students to take examinations or CAs, the student counselor will send the students' request and the related recommendations to the Examination Committee.</p>
<p>4.</p>	<p>Het besluit omtrent het verlenen van faciliteiten danwel het verlenen van aanpassingen van de opleiding of ten behoeve van het afleggen van tentamens of CA's wordt binnen twintig werkdagen na ontvangst van het verzoek genomen door de opleidingsdirecteur van SE respectievelijk de examencommissie.</p>	<p>The decision regarding the granting of facilities or granting adaptations of the degree program to enable students to take examinations or CAs shall be taken by the Program Director of SE or the Examination Committee, respectively, no later than twenty working days after the request has been received.</p>
<p>5.</p>	<p>De eventuele aanpassing is zoveel mogelijk afgestemd op de individuele functiebeperking. De te verlenen faciliteiten kunnen bestaan uit een op de individuele situatie afgestemde vorm of duur van het onderwijs en/of de tentamens, of CA's of het ter beschikking stellen van praktische hulpmiddelen.</p>	<p>Any adaptations shall be attuned as much as possible to the individual's functional impairment. Facilities provided may consist of adjustments to the individual situation of the form or duration of the teaching and/or examinations, or CAs, or of the provision of practical aids.</p>

H 8 PROCEDUREVOORSCHRIFTEN EXAMENCOMMISSIE

Fraude

Indien (vermoedelijke) fraude, zoals bedoeld in artikel 3.1 van het Reglement van de Examencommissie, wordt geconstateerd, dient dit conform de bepalingen in het Reglement van de Examencommissie te worden afgehandeld.

H 9 OVERGANGSREGELINGEN EN SLOTBEPALINGEN

Art 9.1 Overgangsregeling

1. Indien deze regeling wordt gewijzigd, daaronder begrepen een wijziging van de bijlage, wordt door de **de opleidingsdirecteur SE** zo nodig een overgangsregeling vastgesteld. De overgangsregeling wordt opgenomen in de bij deze regeling behorende bijlage.
2. In de overgangsregeling wordt in ieder geval opgenomen:
 - een regeling omtrent vrijstellingen die verkregen kunnen worden op grond van reeds behaalde tentamens, en
 - de geldigheidsduur van de overgangsregeling.

Art 9.2 Wijziging

1. Een wijziging van deze regeling is niet van toepassing op het lopende studiejaar, indien de belangen van de studenten hierdoor redelijkerwijze worden geschaad.

RULES OF PROCEDURE FOR THE EXAMINATION COMMITTEE

Fraud

If (suspicion of) fraud, as referred to in Article 3.1 of the Regulations of the Examination Committees, is found, this should be handled in accordance with the provisions of the Examination Committee's Regulations.

TRANSITIONAL ARRANGEMENTS AND FINAL PROVISIONS

Transitional arrangements

If these regulations, including the Annex, are amended, the **program director SE** shall, if necessary, make a transitional arrangement. The transitional arrangement shall be incorporated in the Appendix to these Regulations.

The transitional arrangement shall always include:

- regulations regarding exemptions that may be obtained based on examinations already passed, and
- the term of validity of the transitional arrangement.

Amendments

Amendments made to these regulations shall not apply in the current academic year if they unduly harm the interests of students.

- | | |
|---|---|
| <p>2. Een wijziging van deze regeling kan niet met terugwerkende kracht een reeds ten aanzien van een student genomen besluit beïnvloeden.</p> | <p>An amendment of these regulations may not backdate any decision already taken in regard to students.</p> |
| <p>3. Een wijziging van de tekst van deze regeling wordt door de opleidingsdirecteur SE (TU/e), voor zover dit binnen zijn bevoegdheden ligt, bij afzonderlijk besluit vastgesteld. In zo'n geval worden de andere SE locaties terstond hiervan in kennis gesteld.</p> | <p>A change in the pink or green text of these regulations is determined in a separate resolution by the program director SE (TU/e). In such a case, the other SE locations are immediately informed.</p> |

BIJLAGEN

Bijlage 1/ Appendix 1

bij artikel 3.2, eerste lid, van de Onderwijs- en Examenregeling Masteropleiding SE

a. **Inhoud van de opleiding en van het daaraan verbonden examen**

De opleiding bestaat uit Algemene onderdelen (10EC); Specialisatie onderdelen (track – 45EC); Werkplekieren (35EC); Onderzoek en Ontwerp (30ec); eventueel aangevuld met deficiëntie onderdelen ten behoeve van de gekozen specialisatie.

Alleen indien de student kiest voor de track leraar eerstegraad in het vho kan een lesbevoegdheid aan het behalen van de Master SE worden gekoppeld. Indien een student via een eerstegraadscertificaat programma een bevoegdheid wil halen dient deze aan de eisen hieronder ten aanzien van de specialisatie van de track leraar eerstegraads vho te voldoen. Alle afwijkingen ten opzichte van de hieronder genoemde invulling van het studieprogramma dienen ter goedkeuring aan de examencommissie ESoE te worden voorgelegd en vooraf akkoord bevonden.

APPENDICES

to Article 3.2, paragraph 1 of the Program and Examination Regulations for the Master's Degree Program in SE

Content of the degree program and related final examination

The master program consists of General courses (10EC); Specialization courses (track – 45EC); School internships (35EC); Research and Design (30EC); deficiencies in specialization where applicable.

Only students choosing a Leraar vho specialization in the Master SEC can obtain a teacher qualification. Students opting for a first degree teaching qualification certificate are required to complete the same program as depicted below for the chosen specialization. All deviations from the standard programs provided below should be approved by the examination committee prior to the start of the deviated program.

b. Inhoud van de track(s)

De opleiding kent de volgende tracks met de daarbij genoemde onderwijseenheden, vakcode en studiepunten/EC (d):

Inhoud van de track(s)

De opleiding kent de volgende tracks met de daarbij genoemde onderwijseenheden, vakcode en studiepunten (d):

Naam track: Leraar vho Informatica

Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
<i>Inf4all vakken</i>		
Algemeen (10ec)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Professional Skills		0
Specialisatie (45ec)		
Vakdidactiek Informatica 1	EMCS10	5
Vakdidactiek Informatica 2	EMCS20	5
Keuze vak	EME50	5
Vakinhoud		30
Werkpleklers (35ec)		
Werkpleklers 1	EMWPL10	5
Werkpleklers 2	EMWPL20	10
Werkpleklers 3	EMWPL30	10
Werkpleklers 4	EMWPL40	10
Onderzoek & ontwerp (30ec)		

Content of the tracks

The degree program contains the following tracks with the corresponding study components, course code and credits/EC (d) :

Translation available in Osiris Course Catalogue

Educational design research i.c.m.	EMDR10	15
Continued educational design research	EMDR15	15
Óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30
Totaal master		120

Naam track: leraar vho Wiskunde

Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
<i>Wisk4all vakken</i>		
Algemeen (10ec)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Professional Skills		0
Specialisatie (45ec)		
Vakdidactiek Wiskunde 1	EMWK10	5
Vakdidactiek Wiskunde 2	EMWK20	5
Keuze vak	EME50	5
Vakinhoud		30
Werkplekieren (35ec)		
Werkplekieren 1	EMWPL10	5
Werkplekieren 2	EMWPL20	10
Werkplekieren 3	EMWPL30	10
Werkplekieren 4	EMWPL40	10
Onderzoek & ontwerp (30ec)		
Educational design research i.c.m.	EMDR10	15
Continued educational design research	EMDR15	15

óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30
Totaal master		120

Naam track: **Leraar vho Natuurkunde**

Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
<i>Natk4all vakken</i>		
Algemeen (10ec)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Professional Skills		0
Specialisatie (45ec)		
Vakdidactiek Natuurkunde 1	EMNK10	5
Vakdidactiek Natuurkunde 2	EMNK20	5
Keuze vak	EME50	5
Vakinhoud		30
Werkpleklers (35ec)		
Werkpleklers 1	EMWPL10	5
Werkpleklers 2	EMWPL20	10
Werkpleklers 3	EMWPL30	10
Werkpleklers 4	EMWPL40	10
Onderzoek & ontwerp (30ec)		
Educational design research i.c.m.	EMDR10	15
Continued educational design research	EMDR15	15
Óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30

Totaal master		120
----------------------	--	------------

Naam track: Leraar vho Onderzoek en Ontwerpen

Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
<i>Beta4all vakken</i>		
Algemeen (10ec)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Professional Skills		0
Specialisatie (45ec)		
Vakdidactiek O&O 1	EMOO10	5
deeltoets Vakdidactiek <i>Nat/Sk/Wis/Inf 1</i>		
Vakdidactiek O&O 2	EMOO20	5
Keuze vak	EME50	5
Vakinhoud		30
Werkpleklers (35ec)		
Werkpleklers 1	EMWPL10	5
Werkpleklers 2	EMWPL20	10
Werkpleklers 3	EMWPL30	10
Werkpleklers 4	EMWPL40	10
Onderzoek & ontwerp (30ec)		
Educational design research i.c.m.	EMDR10	15
Continued educational design research	EMDR15	15
óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30

Totaal master		120
Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
<i>Chem4all vakken</i>		
Algemeen (10ec)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Professional Skills		0
Specialisatie (45ec)		
Vakdidactiek Informatica 1	EMSK10	5
Vakdidactiek Informatica 2	EMSK20	5
Keuze vak	EME50	5
Vakinhoud		30
Werkplekieren (35ec)		
Werkplekieren 1	EMWPL10	5
Werkplekieren 2	EMWPL20	10
Werkplekieren 3	EMWPL30	10
Werkplekieren 4	EMWPL40	10
Onderzoek & ontwerp (30ec)		
Educational design research i.c.m.	EMDR10	15
Continued educational design research	EMDR15	15
óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30
Totaal master		120

Naam track: Leraar vho Scheikunde

Naam track: Leraar vho Wiskunde

Vaknaam	Vakcode	SP
Deficiënties (max 30sp)		
<i>Wisk4all vakken</i>		
Algemeen (10sp)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Professional Skills		0
Specialisatie (45sp)		
Vakdidactiek Wiskunde 1	EMWK10	5
Vakdidactiek Wiskunde 2	EMWK20	5
Keuze vak	EME50	5
Vakinhoud		30
Werkplekieren (35sp)		
Werkplekieren 1	EMWPL10	5
Werkplekieren 2	EMWPL20	10
Werkplekieren 3	EMWPL30	10
Werkplekieren 4	EMWPL40	10
Onderzoek & ontwerp (30sp)		
Educational design research i.c.m.	EMDR10	15
Continued educational design research	EMDR15	15
óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30

Educational Track

Voor masterstudenten aan de faculteiten Natuurkunde, Wiskunde, Informatica, Scheikunde en Industrial Design bestaat de mogelijkheid een overeenkomstige eerstegraadslesbevoegdheid te halen binnen de eigen master. Hier dienen de vakken van de overeenkomstige specialisatie te worden afgerond zoals weergegeven in de tabel hieronder. Indien de student van een aanpalend vakgebied komt (BSc), dan wel een andere lesbevoegdheid wenst te halen dan die behorende bij het eigen vakgebied, is de optie Educational Track niet toegankelijk en dient gebruik gemaakt te worden van een van de andere tracks binnen SE. Indien de student reeds de Educatieve Minor heeft afgerond wordt het Educational Track programma op eenzelfde wijze ingekort, zie onder n.

Totaal master	120
----------------------	------------

Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
<i>geen aanwezig</i>		
Algemeen (10ec)		
Onderwijskunde 1	EMOX10	5
Onderwijskunde 2	EMOX20	5
Diepteverwerking	EMDV10	0
Specialisatie (10ec)		
Vakdidactiek <i>Specialisatie 1</i>	EM##10	5
Vakdidactiek <i>Specialisatie 2</i>	EM##20	5
Werkplekieren (25ec)		
Werkplekieren 1	EMWPL10	5
Werkplekieren 2	EMWPL20	10
Werkplekieren 3	EMWPL30	10
Onderzoek & ontwerp (30ec)		
Educational design research i.c.m.	EMDR10	15

Totaal Educational Track	max.	60
---------------------------------	-------------	-----------

- | | | |
|-----------|---|---|
| c. | Inrichting van de praktische oefeningen
De onderdelen Algemeen, Vakdidactiek, Werkplekleren en Onderzoek en Ontwerpen omvatten praktische oefeningen in de zin van artikel 1.1 in de vorm zoals aangegeven in de vakkengids. | Organization of practical exercises
The components include practical exercises in the sense of Article 1.1. are the General courses, vakdidactiek courses, Internships, Research and Design in the form indicated in the course catalogue. |
| d. | Studielast van de opleiding en van elk van de daarvan deel uitmakende onderwijseenheden
De studielast van de opleiding bedraagt minimaal 120 studiepunten. De studielast van de onderwijseenheden is aangegeven onder a. respectievelijk b. | Study load of the degree program and of each of the study components it comprises
The minimum study load of the program is 120 credits. The study load of the study component is indicated under a or b, respectively. |
| e. | Aantal en volgtijdelijkheid van de tentamens, CA's en praktische oefeningen
De opleiding kent vier tentamens en praktische oefeningen en CA's die worden afgenomen in de onder a. respectievelijk b. respectievelijk c. aangegeven volgorde. | Number and frequency of the examinations, CAs and practical exercises
The program has four examinations and practical exercises, which are administered in the order indicated under a, b or c, respectively. |
| f. | Vorm van de opleiding
De opleiding is voltijds/deeltijds ingericht. | Form of the degree program
The program is a part-time/full-time program. |
| g. | Vorm tentamens/CA
De tentamens van de onderwijseenheden genoemd onder a. respectievelijk b. worden schriftelijk afgenomen, met uitzondering van het toekennen van de lesbevoegdheid welke uitsluitend door het in de praktijk uitoefenen van het beroep leraar vho in de gevolgde specialisatie tijdens een stage kan worden behaald. | Format of examinations/CA
The examinations of the study components listed under a or b will be taken in written form, with the exception of the teaching qualification that can only be obtained by showing the teacher proficiency during the internships. |

- | | | |
|-----------|---|--|
| h. | Voorwaarde voor toelating tot de tentamens/CA
Aan de hieronder opgenomen tentamens kan slechts worden deelgenomen nadat de bijbehorende eerdere tentamens, als genoemd in a. respectievelijk b. met goed gevolg zijn afgelegd | Conditions for admission to the examinations/CA
Students may only take part in the examinations listed below after they have passed the corresponding examinations listed under a or b, respectively |
| | De onderdelen werkplekieren dienen op volgorde te worden gevolgd, met uitzondering van studenten leraar vho Onderzoek en Ontwerpen die Werkplekieren 2 eventueel na Werkplekieren 3 mogen uitvoeren. | The courses under internships are to be followed in the specified order, with the exception of students in the track Research and Design, who can plan Internships 2 and 3 as they see fit. |
| i. | Deelname aan praktische oefeningen of CA's
nvt | Participation in practical exercises or CAs
n.a. |

- j.** **De onderwijseenheden waaruit studenten een keuze dienen te maken voor de invulling van de vrije ruimte van de opleiding**
De studenten dienen voor de invulling van de vrije ruimte van de opleiding een keuze te maken uit de volgende onderwijseenheden:
- Mastervakken aan de TU/e die betrekking hebben op hun specialisatie (30EC) waaronder de mogelijkheid tot een bedrijfsstage in overleg met hun mentor en/of de studieadviseur. Hiervan mogen maximaal 15 studiepunten aan bacheloronderwijseenheden van voldoende niveau vast te stellen door de examencommissie worden gekozen. Eventuele deficiëntie vakken mogen ook in deze ruimte worden opgenomen, ter beoordeling van de examencommissie.
 - De volledig vrije keuze ruimte (5EC) in de specialisatie kan worden gevuld met een willekeurig verbredend of verdiepend vak op masterniveau, ter beoordeling van de examencommissie.
- The study components from which students must choose for the elective part of their degree programs**
The study components from which students must choose for the elective part of their degree programs
For the elective part of their degree programs, students must make a choice from the following study components:
- Master courses at TU/e that are broadening the chosen specialization (30 credits), among other a company internship; choices to be supervised by the mentor or academic advisor and subject to approval of the examination committee. These courses can contain a maximum of 15 credits in Bachelor courses of sufficient level, to be determined by the examination committee. If applicable deficiencies can be included in this space, to be approved by the examination committee.
 - The free elective (5 credits) can be any deepening or broadening course at Master level, to be approved by the examination committee.
- k.** **Het aantal instroommomenten**
Interne instroom: Studenten die aan de TU/e een bacheloropleiding hebben afgerond, kunnen met ingang van de maand volgend op de maand waarin zij het bachelorexamen hebben behaald, ingeschreven worden bij een masteropleiding. Hetzelfde geldt voor studenten die een schakelprogramma hebben afgerond dat toelating biedt op de masteropleiding. Studenten van competentiegerichte masteropleidingen kunnen alleen instromen per 1 september en 1 februari (zie Regeling Aanmelding, Studiekeuzecheck, Inschrijving en Beëindiging Inschrijving).
- The number of opportunities to join the program**
Internal intake: Students who have completed a Bachelor's degree at TU/e may join the Master's program on the first day of the month following successful completion of the Bachelor's degree audit. The same applies to students who have completed a pre-Master's program that provides admission to the Master's program. Students of competency-centered Master's learning programs may only join on September 1 or February 1 (see Regulations for 'Registration, Study Choice Check, Enrollment and Termination of Enrollment').

Overige instroom: Per 1 september 2012 heeft de masteropleiding minimaal twee instroommomenten, op 1 september en 1 februari, waarbij de opleiding een tweejarig studeerbaar programma aanbiedt. Externe switchers en spijtoptanten, zijnde studenten die geen bacheloropleiding aan deze universiteit hebben afgerond dan wel niet een aaneengesloten periode aan deze universiteit zijn ingeschreven, kunnen op 1 september en 1 februari van ieder studiejaar instromen in de masteropleiding, mits wordt voldaan aan de gestelde eisen (zie Regeling Aanmelding, Studiekeuzecheck, Inschrijving en Beëindiging Inschrijving).

Other intake: As of September 1, 2012, students may join the Master's program on at least two dates: September 1 and February 1, in which a two-year program is offered that is manageable. External transfer students and re-enrollers, namely those who have not completed a Bachelor's degree at TU/e or who have not been enrolled at this university for a continuous period, may enroll in the Master's program on September 1 and February 1 of each academic year, provided they meet the requirements (see Regulations for 'Registration, Study Choice Check, Enrollment and Termination of Enrollment').

I. Kwalitatieve toelatingseisen op grond waarvan een toelatingsbewijs kan worden afgegeven

Qualitative admission requirements for issuing proof of admission

Generieke (opleidingsoverstijgende) kwalitatieve toelatingseisen:

Beheersing Engelse taal

Studenten die niet voldoen aan de diploma-eis van Engels op vwo eindexamenniveau, zijn verplicht om een van de volgende taaltesten in te dienen:

- TOEFL: een totale score van minstens 90 en een minimum score van 21 voor elke onderdeel. De TU/e accepteert alleen de TOEFL-internetgebaseerde test en van 1 testdatum (en geen MyBest Scores).
- IELTS (academische versie): met een overall score van minstens 6.5 en een minimum van 6.0 voor elk onderdeel.
- University of Cambridge: bewijs van slagen voor C2 Proficiency (voorheen Certificate of Proficiency in English CPE) met een overall score van 180 en minimaal 169 per onderdeel of bewijs van slagen voor C1 Advanced (voorheen Certificate in Advanced English CAE) met een overall score van 176 en minimaal 169 per onderdeel.

Generic (supra-departmental) qualitative admission requirements:

Proficiency in English

Students who do not meet the diploma requirement of English at pre-university level (vwo) are obliged to submit one of the following language tests:

- TOEFL (Test of English as a Foreign Language): total score of at least 90 points, and a minimum score of 21 for each section. The TU/e only accepts the TOEFL Internet-based test. Note: the TU/e only accepts scores released on one test date. The TU/e does not accept MyBest Scores, or
- IELTS (International English Language Testing System), Academic version: with an overall band score of at least 6.5 and a minimum of 6.0 for each section, or
- University of Cambridge: proof of C2 Proficiency (previously Certificate of Proficiency in English CPE) with an overall score of 180 and minimum of 169 per section or a proof of C1 Advanced (previously Certificate in Advanced English CAE) with an overall score of 176 and a minimum of 169 per section.

Studenten zijn in de volgende gevallen vrijgesteld van het overleggen van een Engelse taaltest:

- Studenten die ten minste hun volledige bachelordiploma of de laatste 3 jaar van hun middelbare school hebben gevolgd met Engels als enige voertaal in de volgende landen: Australië, Canada, Ierland, Nieuw-Zeeland, het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten.
- Studenten die een diploma hebben behaald op het Nederlandse vwo-niveau
- Studenten met een diploma Algemeen secundair Onderwijs (ASO) van een middelbare school afgegeven onder de verantwoordelijkheid van het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming.
- Studenten met de volgende nationaliteiten: Australië, Canada, Ierland, Nieuw-Zeeland, Verenigd Koninkrijk en Verenigde Staten.
- Studenten met een IB- of EB-diploma (met Engels als enige onderwijstaal), studenten met Britse A-niveaus of een International USA High School diploma.
- studenten met Britse A-niveaus of een International USA High School diploma.
- Studenten die een HBO-bacheloropleiding in Nederland hebben gevolgd, waarbij gedurende de gehele bacheloropleiding (aangetoond of door de opleiding aangegeven) Engels de enige onderwijstaal is.

Exemptions to the obligation to submit a language test are as follows:

- Students who have completed their entire Bachelor's program in English or completed the final three years of pre-university education with English as the only working language in the following countries: Australia, Canada, Ireland, New Zealand, UK and USA.
- Students who have obtained a diploma at the Dutch vwo level.
- Students with a diploma of General Secondary Education (ASO) from a Secondary school issued under the responsibility of the Flemish Ministry of Education and Training.
- If students have one of the following nationalities: Australia, Canada, Ireland, New Zealand, United Kingdom and USA.
- Students with an IB or EB degree (English as sole language of instruction).
- Students with British A levels or an International USA High School diploma.
- Students who attended an HBO bachelor's program in the Netherlands, in which English was the sole language of instruction throughout the bachelor's program (demonstrated or indicated by the program).

Opleidings specifieke kwalitatieve toelatingseisen:

1. Voldoende beheersing van de Nederlandse taal ten behoeve van het lesgeven in het voortgezet onderwijs (B2 niveau). Dit ter beoordeling van de studieadviseur, in overleg met de opleidingsdirecteur in geval van twijfel. Bij gebleken onvoldoende beheersing van de Nederlandse taal is de student niet toelaatbaar
2. Studenten in het bezit van een door een universitaire lerarenopleiding afgegeven geschiktheidsverklaring als bedoelt in de wet op het voortgezet onderwijs artikel 118I zijn toelaatbaar tot de opleiding zij-instroom aan de ESoE.

Degree program specific qualitative admission requirements:

1. Sufficient command of the Dutch language for teaching in Dutch secondary education. The academic advisor assesses the proficiency, if necessary, together with the Program Director. The student is not admissible when proficiency of the Dutch language is insufficient.
2. Students in possession of a declaration of ability issued by a Dutch university teacher education institute as stated in the Law on Secondary Education article 118I, are admissible to the 'zij-instroom' program at ESoE.

Concept Model OER Masteropleidingen volgens de Graduate School 2023-2024 / Draft Model Master Program and Examination Regulations 2023-2024 according to the Graduate School

Type	Criterion	Norm	Method	Assessed by	Score
	Criterion	Norm	Methode	Beoordeeld door	Score
<i>Academic Knowledge, skills & competencies</i>	Academic competences at the level of a BSc degree at a research university	Knowledge and skills acquired from a BSc-level research university degree, equal to a Dutch university BSc-degree level.	Bachelor's degree* final level equivalent to Dutch higher-education bachelor's level is checked. - For international BSc programs, the level of university is checked (using NUFFIC and/or UK-Naric); the CGPA level also is checked, depending on the country and institution, in order to compare the level of education (see the TU/e Regulations for Admission to Master's Programs) - Students with a Dutch University BSc degree or University of Applied Science degree can get a first indication from doorstroommatrix.nl and 123.nl , but note that these sites are not run by our university and can only be used to get an indication.	Central admissions committee	Sufficient/ insufficient
<i>Academische kennis, vaardigheden & competenties</i>	Academische competenties op het niveau van een BSc-diploma aan een onderzoeks-	Kennis en vaardigheden verworven op basis van een BSc-niveau, gelijk aan een Nederlands universitair BSc-niveau.	Het eindniveau van de bachelordiploma* wordt getoetst aan dat van het Nederlandse (ho) bachelor-niveau. - Voor buitenlandse Bsc-opleidingen wordt het niveau van de universiteit	Centrale Toelatings-commissie	Voldoende/ onvoldoende

	universiteit		gecontroleerd (met behulp van NUFFIC en/of UK-Naric); ook het CGPA-niveau wordt, afhankelijk van het land en de instelling, gecontroleerd om het opleidingsniveau te vergelijken (zie TU/e Regeling toelating masteropleidingen). - Studenten met een Nederlandse BSc- of HBO-diploma kunnen een eerste indicatie krijgen van doorstroommatrix.nl en www.studiekeuze123.nl , maar let op: deze sites worden niet door onze universiteit gerund en kunnen alleen gebruikt worden om een indicatie te krijgen.		
<i>Subject-Related Knowledge & Skills</i>	Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM) related background	BSc University level	Based on: Assessment of transcript of records giving the content of previous course subjects and project work.	Department admissions board	Sufficient/ insufficient/ conditional; under the condition that (1) the student in possession of a Dutch Higher Vocational Education (hbo) degree certificate or a Dutch university Bachelor's

					degree certificate, completes a premaster's (max. 30 credits) or (2) the student meets the defined requirement of homologation during the master's (max. 15 credits). *A conditional situation always depends on educational feasibility.
<i>Vak-gerelateerde kennis & vaardigheden</i>	STEM	Op WO Bachelor niveau	Gebaseerd op: Beoordeling van afschriften van stukken die de inhoud weergeven van eerder behaalde vakken en projectwerk.	Facultaire toelatings-commissie	Voldoende/ Onvoldoende/ Voorwaardelijk; op voorwaarde dat (1) de student die beschikt over een Nederlandse hbo dan wel wo-bachelor getuigschrift, een schakelprogramma afrondt (max. 30 studiepunten) of (2) de student voldoet aan de gestelde homologatie-eis tijdens de

					masteropleiding (max. 15 studiepunten). * Voorwaardelijkheid is altijd afhankelijk van de onderwijskundige haalbaarheid.
<i>Language skills</i>	Sufficient command of the English language Sufficient command of the Dutch language	Students must meet the English proficiency requirements as stated in Appendix 1 under I (see generic (supra-departmental) qualitative admission requirements). B2 Dutch level, (see above this table)	An assessment will be made as to whether the command of the English language is sufficient to ensure the student can follow the courses taught in English. An assessment will be made as to whether the command of the Dutch language is sufficient to ensure the student can follow the courses taught in Dutch.	Central admissions committee Central admissions committee	Sufficient/ Insufficient Sufficient/ Insufficient
<i>Taalvaardigheidseisen</i>	Voldoende beheersing van de Engelse taal	Studenten moeten voldoen aan de Engelse taalvaardigheidseisen zoals vermeld in bijlage 1 onder I (zie generieke (opleidingsoverstijgende) kwalitatieve toelatingseisen). B2 Nederlands niveau zie boven deze tabel	Er wordt beoordeeld of de beheersing van de Engelse taal voldoende is om de cursist in staat te achten de cursussen in het Engels te volgen. Er wordt beoordeeld of de beheersing van de Nederlandse taal	Centrale Toelatingscommissie Centrale Toelatings-	Voldoende/ Onvoldoende Voldoende/ Onvoldoende.

	Voldoende beheersing van de Nederlandse taal		voldoende is om de cursist in staat te achten de cursussen in het Engels te volgen.	commissie	
--	--	--	---	-----------	--

Note that all requirements need to be 'sufficient'. We do not give good or excellent scores, since we are simply assessing the admissibility of the student and we do not use a selection of our students for the master's program.

*Statement from the examination committee of the institution in question, declaring that the student has fulfilled the conditions for obtaining the degree, is also satisfactory.

Credits refer to the European credit transfer system (1 ECTS is deemed equal to 28 hours of student work/study).

^Motivation and aptitude are not used in admission assessments by the committees. The student needs to be aware of e.g. the program, the tracks, and the education system at the TU/e. The board of admission (after admission or rejection) can include a recommendation on the study direction or alternative studies (based for example on the motivation letter provided on application).

m.	Bachelorgetuigschriften die rechtstreeks toegang geven	Bachelor's degree certificates that provide direct access to the Master's program
	Alle bachelor getuigschriften van de TU/e geven rechtstreeks toegang tot de masteropleiding.	All Bachelor's degree certificates from the TU/e provide direct access to the Master's program.
	Afhankelijk van de gekozen specialisatie en track kunnen deficiëntie vakken onderdeel uit gaan maken van het te volgen studieprogramma	Deficiency courses can be a mandatory part of the study program depending on the specialization of choice.

n.

Overgangsregelingen

- Een student die op of na 1 september 2020 de diagnostische test inzake professionele vaardigheden nog niet heeft gedaan, maar waarvan de test wel deel uitmaakt van het examenprogramma, is hiervan vrijgesteld (VG).
- De opleiding specifieke kwalitatieve toelatingseisen, zoals vastgelegd in bijlage 1 onder I, gelden voor studenten die op of na 1 september 2020 starten met een masteropleiding aan de TU/e.
- Studenten met een succesvol afgeronde educatieve minor kunnen zoals vastgelegd in de WHW aanspraak maken op 30ec aan vrijstellingen in de Master SE. Hiervoor worden standaard de vakken Onderwijskunde 1 -EMOX10, Vakdidactiek 1 – EMCS/NK/OO/SK/WK10, Werkplekieren 1, 2 en 3A vrijgesteld. Deze studenten volgen van het werkplekieren curriculum de vakken Werkplekieren 3B (5ec) en Werkplekieren 4 (10ec).
- Studenten die voor september 2022 zijn gestart met de Master SE kunnen volgens de tabel gebruik maken van de vakken in het oude dan wel het nieuwe curriculum master SE.

Transitional arrangements

- A student is exempt (EXM) from the diagnostic test for professional skills with re in as far as this test was not completed by the student on or after September 1, 2
- The degree program specific qualitative admission requirements, as stipulated in program on or after September 1, 2020.
- A successfully completed Educational Minor leads to exemptions in the Master : EMCS/NK/OO/SK/WK10, School internship 1, 2 and 3A are exempt in the Mast credits) and 4 (10 credits)
- Students that started the Master SE prior to September 2022 can exchange below.

Bij n. Overgangsregelingen oude naar nieuwe curriculum Master SE

Vaknaam	Bachelor / Master	Codes	Overgangsregel	EC	Oude vak af te ronden tot	Daarna te vervangen door
Algemeen						
Onderwijskunde 1	BC;GS	BC: EA0X1 GS: EM0X0	Ongewijzigd geldig	5	augustus 2023	BC: ongewijzigd GS: EM0X10
Onderwijskunde 2	BC;GS	BC: EA5X0 (vh. EA4X0) GS: EM5X0 (vh. EM4X0(A))	Vak is inhoudelijk gewijzigd; Minoren krijgen VR voor WPL3 niet meer voor OWK2.	5; 2,5 5; 2,5	augustus 2023	EM0X20
Diepteverwerking	BC; GS	BC: EADX0; EA4X0(B) GS: EMD01; EMD02	Vak is/wordt opgenomen in WPL; Voor GS koppelen aan OWK 2 en WPL vakken om EC gelijk te houden; Af te ronden in combinatie met P34 en P5;	0; 2,5 0; 2,5	augustus 2023	BC: reeds vervallen 2020 GS:EMDV10
Professional Skills	GS	SS-codes	Komen van centraal en zijn verplicht voor alle GS	0		-nnb
Bètadidactisch ontwerpen: workshops	GS	EME31	Vak vervalt; inhoud wordt opgenomen in vakdidactiek	2,5	augustus 2023	-
Specialisatie						
Vakdidactiek 1 specialisatie-richting: informatica, natuurkunde, O&O, scheikunde of wiskunde	BC; GS	BC: EC1X0; EN1X1 (vh. EN1X0); EW1X0; ES1X0. GS: EMC10; EMN10; EM010; EMS10; EMW10	Ongewijzigd geldig gelet op specialisatie-richting	5	augustus 2023	BC: ongewijzigd GS: EMCS10; EMNK10; EMOO10; EMSK10; EMWK10;
Vakdidactiek 2 specialisatie-richting: informatica, natuurkunde, O&O,	GS	EMC30; EMN30; EMO30; EMS30; EMW30	Ongewijzigd geldig gelet op specialisatie-richting	5		EMCS20; EMNK20; EMOO20; EMSK20; EMWK20

scheikunde of wiskunde						
Werkplekieren						
Oriënterende Stage P1	BC; GS	BC: EA2X0 GS: EM2X0	Ongewijzigd geldig	5	augustus 2023	BC: ongewijzigd GS: EMWPL10
Werkplekieren 2	BC; GS	BC: EA3X4 (vh. EA3X1+EA3X2) GS: EM3X3 (vh. EM3X1+EM3X2)	Ongewijzigd geldig	BC: 12,5 wordt 15 GS: 10	augustus 2023	BC: EA3X6 GS: EMWPL20
Werkplekieren P3/P4	GS	EME34 + EME35	Aanvulling 2,5ec (stage-uren) indien gestart 2021-2022 en niet afgerond voor 31 augustus 2023; Afronding in combinatie met EMD02, te volgen in de vorm EMDV10	7,5 wordt 10	augustus 2023	EMWPL30 (werkplekieren 3)
Werkplekieren P5	GS	EME36	Aanvulling 5ec (stage-uren) indien gestart 2021-2022 en niet afgerond voor 31 augustus 2023; EMD02 moet gevolgd zijn, eventueel in de vorm van EMDV10.	5 wordt 10	augustus 2023	EMWPL40 (werkplekieren 4)
Onderzoek & Ontwerp						
Bètadidactisch ontwerpen: Project	GS	EME32	Vak gaat op in EDR; student kiest of bètadidactisch ontwerpen vakken (EME31 en 32) en de losse OvO vakken (EME40-42), of student stapt over naar EDR (eventueel met EDR+ of Onderzoeksvak). Indien student VD1 en 2 al heeft afgerond, dient EME31	5	augustus 2023	-

Concept Model OER Masteropleidingen volgens de Graduate School 2023-2024 / Draft Model Master Program and Examination Regulations 2023-2024 according to the Graduate School

			(eventueel zelfstudie) te worden afgerond			
Onderzoek van Onderwijs: workshops	GS	EME40	Vak gaat op in EDR; student kiest òf de losse OvO vakken en bètadidactisch ontwerpen vakken, eventueel zelfstudie òf EDR	2,5 in EDR 15	augustus 2024	
Onderzoek van Onderwijs project	GS	EME41	Vak gaat op in EDR; student kiest òf de losse OvO vakken en bètadidactisch ontwerpen vakken, eventueel zelfstudie òf EDR	7,5 in EDR 15	augustus 2024	
Onderzoek van Onderwijs: internationaal	GS	EME42	Vak vervalt; student kiest òf de losse OvO vakken en EME31 en 32, eventueel zelfstudie òf EDR met EDR+ òf Onderzoeksvak	Was 20 wordt 15 of 30	augustus 2024	
Onderzoek van Onderwijs: zelfstudie	GS	EME44	Gaat als zelfstudievak fungeren als 'bezemvak' voor studenten die kiezen voor de losse OvO vakken met bètadidactisch ontwerpen vakken.	10	augustus 2024	
Onderzoek van Onderwijs voor gepromoveerden	GS	EME29	Dit vak vervalt. Alle studenten SEC volgen voortaan EDR.	2,5	augustus 2024	

- | | | |
|------------------|---|---|
| <p>o.</p> | <p>De wijze waarop het onderwijs in de opleiding geëvalueerd wordt en de resultaten aan de in aanmerking komende gremia beschikbaar gesteld worden</p> | <p>The way in which education in the degree program is evaluated and the results are made available to the relevant official bodies</p> |
| | <p>De opleiding heeft het proces van kwaliteitszorg omschreven in het kwaliteitszorgplan van de faculteit, zoals vastgesteld door de opleidingscommissie op 2020.</p> | <p>The degree program shall describe the process of quality care in the departmental quality care plan, as determined by the Program Committee on 2020.</p> |
| <p>p.</p> | <p>Eenmaal gelegenheid praktische oefeningen
N.v.t</p> | <p>One opportunity practical exercises
N.v.T</p> |

Bijlage 2/ Appendix 2 bij artikel 3.2, tweede lid, van de Onderwijs- en Examenregeling Masteropleiding **Science Education**

Regels rondom het schakelprogramma:

SCHAKELPROGRAMMA

Art 1 Inschrijving en toelating

1. De toelating en inschrijving voor een schakelprogramma ten behoeve van een door studenten gekozen masteropleiding staat open voor degenen die beschikken over een Nederlands hbo getuigschrift dan wel een Nederlands wo-bachelor getuigschrift én maximaal 30 studiepunten deficiënt zijn voor het volgen van een masteropleiding. Het feit dat het desbetreffende getuigschrift nog niet feitelijk is uitgereikt, is geen beletsel voor de inschrijving voor een schakelprogramma, mits de studenten tijdig, voor de start van het schakelprogramma beschikken over een verklaring van de examencommissie van de hbo- of wo-instelling dat diegene voldoet aan de voorwaarden voor het verkrijgen van een Nederlands hbo- of wo-getuigschrift.
- 1a. In afwijking van lid 1, kan een facultaire toelatingscommissie bij wijze van uitzondering adviseren dat een student met een buitenlandse hbo getuigschrift dan wel een buitenlandse wo-bachelor getuigschrift alsnog toelaatbaar is voor een schakelprogramma. De student wordt bij een positief advies van de facultaire toelatingscommissie toegelaten en ingeschreven voor een schakelprogramma.
2. **Studenten die beschikken over een hbo getuigschrift (met uitzondering van studenten met een vwo-vooropleiding met profiel N+G of N+T) moeten, om toegelaten en ingeschreven te kunnen worden voor een**

to Article 3.2, paragraph 2 of the Program and Examination Regulations for the Master's Degree Program in Science Education

Rules concerning the pre-Master's program

PRE-MASTER'S PROGRAMS

Enrollment and admission

- The admission and registration for a pre-Master's program relating to a Master's program chosen by students are open to those in possession of a Dutch Higher Vocational Education (hbo) degree certificate or a Dutch university Bachelor's degree certificate from a university as well as a maximum of a 30-credit deficiency to be able to follow the Master's program. If the certificate has not yet been actually awarded, the prospective students may still enroll in the pre-Master's program on condition that in due time before the start of the pre-Master's program the students are in the possession of a statement by the Examination Committee of the institution in question declaring that they have fulfilled the conditions for obtaining the Dutch university or hbo degree.
- In derogation of paragraph 1, a departmental admission committee may exceptionally advise that a student with a foreign hbo certificate or a foreign university bachelor's degree is still eligible for a pre-master's program. Upon a positive recommendation by the departmental admissions committee, the student will be admitted and enrolled in a pre-master's program.
- Students who have a hbo diploma (with exception of students with a vwo prior education with a N+G or N+T profile) must meet the English proficiency**

schakelprogramma, aanvullend op de in artikel 1 verwoorde vereisten, voldoen aan de Engelse taalvaardigheidseisen, zoals verwoord in bijlage 1 onder I.

- 2a.** Studenten die beschikken over een hbo-getuigschrift (met uitzondering van studenten met een vwo-vooropleiding met profiel N+G of N+T) moeten, om toegelaten en ingeschreven te kunnen worden voor een schakelprogramma, aanvullend op de in artikel 1 verwoorde vereisten, voldoen aan het vereiste minimum niveau wiskunde B of T op VWO-niveau.

De student is derhalve verplicht om ofwel:

- a. de TU/e toelatingstoets wiskunde voor pre-masters te behalen;
- b. een getuigschrift voor wiskunde B of T van een extern instituut te overleggen, zoals:

- Voorexamen via de Open Universiteit (wiskunde T)
- Boswell-Bèta te Utrecht (wiskunde B);
- Korteweg-de Vries Instituut voor Wiskunde (VWO Wiskunde B);
- De Centrale Commissies Voortentamen (VWO wiskunde B);

- c. behaalde tentamens/certificaten te overleggen die door de facultaire toelatingscommissie zijn erkend als bewijs dat de student voldoet aan het vereiste niveau van wiskunde.

- 3.** Pas nadat de onderwijsseenheden van het schakelprogramma succesvol zijn afgerond, zijn de studenten toelaatbaar tot de hen gekozen masteropleiding.

requirements as stated in Appendix 1 under I as a supplement to the requirements in Art 1 to be admitted and enrolled in a Pre-Master's program.

Students who have a hbo diploma (with exception of students with a vwo prior education with a N+G or N+T profile) must, in order to be admitted and enrolled in a Pre-Master's program, as a supplement to the requirements in Art 1, have the required minimum level of mathematics: pre-university (VWO) mathematics B or T.

Students are therefore obliged to either:

- a. pass the mathematics B test that is offered by TU/e;
- b. submit a certificate for Mathematics B or T from an external institute, such as:

- Preliminary examinations via the Open University (mathematics T)
- Boswell-Bèta in Utrecht (mathematics B);
- Korteweg-de Vries Institute for Mathematics (VWO Wiskunde B);
- De Centrale Commissies Voortentamen (VWO wiskunde B).

- c. submit examinations/certificates obtained that are acknowledged by the Departmental Admissions Committee as proof that the student meets the required level of mathematics.

Students will be admitted to their chosen Master's programs only after they have successfully completed the study components of the pre-Master's program.

4. Bij herinschrijving voor het schakelprogramma geldt de inschrijftermijn zoals opgenomen in de geldende Regeling Aanmelding, Studiekeuzecheck, Inschrijving en Beëindiging Inschrijving.

Art 2 Voorwaarden schakelprogramma

1. Een schakelprogramma omvat maximaal 30 studiepunten. De onderwijseenheden behorende tot een schakelprogramma zijn binnen een periode van maximaal twee semesters vanaf het eerste moment van inschrijving ingeroosterd.
2. Voor studenten die beschikken over een hbo getuigschrift van een opleiding
- zoals vermeld in bijlage 3, is de omvang van het schakelprogramma maximaal 30 studiepunten.
 - die niet is opgenomen in bijlage 3, wordt door de facultaire toelatingscommissie bepaald of de deficiëntie maximaal 30 studiepunten bedraagt.
- Wanneer dit het geval is, besluit de facultaire toelatingscommissie tot toelating en inschrijving tot het reguliere schakelprogramma.
3. Wanneer de deficiëntie van studenten met een wo-getuigschrift maximaal 30 studiepunten bedraagt, bepaalt de facultaire toelatingscommissie de omvang en inhoud van het geldende schakelprogramma uiterlijk 15 augustus. Wanneer de opleiding een tweede inschrijfmoment voor het schakelprogramma heeft per 1 februari, dient het schakelprogramma uiterlijk 15 januari te zijn bepaald.

The registration period as included in the applicable Regulations for Registration, Academic Career Check, Enrollment, and Termination of Enrollment shall apply for re-registration in the pre-Master's program.

Conditions for the pre-Master's program

A pre-Master's program has a maximum of 30 credits. The study components belonging to a pre-Master's program must be scheduled within maximally two semesters from the moment of enrollment.

For students who have a Higher Vocational Education (hbo) degree certificate of a degree program

- listed in Appendix 3, the pre-Master's program encompasses a maximum of 30 credits
- not listed in Appendix 3, the Departmental Admissions Committee shall determine if the deficiency is 30 credits.

If this is the case, the Departmental Admissions Committee shall decide whether admission to and enrollment in the regular pre-Master's program is permitted.

If the deficiency of students with a university degree certificate is maximally 30 credits, the Departmental Admissions Committee determines the size and content of the applicable pre-Master's program no later than August 15. If there is a second registration period for the pre-Master's program as of February 1, the pre-Master's program must be determined before January 15.

4. Tot het afleggen van eindtoetsen **of CA's** wordt per onderwijseenheid in een periode van maximaal twee semesters twee maal de gelegenheid geboden. There shall be at least two opportunities per study component in a period of two semesters to take final tests **or CAs**.
5. Indien studenten met een wo-vooropleiding maximaal 15 studiepunten deficiënt zijn, bepaalt de facultaire toelatingscommissie of de studenten een schakelprogramma dienen te volgen dan wel in staat zullen zijn deze vakken binnen de masteropleiding te homologeren. If students with prior education at university level have a deficiency of a maximum of 15 credits, the departmental Admissions Committee determines whether the students must follow a pre-Master's program or that the subjects can be taken within the Master's program.
6. Wanneer studenten het schakelprogramma niet binnen een half jaar na de start van het programma kunnen afronden en derhalve aantoonbaar nadeel ondervinden van de programmering, én op dat moment minimaal 15 studiepunten hebben behaald, kunnen de studenten een verzoek indienen bij de examencommissie om het programma met maximaal 15 studiepunten aan masteronderwijseenheden uit te breiden. De masteronderwijseenheden die tijdens het schakelprogramma zijn behaald, kunnen op verzoek van studenten met behoud van cijfer en tentamendatum opgenomen worden op de cijferlijst van de masteropleiding. If students cannot complete the pre-Master's program within six months of the start of the program and therefore are placed at a demonstrable disadvantage, and have obtained a minimum of 15 credits at that time, the students may submit a request to expand the program with a maximum of 15 credits worth of Master's study components. The credits obtained for Master's study components during the pre-Master's program may, at the request of the students, be recorded, retaining the grade and date of examination, on the students' Master's transcript.

Art 3 Examenprogramma schakelstudenten

1. Een examenprogramma is een verzameling van onderwijseenheden, die voor studenten het programma van de opleiding (i.c. het schakelprogramma) vormt. **Bij competentiegerichte opleidingen is het opstellen van een examenprogramma geoperationaliseerd in het PDP van de student.**

Curriculum for pre-Master's students

A program of examinations is a set of study components that constitute students' degree program (in this case, the pre-Master's program). **In competency-centered Master programs, the program of examinations is operationalized in the PDP of the students.**

2. Alle schakelstudenten worden door het facultaire CSA voor aanvang van het schakelprogramma voorzien van een examenprogramma. **Bij competentiegerichte opleidingen leggen de student hun schakelprogramma vast in hun PDP.**

3. De samenstelling van het hbo-schakelprogramma is opgenomen in bijlage 3.

4. Alleen voor wo-schakelstudenten kunnen individuele schakelprogramma's worden samengesteld.

Art 4 Studievoortgangseis schakelstudenten

1. Schakelstudenten dienen een schakelprogramma binnen de daarvoor gestelde termijn (maximaal twee semesters) te hebben afgerond. Wanneer studenten hieraan niet voldoen, worden zij gedurende drie jaar niet toegelaten tot datzelfde schakelprogramma alsmede tot de eventueel andere schakelprogramma's die behoren bij dezelfde bacheloropleiding. In bijzondere gevallen kan de examencommissie hiervan afwijken.

2. De studievoortgangseis is niet van toepassing op studenten die zich vóór 1 december (wanneer het een schakelprogramma is dat studeerbaar is in één semester) dan wel vóór 1 maart (wanneer het een schakelprogramma is dat studeerbaar is in twee semesters) een verzoek tot uitschrijving hebben ingediend bij het ESA en zich niet opnieuw voor een ander schakelprogramma aan de TU/e hebben ingeschreven.

Voorts is de studievoortgangseis niet van toepassing op studenten die zijn gestart per 1 februari en vóór 1 mei (wanneer het een schakelprogramma is dat studeerbaar is in één semester) een verzoek

Before the start of the pre-Master's program, the departmental CSA shall give all pre-Master's students a program of examinations. **In competency-centered programs study components are laid down in the PDP of the students.**

The composition of the pre-Master's program for students of an adjoining Higher Vocational Education (hbo) program is included in Appendix 3.

Individual pre-Master's programs may be composed for pre-Master's students with an academic/university background.

Study progress requirement for pre-Master's students

All pre-Master's students must complete the pre-Master's program within the term set for the program (maximally two semesters). If students do not meet this requirement, they shall not be admitted to the same or another pre-Master's program that belongs to the same Bachelor's program for a period of three years. In special cases the Examination Committee may deviate from this.

The study progress requirement does not apply to students who have submitted a request to the ESA to withdraw before December 1 (if it is a pre-Master's program that can be completed in one semester) or before March 1 (if it is a pre-Master's program that can be completed in two semesters) and who have not re-registered for another pre-Master's program at TU/e.

Furthermore the academic progress requirement does not apply to students who have submitted a request to the ESA to withdraw who started February 1 and have submitted a request to ESA to withdraw before May 1 (if it is a

tot uitschrijving hebben ingediend bij het ESA en zich niet opnieuw voor een ander schakelprogramma aan de TU/e hebben ingeschreven dan wel zich niet opnieuw inschrijven per 1 september (wanneer het een schakelprogramma betreft dat studeerbaar in twee semesters).

3. Schakelstudenten ontvangen halverwege de daarvoor gestelde termijn een schriftelijk preadvies van de examencommissie over de studievoortgang. Dit preadvies is een waarschuwing in geval van onvoldoende studievoortgang.
4. Uiterlijk binnen de daarvoor gestelde termijn (maximaal twee semesters) ontvangen studenten een schriftelijk bindend studievoortgangsbesluit van de examencommissie over de voortzetting van hun schakelprogramma. Het studievoortgangsbesluit is:
 - a) positief wanneer schakelstudenten het volledige schakelprogramma binnen de daarvoor gestelde termijn hebben behaald,
 - b) negatief, wanneer het schakelstudenten niet is gelukt om te voldoen aan het gestelde onder a. De eventueel behaalde studiepunten van de masteronderwijseenheden tellen hierbij niet mee. De schakelstudenten mogen het schakelprogramma dan niet voortzetten.
5. Wanneer er sprake is van erkende persoonlijke omstandigheden zoals bedoeld in artikel 5, bepaalt de examencommissie op welk moment aan de eis moet worden voldaan.
6. Studenten die een onderwijseenheid nog met goed gevolg dienen af te ronden kunnen de examencommissie gedurende hun inschrijving als schakelstudent éénmalig verzoeken om één extra mogelijkheid om een onderwijseenheid af te ronden, bij voorkeur direct na het niet behalen van de herkansingsmogelijkheid.

pre-Master's program that can be completed in one semester) and did not re-register for another pre-Master's program at TU/e or do not re-register as of September 1 (if it is a pre-Master's program that can be completed in two semesters).

Pre-Master's students shall receive a written pre-recommendation from the Examination Committee on their study progress at the mid-point of the determined term. This pre-recommendation serves as a warning in the event that the student is making insufficient study progress.

Within the determined term (maximally two semesters), students shall receive a binding written study progress decision from the Examination Committee relating to their continuation of the pre-Master's program. The study progress decision is:

- a) positive if the pre-Master's students have passed the complete pre-Master's program within the determined term, and it is
- b) negative if the pre-Master's students have failed to meet the provisions stated under a). Any credits obtained from Master's study components do not count in this regard. The pre-Master's students shall not be allowed to continue the pre-Master's program.

In the event of acknowledged personal circumstances, as referred to in Article 5, the Examination Committee determines when the standard must be satisfied.

Students who still have to successfully complete one study component can make a single request for one additional opportunity to complete the study component from the Examination Committee during enrolment as pre-Master's students, preferably directly after not receiving a pass during the resit.

7. Wanneer de student niet aan de studievoortgangseis heeft voldaan, wordt de inschrijving van de student met ingang van de maand daaropvolgend beëindigd.

Art 5 Erkende persoonlijke omstandigheden

1. Bij het uitbrengen van een studievoortgangsbesluit wordt rekening gehouden met erkende persoonlijke omstandigheden.
2. Studenten die op grond van erkende persoonlijke omstandigheden in aanmerking willen komen voor uitstel van het studievoortgangsbesluit dienen, na verwijzing door de studieadviseur, hiervan melding te maken bij een studentendecaan en een verzoek in te dienen bij de examencommissie.
3. Erkende persoonlijke omstandigheden zijn:
 - a. ziekte, lichamelijke, zintuiglijke of andere functiestoornis;
 - b. zwangerschap van de student;
 - c. bijzondere familieomstandigheden;
 - d. lidmaatschap of voorzitterschap van de universiteitsraad, de faculteitsraad, een opleidingsbestuur of de opleidingscommissie, alsmede het lidmaatschap van het bestuur van een stichting die volgens haar statuten tot doel heeft de exploitatie van voorzieningen, behorende tot de studentenvoorzieningen, dan wel van een daarmee naar het oordeel van het College van Bestuur gelet op de taak gelijk te stellen orgaan;
 - e. het lidmaatschap van het bestuur van een studentenorganisatie van enige omvang met volledige rechtsbevoegdheid, dan wel van een vergelijkbare organisatie

If students have not met the academic progress requirement, their enrollment is terminated at the beginning of the next month.

Acknowledged personal circumstances

When a study progress decision is issued, acknowledged personal circumstances are taken into account.

Students who, based on acknowledged personal circumstances, want to be considered for a postponement of the study progress decision must, after referral by the academic advisor, report this to a student counselor and submit a request to the examination committee.

Acknowledged personal circumstances are :

- a. illness, physical, sensory or other forms of functional impairment;
- b. pregnancy;
- c. exceptional family circumstances;
- d. membership or presidency of the University Council, the Department Council, a program board or committee, or membership of the board of a foundation whose statutes allow for the operation of facilities or services intended for students, or a body that, in the opinion of the Executive Board, has equivalent status considering its tasks;
- e. membership of the board of a student organization of a reasonable size and with full legal status, or of a comparable organization of

van enige omvang, bij wie de behartiging van het algemeen maatschappelijk belang op de voorgrond staat en die daartoe daadwerkelijk activiteiten ontplooit;

- f. andere dan in de a tot en met d bedoelde persoonlijke omstandigheden die, indien zij niet in de beoordeling zouden worden betrokken, zouden leiden tot een onbillijkheid van overwegende aard.

3. De in het vorige lid genoemde erkende persoonlijke omstandigheden worden alleen in overweging genomen voor zover deze zo snel mogelijk doch uiterlijk binnen twintig werkdagen na het ontstaan van deze persoonlijke omstandigheden door of namens de studenten zijn gemeld bij de studieadviseur. Wanneer er sprake is van een zwangerschap geldt dat de studente hier zo spoedig mogelijk, nadat zij kennis heeft genomen van het feit dat ze in verwachting is, melding van maakt, doch bij voorkeur uiterlijk drie maanden voor de uitgerekende datum.
4. Studenten die erkende persoonlijke omstandigheden aanvoeren dienen met bewijsstukken aan te tonen dat er sprake is of is geweest van persoonlijke omstandigheden. Deze worden ingediend via CPO@tue.nl bij de Centrale Commissie Persoonlijke Omstandigheden.
5. Ter beoordeling van de aangevoerde persoonlijke omstandigheden wint de examencommissie advies in bij de Centrale Commissie Persoonlijke Omstandigheden.

reasonable size, where priority is given to promoting the general common interest and activities are genuinely performed to that end;

- f. other personal circumstances than those described in a to d that would lead to unreasonable hardship if they were not taken into account.

The acknowledged personal circumstances referred to in the previous paragraph will only be taken into account if they are reported to the academic advisor as soon as possible and no later than twenty working days after they arise, by or on behalf of the students. In the case of pregnancy, the student must give notification as soon as possible, once she knows she is pregnant, but preferably no later than three months before the due date.

Students who wish extenuating acknowledged personal circumstances to be taken into account must submit documentary proof that these circumstances exist or existed. The documentary proof must be submitted to the Central Committee on Personal Circumstances through CPO@tue.nl.

The Examination Committee shall ask the Central Committee on Personal Circumstances for advice on the extenuating personal circumstances submitted by students.

6. In het voornemen tot een negatief studievoortgangsbesluit neemt de examencommissie gemotiveerd op of de persoonlijke omstandigheden kunnen worden erkend en welke consequenties dit voor studenten heeft.

In its letter of intent to issue a negative study progress decision, the Examination Committee must specify, giving reasons, whether the personal circumstances can be acknowledged and what consequences this has for the students concerned.

Art 6 Toepassing OER Bacheloropleiding volgens het Bachelor College

Application of the Program and Examination Regulations for the Bachelor's program within the Bachelor College

1. Deze onderwijs- en examenregeling is van toepassing voor zover masteronderwijseenheden (met uitzondering van schakelonderwijseenheden) onderdeel uitmaken van het examenprogramma van de schakelstudent.

These Program and Examination Regulations apply to Master's study components (with exception to pre-Master's study components) that are included in the program of examinations of pre-Master's students.

2. Het schakelprogramma bevat onderwijseenheden behorende bij een bacheloropleiding volgens het Bachelor College, alsmede schakelonderwijseenheden behorende bij de Graduate School. De volgende artikelen uit de onderwijs- en examenregeling van de bacheloropleiding zijn van overeenkomstige toepassing voor deze onderwijseenheden:

The pre-Master's program contains study components belonging to a Bachelor's program within the Bachelor College, as well as pre-Master's study components belonging to the Graduate school. The following articles from the Program and Examination Regulations of the Bachelor's Program shall apply mutatis mutandis for these study components:

- artikel 5.1 aanmelden en afmelden van onderwijseenheden
- artikel 5.2 aanmelden voor onderwijseenheden na verstrijken aanmeldtermijn
- artikel 6.1 (muv lid 3) frequentie vorm en volgorde van tussen- en eindtoetsen
- artikel 6.3 mondelinge eindtoetsen en CA onderdelen
- artikel 6.4 deelname en aanmelding tentamens

- Article 5.1 registration for and withdrawal from study components
- Article 5.2 registration for study components after the appointed time limit for registration
- Article 6.1 (with the exception of paragraph 3) frequency, form and sequence of mid-term tests and final tests
- Article 6.3 oral final tests and CA components
- Article 6.4 participation in and registration for examinations

Concept Model OER Masteropleidingen volgens de Graduate School 2023-2024 / Draft Model Master Program and Examination Regulations 2023-2024 according to the Graduate School

- | | | | |
|----------------|--|----------------|---|
| - artikel 6.5 | herkansing | - Article 6.5 | retakes |
| - artikel 6.6 | terugtrekken | - Article 6.6 | Withdrawal |
| - artikel 6.7 | aanmelden voor tentamen na verstrijken
aanmeldtermijn | - Article 6.7 | Registering for exams after registration period
has passed |
| - artikel 6.8 | beoordeling van tentamens en CA's | - Article 6.8 | assessment if examinations and Cas |
| - artikel 6.9 | vaststelling uitslag/nakijktermijnen | - Article 6.9 | determining results/marking periods |
| - artikel 6.10 | inzagerecht schriftelijke (eind)toetsen | - Article 6.10 | right of inspection for written (final) tests |
| - artikel 6.11 | nabespreking | - Article 6.11 | evaluation |
| - artikel 6.12 | geldigheidsduur en bewaartermijnen | - Article 6.12 | term of validity and retention periods |
| - artikel 8.1 | studiebegeleiding algemeen | - Article 8.1 | student counseling (general) |
| - artikel 8.2 | studieadviseur/bewaking van de
studievoortgang/studieplanning | - Article 8.2 | academic advisor/monitoring study
progress/study planning |
| - artikel 8.8 | studeren met een functiebeperking | - Article 8.8 | studying with a functional impairment |

**Bijlage 3/
Appendix 3**

**bij artikel 3.2, derde lid, van de Onderwijs- en Examenregeling
Masteropleiding **Science Education****

Inhoud schakelprogramma

Premasterprogramma's voor de tracks leraar vh informatica en wiskunde worden individueel opgesteld en door de examencommissie goedgekeurd. Daarna schrijft de student zich in voor het premasterprogramma SEC-INF óf WIS-SK voor de toegewezen premaster. Premasterprogramma's voor de tracks leraar vho natuurkunde, Onderzoek en Ontwerpen en Scheikunde zijn gelijk aan de premastertrajecten voor de Masters aan respectievelijk de faculteiten Natuurkunde, Industrial Design en Chemische Technologie.

Toelaatbaar tot het schakelprogramma

Opleidingen waarvan de studenten direct toelaatbaar zijn tot het premasterprogramma staan in de OER van de faculteiten Wiskunde en Informatica, Natuurkunde, Scheikunde en Industrial Design.

**to Article 3.2, paragraph 3 of the Program and Examination Regulations for
the Master's Degree Program in **Science Education****

Contents of pre-Master's program

Pre-Master's programs for the track Leraar vho Computer Science and Mathematics are composed on individual basis and approved by the examination committee. The student then enlists in the appropriate pre-Master's program SEC-INF or WIS – SK. Pre-Master's programs for the track Leraar vho physics, research and design and chemistry are equal to the pre-master's programs of the respective faculties Applied Physics, Industrial Design or Chemical Technology

Admissible to the pre-Master's program

Prior education that provides direct access to the pre-Master's programs are listed in the PER of the faculties Computer Science, Industrial and Applied Mathematics, Applied Physics, Chemical Technology and Industrial Design.

**Bijlage 4/
Appendix 4**

Toelichting op de OER van de Masteropleiding 2023-2024 met betrekking tot schakelprogramma's

In verband met de opname van de regels rondom het schakelprogramma in bijlage 2 van deze OER worden die regels hieronder nader toegelicht.

Art 1 Inschrijving en toelating

Lid 1 Om te kunnen deelnemen dienen studenten in ieder geval te beschikken over een hbo- dan wel wo-bachelor of mastergetuigschrift (dan wel over een verklaring van de examencommissie te beschikken dat zij vóór 1 september voldoen aan de voorwaarden voor het verkrijgen van een hbo- of wo-getuigschrift, maar het getuigschrift nog niet is uitgereikt) én maximaal 30 studiepunten deficiënt zijn. In bijlage 3 zijn de hbo-opleidingen vermeld, waarvan de studenten direct toelaatbaar zijn tot het schakelprogramma. Schakelstudenten dienen zich voor 1 mei in te schrijven via Studielink voor het schakelprogramma dat zij zouden willen volgen (voor de Eindhoven School of Education is dit 1 augustus). **Ook is het mogelijk om zich uiterlijk per 1 november in te schrijven voor een schakelprogramma dat aanvangt op 1 februari (voor de Eindhoven School of Education is dit 1 januari).**

Lid 2 Aanvullend op de in artikel 1, eerste lid, verwoorde vereisten, moeten hbo-studenten voldoen aan de Engelse taalvaardigheidseisen, zoals verwoord in bijlage 1 onder I, en voor de meeste schakelprogramma's een wiskundeniveau B of T op vwo-niveau. Deze toelatingseisen gelden

Explanatory notes to the Program and Examination Regulations for the 2023-2024 Master's program relating to pre-Master's programs

In connection with the inclusion of the rules concerning the pre-Master's program in Appendix 2 of this PER, additional information is provided below.

Enrollment and admission

In order to participate, students must at least possess a Bachelor's degree or Master's degree from a university (or a statement from the Examination Committee that they meet the requirements to obtain a Higher Vocational Education (hbo) degree certificate or university degree before September 1 but that the degree certificate has not yet been issued) and has a maximum deficiency of 30 credits. Appendix 3 states the hbo programs that allow direct access to the pre-Master's program. Pre-Master's students must register through 'Studielink' before May 1 for the pre-Master's programs that they would like to follow (for the Eindhoven School of Education this is August, 1). **It is also possible to register no later than November 1 for a pre-Master's program that starts February 1 (for the Eindhoven School of Education this is January 1).**

Supplementary to the requirements stated in Article 1, paragraph 1, hbo students must meet the English proficiency requirements as stated in Appendix 1 under I, and have a Maths B or T at vwo level for most Pre-Master's programs. These admission requirements apply for students who started the pre-Master's program on or after September 1, 2021.

voor studenten die op of na 1 september 2021 zijn gestart met het schakelprogramma.

Art 2 Voorwaarden schakelprogramma

Lid 1 Studenten met een getuigschrift van een hbo-opleiding zoals genoemd in bijlage 3, die een verzoek tot inschrijving voor een schakelprogramma indienen, zijn direct toelaatbaar. Voor de start van het schakelprogramma betalen de studenten een vergoeding hiervoor. Wanneer een hbo-opleiding niet voorkomt in bijlage 3, dan wel in geval er sprake is van studenten met een wo-vooropleiding beoordeelt de facultaire toelatingscommissie in welke mate de student deficiënt is. Bij een deficiëntie van meer dan 30 studiepunten kunnen studenten geen schakelprogramma volgen en zal hen worden geadviseerd zich in te schrijven voor de voorbereidende bacheloropleiding. Bij een deficiëntie van maximaal 30 studiepunten, dienen studenten met een getuigschrift van de hbo-opleiding ingeschreven te worden in het reguliere schakelprogramma van de opleiding.

Lid 2 Wanneer studenten met een wo-vooropleiding 15 studiepunten of minder deficiënt zijn, bepaalt de facultaire toelatingscommissie of zij direct toelaatbaar zijn voor de betreffende masteropleiding en kunnen de studenten het aantal deficiënties homologeren binnen de masteropleiding. Op basis van verzoeken tot inschrijving en de vooropleiding van wo-bachelor of master studenten, zoals bedoeld in het tweede lid, stelt de facultaire toelatingscommissie het door de studenten te volgen

Conditions for the pre-Master's program

Students with a degree certificate from a hbo program, as stated in Appendix 3, who request registration for a pre-Master's program are directly admissible. Before commencement of the program, the students must pay a fee for this. If the hbo program is not listed in Appendix 3, or the students have a prior university background, the Departmental Admissions Committee shall assess what the level of deficiency is of students. For a deficiency that exceeds 30 credits, the students shall not be admitted to a pre-Master's program and shall be advised to enroll in the preparatory Bachelor's program.

For a deficiency with a maximum of 30 credits, the students with a degree certificate from a hbo program must register for a regular pre-Master's program.

For students with previous university training who have a deficiency of 15 credits or fewer, the departmental Admissions Committee determines whether they are directly admissible to the Master's program and must remedy the deficiencies within the Master's program.

The Departmental Admissions Committee shall establish the pre-Master's programs to be followed by students, based on the registration application and prior education of university Bachelor's or Master's students, as stated in

schakelprogramma vast. Dit doet zij nadat ze de studenten in de gelegenheid heeft gesteld aan te geven op basis waarvan de studenten denken dat ze toelaatbaar zijn tot het schakelprogramma en of zij op basis van elders verworven competenties of kennis, inzicht en vaardigheden vrijstellingen willen aanvragen. Voor aanvang van het schakelprogramma betalen studenten een vergoeding. Zie voor de regels hieromtrent de geldende Regeling Aanmelding, Studiekeuzecheck, Inschrijving en Beëindiging Inschrijving. Dit geldt ook voor de masteronderwijseenheden die de studenten mogen volgen op grond van het vijfde lid.

Lid 3 In het zesde lid is geregeld dat studenten op hun verzoek en met instemming van de examencommissie het schakelprogramma kunnen uitbreiden met maximaal 15 studiepunten aan master onderwijseenheden wanneer studenten:

- het schakelprogramma niet binnen een half jaar na de start kunnen afronden vanwege de inroostering van de onderwijseenheden
- én 15 studiepunten van het schakelprogramma hebben behaald
- én de examencommissie gerede gronden heeft om aan te nemen dat de studenten over voldoende voorkennis beschikken om de masteronderwijseenheden te volgen.

Wanneer studenten toestemming hebben om extra onderwijseenheden te volgen, stuurt de examencommissie studenten een bevestiging, die zij ook naar ESA en het facultaire CSA zendt. Het facultaire CSA voegt deze onderwijseenheden toe aan het examenprogramma zoals bedoeld in artikel 3.

paragraph 2 of this article. The Committee will do this after having given the students the opportunity to state the reasons that they consider themselves eligible for admission to the pre-Master's program and whether they would like to apply for exemptions based on competencies, knowledge, insight, or skills acquired elsewhere. Before commencement of the pre-Master's program, the students shall pay a fee. For regulations pertaining to this, please refer to the applicable Regulations for Registration, Academic Career Check, Enrollment, and Termination of Enrollment. This also applies to the Master's study components the students are allowed to take on the basis of paragraph 5.

Paragraph 6 states that at the request of students and with approval of the Examination Committee students may expand their pre-Master's programs with a maximum of 15 credits worth of Master's study components if the students

- cannot complete the pre-Master's program within six months of its commencement due to the scheduling of study components
- and 15 credits within the pre-Master's program have been completed
- and the Examination Committee has grounds to believe the students have sufficient prior knowledge to participate in Master's study components.

Students who have been granted permission to take additional study components will receive confirmation from the Examination Committee, which will also notify the ESA and the departmental CSA. The departmental CSA will add these study components to the program of examinations, as referred to in Article 3.

Art 3 Examenprogramma schakelstudenten

Onderwijseenheden die geen onderdeel uitmaken van het examenprogramma, mogen niet worden gevolgd en getentamineerd. Studenten kunnen zich alleen aanmelden voor die onderwijseenheden die in hun examenprogramma zijn opgenomen. Zij moeten derhalve goed opletten dat de onderwijseenheden die zij willen en mogen volgen, ook in hun examenprogramma zijn opgenomen.

WO-studenten, zoals bedoeld in het vierde lid, zijn studenten met een vooropleiding waarvan de facultaire toelatingscommissie heeft beoordeeld dat gelijk kan worden gesteld met drie jaar wetenschappelijk onderwijs in Nederland.

Art 4 Studievoortgangseis schakelstudenten

Sinds de invoering van de harde knip, geldt ook voor schakelstudenten dat zij pas toelaatbaar zijn tot een masteropleiding wanneer het schakelprogramma is afgerond. Om die reden is ook een studievoortgangseis voor schakelstudenten opgenomen. Zij dienen binnen de daarvoor gestelde termijn (maximaal twee semesters) het schakelprogramma afgerond te hebben. Wanneer studenten een negatief bindend studievoortgangsbesluit hebben gekregen, mogen zij zich gedurende de opvolgende drie jaar niet opnieuw inschrijven voor de opleiding aan de TU/e waartoe het schakelprogramma behoorde.

Halverwege het schakelprogramma kan de faculteit overgaan tot het afgeven van een voorlopig positief of een voorlopig negatief advies, het zogenaamde preadvies. Wanneer studenten een voorlopig negatief studieadvies hebben ontvangen, is hen een redelijke termijn gegund om alsnog tijdig aan de studievoortgangsnorm te voldoen.

Program of Examinations for pre-Master's students

Students may not take or be examined in study components that are not part of the program of examinations. The students can only register for those study components that are included in their program of examinations. They must therefore be careful to ensure that their program of examinations includes the study components that they would like to take and that they are allowed to take.

University students, as referred to in paragraph 4, are students with previous training that has been assessed by the Departmental Admissions Committee to be equivalent to three years of scientific education in the Netherlands.

Study progress requirement for pre-Master's students

Since the introduction of the Bachelor-before-Master rule, pre-Master's students may no longer be admitted to a Master's program until they have completed the pre-Master's program. For this reason, a study progress requirement for pre-Master's students has become part of the regulations. These students must complete the pre-Master's program within the set term (maximally two semesters). Students who have been issued with a negative study progress decision may not re-register for the same TU/e program to which the pre-Master's program belongs for a period of three years.

At the mid-point of the pre-Master's program, the department may issue a provisional positive or negative recommendation, known as a pre-recommendation. If students receive a provisional negative pre-recommendation, this gives them a reasonable term in which to meet the study progress norm.

Wanneer studenten aan het einde van het eerste jaar het schakelprogramma niet hebben behaald, krijgen zij een negatief studievoortgangsbesluit.

Volgens het vijfde lid kan de examencommissie een aangepaste norm vaststellen bij een uitgesteld advies.

De examencommissie kan schakelstudenten op hun verzoek nog één extra tentamenmogelijkheid toekennen, indien zij van mening is dat de studenten met deze extra poging het schakelprogramma kunnen afronden.

Art 5 Erkende persoonlijke omstandigheden

Bij het uitbrengen van een studievoortgangsbesluit kunnen persoonlijke omstandigheden een rol spelen. Deze persoonlijke omstandigheden sluiten aan bij de omstandigheden die een rol spelen bij het bindend studieadvies. Ze zijn opgesomd in artikel 2.1 van het Uitvoeringsbesluit WHW 2008. In dit artikel is de procedure aangegeven hoe de student eventuele aanwezige persoonlijke omstandigheden kan aanvoeren. Om die persoonlijke omstandigheden te beoordelen wint de examencommissie advies in van de centrale commissie persoonlijke omstandigheden. Op basis van dat advies beslist de examencommissie of er sprake kan zijn van een uitgesteld bindend studieadvies, zoals bedoeld in artikel 4.

Art 6 Toepassing OER Bacheloropleiding volgens het Bachelor College

Wanneer studenten een schakelprogramma gaan volgen, worden zij ingeschreven bij een bacheloropleiding die voorbereidt op een

If students do not successfully complete the first year of the pre-Master's program, they shall receive a negative decision.

In the case of a postponed recommendation, the Examination Committee may establish an amended norm, in accordance with paragraph 5.

The Examination Committee may grant pre-Master's students one additional opportunity to take an exam, if the Examination Committee is of the opinion that the students will be able to complete the pre-Master's program by means of this extra opportunity to take an exam.

Acknowledged personal circumstances

Personal circumstances may play a role when issuing a study progress decision. These personal circumstances correspond to those that may play a role when issuing a binding recommendation on the continuation of studies. They are laid down in Article 2.1 of the 2008 WHW Implementation Decree. This article describes the procedure by which the students can put forward personal circumstances, if applicable. In order to assess those personal circumstances, the Examination Committee will seek the advice of the Central Committee on Personal Circumstances. Based on this advice, the Examination Committee will decide whether a postponed binding recommendation, as referred to in Article 3.4, applies.

Application of the Program and Examination Regulations for the Bachelor's program within the Bachelor College

Students who will be following a pre-Master's program will be registered in a Bachelor's program that prepares for a Master's program. The Program and

masteropleiding. De OER van die bacheloropleiding is dan ook van toepassing op de bacheloronderwijseenheden die die student volgt.

Examination Regulations for this Bachelor's program shall thus also apply to the Bachelor's study components taken by the students.

Bijlage 5/ Appendix 5	Bij artikel 3.11 van de Onderwijs- en Examenregeling Masteropleiding Science Education	to Article 3.11 of the Program and Examination Regulations for the Master's Degree Program in Science Education
Art. 1	Interne bi-diplomering voor instroom per 1 september 2017,¹ maar voor 1 september 2020	Internal double diplomas for the intake as of September 1, 2017, maar voor 1 september 2020
1.	Dit artikel is van toepassing op studenten die op of na 1 september 2017 en vóór 1 september 2020 zijn gestart met een of meer opleidingen.	This Article applies to students who have started one or more degree programs on or after September 1, 2017, and before September 1, 2020.
2.	Om in aanmerking te komen voor bi-diplomering dienen studenten in totaal tenminste 45 EC en ten hoogste 75 EC aan onderwijseenheden plus het afstudeerproject/afsluitend project, bovenop de reguliere studielast van een opleiding, met succes af te ronden. Derhalve geldt een totale studielast van tenminste 165 EC en ten hoogste 195 EC voor het behalen van twee mastergraden met bijbehorende getuigschriften.	In order to qualify for internal double diplomas students need to successfully complete at least 45 credits and at most 75 credits in study components and the graduation project/MSc Final Project on top of the regular workload of a degree program in order to meet the final qualifications of both degree programs. Therefore, in order to acquire two master's degrees with their accompanying diplomas, a total workload of at least 165 credits and at most 195 credits applies.
3.	Om in aanmerking te komen voor meer dan twee mastergraden met bijbehorende getuigschriften (bijv. tri-diplomering) wordt de studielast van ieder extra programma ten opzichte van bi-diplomering verder verhoogd met telkens opnieuw 30-60 sp aan onderwijseenheden plus 15 sp voor het afstudeerproject/afsluitend project per additionele masteropleiding.	In order to acquire more than two master's degrees with accompanying diplomas (internal triple diplomas etc.) the study load is further increased with 30-60 EC in study components as well as an additional 15 EC for the MSc graduation project/Final Project for each additional master's program.
3a.	In afwijking van het bepaalde in lid 2, kunnen opleidingen voor bidualomering met de educatieve master Science Education, het minimum van 45 EC extra studielast, resulterend in een totale studielast	In derogation of the stipulations of paragraph 2, degree programs for double diplomas with the educational master's Science, can lower the minimum of

¹ Richtlijn interne bi-diplomering masteropleidingen TU/e d.d. 15 juni 2017 / Guidelines for joint degrees in the Master's degree programs TU/e, June 15, 2017.

van 165 EC, verlagen tot 30 EC extra studielast, overeenkomend met een totale studielast van 150 EC.

Studenten die de lerarenopleiding (track leraar who) willen volgen moeten te allen tijde een intake procedure doorlopen. Toelating tot de bidiplomering vindt alleen plaats na een evaluatie van de motivatie voor het leraarschap, welke tijdens de intake procedure wordt beoordeeld; Indien een student voor meer dan 30 EC aan deficiëntievakken zou moeten volgen om aan de toelating tot de Master SE te kunnen voldoen, geldt de reductie tot 150 EC uitdrukkelijk niet; In het bijzonder geldt dat studenten die de educatieve minor, of de educatieve module succesvol hebben afgerond, en daarvoor vrijstelling kunnen aanvragen voor onderdelen van de Master SE, hun programma moeten aanvullen tot minimaal 150 EC met onderdelen uit het Graduate Program welke enkel aan de Master SE gekoppeld wordt.

Uitvoering:

- a. De studieovereenkomst van SE geeft vermeldt expliciet dat er sprake is van bidiplomering en tevens dat diplomering voor SE slechts mogelijk is nadat de vakmaster met goed gevolg is afgerond. De examencommissie van ESoE toetst bij aanvraag van een diploma of aan deze voorwaarde is voldaan.
- b. De regels m.b.t. volgtijdelijkheid van de onderdelen van beide masterprogramma's dienen te worden gerespecteerd;
- c. Er is geen sprake van een gemeenschappelijk afstudeerproject (dit gezien de aard van het afstuderen bij SE);

Niet onder deze bidiplomeringsregeling vallen de educatieve tracks binnen de Graduate Programs van W&I en AP, waarbij alle Master SE-pakketten als keuzevakken gedurende de gehele studielooptijd kunnen worden gevolgd (Bsc en Msc), welke leiden tot een certificaat eerstegraads bevoegdheid.

45 EC extra study load to 30 EC, resulting in a total study load of 150 EC rather than 165 EC.

Students wishing to follow the teacher training programme (track teacher who) must go through an intake procedure at all times. Admission to the bidiploma takes place only after an evaluation of the motivation for being a teacher, which is assessed during the intake procedure;

If a student would have to take more than 30 EC of deficiency courses in order to fulfil the admission to the Master SE, the reduction to 150 EC explicitly does not apply;

In particular, students who have successfully completed the educational minor, or the educational module, and can therefore apply for an exemption for parts of the Master SE, must supplement their programme to a minimum of 150 EC with parts from the Graduate Programme which is only linked to the Master SE. Implementation:

- a. The study agreement of SE explicitly states that there is bidiplomation and also that graduation for SE is only possible after successful completion of the subject master's programme. ESoE's examination committee tests whether this condition is met when applying for a diploma.
- b. The rules regarding the sequentiality of the components of both master's programmes must be respected;
- c. There is no common graduation project (this given the nature of graduation at SE);

Not covered by this bidiplomation scheme are the educational tracks within the Graduate Programs of W&I and AP, where all Master SE packages can be taken as electives during the entire study period (Bsc and Msc), leading to a first-degree certificate.

- 4.** Als er sprake is van één gemeenschappelijk afstudeerproject of afsluitend project moeten daarin de kernfacetten van beide betrokken opleidingen duidelijk herkenbaar zijn. Dit wordt door elke van de beide betrokken examencommissies getoetst voor de eigen opleiding.

If a single joint MSc graduation project or Final Project is taken, the core aspects of both master's programs involved have to be clearly identifiable in the project. This will be assessed by each of the Examination Committees for their own degree program.
- 5.** Studenten stellen een pakket samen met een totale studielast zoals omschreven in het eerste lid en, indien van toepassing, een gemeenschappelijk afstudeerproject of afsluitend project zoals omschreven in het derde lid. Studenten leggen dit pakket vóór de start van diens tweede jaar van inschrijving in de opleiding(en) ter goedkeuring voor aan de examencommissie(s). Studenten hoeven pas na goedkeuring van het pakket ingeschreven te zijn bij beide opleidingen.

The student comprises a package of study components with a total study load as described in paragraph 1 and, if applicable, one or more final projects as described in paragraph 3. Students must submit this before the beginning of the second year of enrollment in the degree program(s) for approval by the Examination Committee(s) of the corresponding degree programs. Students need not be enrolled in either program until the package is approved.

Om in aanmerking te komen voor cum laude voor (een van) de (twee) opleiding(en), zoals bedoeld in artikel 6.4 van deze regeling, dienen studenten aan te geven welke onderwijseenheden voor beide opleidingen gelden. Om instemming te kunnen verlenen toetsen de betreffende examencommissies elk voor hun eigen opleiding of het programma voldoet aan de bi-diplomeringseisen en aan de eisen zoals vastgelegd in hun OER en daarmee dus aan de eindkwalificaties van de opleiding.

To be eligible for cum laude for (one of) the (two) degree programs, as referred to in Article 6.4 of these regulations, students must indicate which study components apply to both degree programs. In order to be able to grant approval, the relevant Examination Committees each assess, for their own degree program, whether the program meets the double diploma requirements and the requirements as laid down in their PER, and thus the learning outcomes of the degree program.
- 6.** Indien afspraken tussen twee opleidingen bestaan over een gecombineerd programma van de beide opleidingen (bi-diplomeringsprogramma), komt dit in de plaats van het door de student

If there are existing agreements concerning a combined program of both degree programs (double diploma program), this shall replace the package composed by the student, as referred to in paragraph 5, and the student does not require approval.

samengesteld pakket, zoals bedoeld in lid 5, en hoeft de student geen toestemming te vragen.

Art. 2 Interne bi-diplomerings voor instroom per 1 september 2020²

1. Dit artikel is van toepassing op studenten die op of na 1 september 2020 zijn gestart met een of meer opleidingen.
2. Bijlage 5, artikel 1 lid 2 en 3 **en 3a** zijn van overeenkomstige toepassing op studenten, zoals bedoeld in lid 1.
3. Als er sprake is van één gemeenschappelijk afstudeerproject of afsluitend project moeten daarin de kernfacetten van beide betrokken opleidingen duidelijk herkenbaar zijn. Dit wordt door elke van de beide betrokken examencommissies getoetst voor de eigen opleiding. De omvang van een gezamenlijk afstudeerproject is altijd 45, 60 of 75 studiepunten (dit betekent dat de reguliere studielast met 15 studiepunten wordt verhoogd, gebaseerd op de grootste studielast van de beide programma's). De bijdrage van iedere opleiding is altijd 50 procent. Het gemeenschappelijke afstudeerproject wordt afgesloten met twee eindbeoordelingen (per opleiding één beoordeling).
4. Studenten stellen een programma samen met een totale studielast zoals omschreven in bijlage 5, artikel 1 lid 2 en, indien van toepassing, een gemeenschappelijk afstudeerproject of afsluitend project zoals omschreven in het derde lid. Studenten leggen dit pakket vóór de start van diens tweede jaar van inschrijving in de opleiding(en) ter goedkeuring voor aan de Examencommissie(s). De student volgt hierbij

Internal double diplomas for the intake as of September 1, 2020

This Article applies to students who have started one or more degree programs on or after September 1, 2020.

Appendix 5, Article 1, par 2, 3 **and 3a** apply mutatis mutandis to students, as referred to in paragraph 1.

If a single joint MSc graduation project or Final Project is taken, the core aspects of both master's programs involved have to be clearly identifiable in the project. This will be assessed by each of the Examination Committees for their own degree program. The size of a joint graduation project is always 45, 60 or 75 EC (this means the regular study load is increased by 15 EC, based on the highest study load of both degree programs). The contribution of each degree program is always 50 percent. When a student opts for a single joint MSc graduation project that project is concluded with 2 final grades (one assessment per degree program).

Students compose a package of study components with a total study load described in Appendix 5, Article 1, paragraph 2, and if applicable a joint graduation project or final project as referred to in paragraph 3. Students submit this package to the Examination Committee(s) before the beginning of the SEond year of enrollment to the degree programs involved for approval. Students follow the procedure described in the education guide. The

² Established working arrangements regarding improvement double diploma process OB 2 June 2020 and 20 April 2021 and annex 10 of the regulations of the Examination Committee.

de procedure zoals beschreven in de studiegids. Het programma voorstel formulier dient aan beide examencommissies via het webform te worden verstuurd. Om instemming te kunnen verlenen toetsen de betreffende examencommissies elk voor hun eigen opleiding of het programma voldoet aan de bidualomeringseisen en aan de eisen zoals vastgelegd in hun OER en daarmee dus aan de eindkwalificaties van de opleiding. Studenten hoeven pas na goedkeuring van het programma ingeschreven te zijn bij beide opleidingen.

5. Een bidualomeringprogramma mag homologatievakken bevatten naar rato van het aantal studiepunten dat dat programma heeft.

Bijvoorbeeld:

- een bidualomeringprogramma van 165 studiepunten mag maximaal 20 studiepunten aan homologatievakken bevatten;
- een bidualomeringprogramma van 180 studiepunten mag maximaal 22,5 studiepunten aan homologatievakken bevatten.

6. Indien afspraken tussen twee opleidingen bestaan over een gecombineerd programma van de beide opleidingen (bi-diplomeringprogramma), komt dit in de plaats van het door de student samengesteld programma, zoals bedoeld in lid 4, en hoeft de student geen toestemming te vragen.

7. De student die een bi-diplomeringprogramma volgt, ontvangt volgens de geldende procedure beide getuigschriften, indien de totale studielast van het bi-diplomeringprogramma is afgerond en de student door beide examencommissies geslaagd is verklaard.

8. Studenten die een bi-diplomeringprogramma volgen, krijgen per opleiding conform 6.4 lid 3 het getuigschrift 'cum laude' uitgereikt op

program proposal form must be sent to both examination committees via the web form. In order to grant approval, the examination committees concerned check, each for their own degree program, whether the program meets the double diploma requirements and the requirements laid down in their PER and therefore meets the learning outcomes of the degree program. Students need not be enrolled in either program until the package is approved.

A double diploma program may contain homologation courses proportionate to the number of credits that program consists of. For example:

- A double diploma program of 165 credits may contain a maximum of 20 credits of homologation courses;
- A double diploma program of 180 credits may contain a maximum of 22.5 credits of homologation courses.

If there are existing agreements concerning a combined program of both degree programs (double diploma program), this shall replace the package composed by the student, as referred to in paragraph 4, and the student does not require approval.

The student following a double-degree program, will receive both certificates according to the applicable procedure, if the total study load of the double-degree program has been completed and the student has been declared to have a pass by both examination committees.

Students taking the double diploma program, shall be awarded a "cum laude" diploma per degree program in accordance with Article 6.4 paragraph

basis van de reguliere studielast die voor de desbetreffende opleiding geldt (hierbij dus de extra studielast uitgezonderd). Indien er sprake is van één afstudeerproject, zoals bedoeld in lid 3, dan geldt per opleiding de eindbeoordeling die door de desbetreffende opleiding is gegeven.

9. In afwijking van 6.4 lid 3, wordt bij studenten die een bi-diplomeringsprogramma volgen, bij de bepaling van het *judicium 'cum laude'* de maximale inschrijfduur berekend (vanaf aanvang eerste opleiding) naar rato van het aantal studiepunten dat het bi-diplomeringsprogramma bevat. Bijvoorbeeld:
- bij een master bi-diplomeringsprogramma van 165 studiepunten moet een student binnen maximaal 44 maanden (reguliere studieduur + 20 maanden) afstuderen;
 - bij een master bi-diplomeringsprogramma van 180 studiepunten moet een student binnen maximaal 48 maanden (reguliere studieduur + 24 maanden) afstuderen.

3 on the basis of the regular study load that applies to the degree program in question (the extra study load is excepted here). If there is a joint graduation project, as referred to in paragraph 3, then the final assessment given per degree program applies.

- In derogation of Article 6.4 paragraph 3, for students taking the double diploma program, in determining the classification “cum laude”, the maximum enrollment period is calculated (from the start of the first degree program) in proportion to the number of credits contained in the double degree program. For example:
- For a master’s double diploma program of 165 credits, students must graduate within a maximum of 44 months (regular study period + 20 months).
 - For a master’s double diploma program of 180 credits, students must graduate within a maximum of 48 months (regular study period + 24 months).

Bijlage 6/ Appendix 6 **Bij artikel 1.1, derde lid, van de Onderwijs- en Examenregeling Masteropleiding SE**

Inhoud pilot(s):
Educatieve module

Educatieve minor



BC	Q1	Q2	Q3	Q4
Year 1				
Year 2	Onderwijskunde 1 EA1X0 (B-5ec) Vakdidactiek Informatica op aanvraag	Vakdidactiek Scheikunde 1 ES1X1 (B-5ec) Vakdidactiek Natuurkunde EN1X1 (B-5ec) Vakdidactiek Wiskunde EW1X0 (B-5ec) Vakdidactiek Informatica op aanvraag	Werkplekieren 1 EA2X0 (A-5ec)	
Year 3	Werkplekieren 2 EA3X6 (A-15ec)	Werkplekieren 2 EA3X6 (A-15ec)	Werkplekieren 2 EA3X6 (A-15ec)	

De wettelijke ‘educatieve module’ (conform de brief “educatieve module na het behalen van het bachelor getuigschrift” van OCW aan de universiteiten dd. 2 juni 2016) krijgt als volgt vorm:

- o Inschrijving voor de Educatieve Module is geregeld bij wet en door TU/e middels een specifieke regeling.
 - o Inrichting educatieve module.
- a- De educatieve module is samengesteld uit de vakken van de Educatieve Minor, dan wel uit de equivalente vakken uit de Master SE.
- b- De educatieve module valt volledig onder de OER Master SE
- c- Het experiment Educatieve Module is op 1 juni 2023 j.l. aangenomen door de 1^e kamer en zal daarmee ingebed worden binnen het aanbod. De inbedding zal meegenomen worden in de volgende PER ronde vanaf september 2023

to Article 1.1, paragraph 3 of the Program and Examination Regulations for the Master’s Degree Program in SE

Contents of pilot(s):

Educatieve minor



BC	Q1	Q2	Q3	Q4
Year 1				
Year 2	Onderwijskunde 1 EA1X0 (B-5ec) Vakdidactiek Informatica op aanvraag	Vakdidactiek Scheikunde 1 ES1X1 (B-5ec) Vakdidactiek Natuurkunde EN1X1 (B-5ec) Vakdidactiek Wiskunde EW1X0 (B-5ec) Vakdidactiek Informatica op aanvraag	Werkplekieren 1 EA2X0 (A-5ec)	
Year 3	Werkplekieren 2 EA3X6 (A-15ec)	Werkplekieren 2 EA3X6 (A-15ec)	Werkplekieren 2 EA3X6 (A-15ec)	

The statutory 'educational module' (as per the letter "educational module after obtaining the bachelor's degree" from OCW to universities dated 2 June 2016) will take shape as follows:

- o Registration for the Educational Module is regulated by law and by TU/e through a specific regulation.
 - o Setting up educational module.
- a- The educational module is composed of the subjects from the Educational Minor, or the equivalent subjects from the Master SE.
- b- The educational module is fully covered by the OER Master SE
- c- The Educational Module experiment was adopted by the 1^e chamber on 1 June 2023 last and will thus be embedded within the offer. The embedding will be included in the next PER round from September 2023 in which the educational module, the educational minor and

waarbij de educatieve module, de educatieve minor en zij-instroom in beroep en plek krijgen in dit opleidings specifieke gedeelte van de PER.

lateral entry in profession and will be given a place in this programme-specific part of the PER.

OMO-onderwijsexperiment 'leerateliërs'

Het leeratelier is een vorm van de Master SE waarbij de student de eigen leerdoelen, de wijze van leren en het te volgen traject vaststelt geënt op de eindtermen van de Master SE. De leeratelier studenten werken in een professionele leergemeenschap aan hun opleiding, ondersteund door een coach van een lerarenopleiding en van een VO-school.

Het traject leeratelier omvat de volgende studieonderdelen:

Programma van het Leeratelier; verkorte vakcodes cursief

Vaknaam	Vakcode	EC
Deficiënties (max 30ec)		
Beta4all vakken		
Algemeen en Specialisatie (30 of 20sp)		
Leeratelier - regulier	EML03	30
<i>Leeratelier - verkort</i>	<i>EMLO4</i>	<i>20</i>
Vakinhoud		30
Werkplekieren (30 of 25ec)		
Werkplekieren – regulier	EML01	30
<i>Werkplekieren – verkort</i>	<i>EMLO2</i>	<i>25</i>
Onderzoek & ontwerp (30ec)		
<i>Educational design research i.c.m.</i>	<i>EMDR10</i>	<i>15</i>
Continued educational design research	EMDR15	15
óf		
Onderzoeksproject	EMPR10	30
Totaal master		120

OMO education experiment 'learning workshops'

The learning workshop is a form of the Master SE in which the student sets his or her own learning goals, the method of learning and the pathway to be followed grafted onto the Master SE's attainment targets. The learning workshop students work on their learning in a professional learning community, supported by a coach from a teacher training programme and from a VO school.

The learning workshop pathway includes the following study components:

Learning workshop programme; abbreviated subject codes in italics

Subject name	Subject code	EC
Deficiencies (max 30ec)		
Beta4all subjects		
General and Specialisation (30 or 20sp)		
Learning workshop - regular	EML03	30
<i>Learning workshop - abridged</i>	<i>EMLO4</i>	<i>20</i>
Subject content		30
Workplace learning (30 or 25ec)		
Workplace learning - regular	EML01	30
<i>Workplace learning - abbreviated</i>	<i>EMLO2</i>	<i>25</i>
Research & design (30ec)		
<i>Educational design research i.c.m.</i>	<i>EMDR10</i>	<i>15</i>
Continued educational design research	EMDR15	15
Or		
Research project	EMPR10	30
Total master		120

- De bepalingen van de OER zijn van toepassing op dit experimentele traject. In het bijzonder: Beoordeling en diplomering vallen onder de toelatings- en examencommissie.
- De studieonderdelen van het experimentele programma worden betrokken in de onderwijsbeoordelingen van ESoE.
- Deelname van een student aan dit experiment is vrijwillig, ter beoordeling van de student.
- Deelname is slechts mogelijk voor studenten die zijn toegelaten en aan de TU/e zijn ingeschreven als student van het track 'leraar vho' van de master SEC, na toestemming van de opleidingsdirecteur.
- Deelname aan het experiment 'leerateliers' is één van de manieren waarop kan worden vormgegeven aan het honorstraject binnen de master SEC, mits aan alle eisen voor het honorstraject wordt voldaan.
- Tenminste op één moment uiterlijk 3 maanden na de start van de experimentele opleiding door de student, wordt aan deze de keus geboden deelname aan het experiment te staken en alsnog te gaan deelnemen aan de reguliere opleiding.
- Deelnemers aan het experimentele traject kunnen een met redenen omkleed verzoek indienen bij de opleidingsdirecteur ESoE om hun deelname te staken en terug te stromen naar de reguliere opleiding. Bij het al dan niet verlenen van toestemming is het belang van de student leidend.
- The provisions of the OER apply to this experimental track. In particular: Assessment and certification are subject to the Admission and Examination Board.
- The study sections of the experimental programme are included in ESoE's educational evaluations.
- Participation of a student in this experiment is voluntary, at the discretion of the student.
- Participation is only possible for students admitted and enrolled at TU/e as a student of the track 'teacher vho' of the master's programme SEC, after permission from the programme director.
- Participation in the 'learning workshops' experiment is one way of shaping the honours track within the SEC master's programme, provided that all requirements for the honours track are met.
- At least at one point no later than 3 months after the start of the experimental study programme by the student, the student is offered the choice to discontinue participation in the experiment and still participate in the regular study programme.
- Participants in the experimental route may submit a reasoned request to the ESoE programme director to discontinue their participation and return to the regular programme. In deciding whether or not to grant permission, the interests of the student are leading.
- When a participant returns to regular training, exemptions will be granted based on the competences gained.
- The learning outcomes include at least the competences of regular training, or equivalent alternatives to it.

- Wanneer een deelnemer terugstroomt naar de reguliere opleiding, zullen op basis van de opgedane competenties vrijstellingen worden verleend.
- De eindtermen omvatten in ieder geval de competenties van de reguliere opleiding, of gelijkwaardige alternatieven daarvoor.
- Cum Laude: alle EML onderdelen gelden als afstudeeronderdelen: het rekenkundig gemiddelde moet een 8 zijn, en niet lager dan een 7 onder alle behaalde cijfers.
- Cum Laude: all EML components count as graduation components: the arithmetic average must be an 8, and no lower than a 7 among all marks obtained.

Transitional arrangement new curriculum:

Overgangsregeling nieuwe curriculum:

Leeratelier						
Werkplekieren - regulier	GS	EML10	Ongewijzigd geldig	30	augustus 2023	EML01
Werkplekieren - verkort	GS	EML20	Ongewijzigd geldig	25	augustus 2023	EML02
Leeratelier -regulier	GS	EML30	Ongewijzigd geldig	30	augustus 2023	EML03
Leeratelier - verkort	GS	EML40	Vak is gewijzigd; deel wordt gecombineerd met EMDR10	25	augustus 2023	EML04 i.c.m. EMDR10